



Dokument zasedanja

A9-0337/2023

7.11.2023

POROČILO

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Odbor za ustavne zadeve

Poročevalci: Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund,
Helmut Scholz

VSEBINA

	Stran
PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	3
PRILOGA K PREDLOGU RESOLUCIJE PREDLOGI SPREMEMB POGODB	9
OBRAZLOŽITEV	100
MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE.....	102
MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN.....	110
PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR	114
MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE	117
PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE	123
PISMO ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE	127
PISMO ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO.....	130
MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA	133
MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE.....	137
MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE.....	141
STALIŠČE V OBLIKI PREDLOGOV SPREMEMB ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV	149
INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	165
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	166

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb (2022/2051(INL))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju člena 48 Pogodbe o Evropski uniji,
- ob upoštevanju manifesta z otoka Ventotene¹,
- ob upoštevanju Schumanove deklaracije z dne 9. maja 1950²,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 9. junija 2022 o pozivu k sklicu konvencije za revizijo temeljnih pogodb³,
- ob upoštevanju členov 46, 54 in 85(1) Poslovnika,
- ob upoštevanju mnenj Odbora za zunanje zadeve, Odbora za proračun, Odbora za ekonomske in monetarne zadeve, Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja, Odbora za kulturo in izobraževanje ter Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve,
- ob upoštevanju stališča v obliki predlogov sprememb Odbora za pravice žensk in enakost spolov,
- ob upoštevanju pisem Odbora za proračunski nadzor, Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane ter Odbora za industrijo, raziskave in energetiko,
- ob upoštevanju poročila Odbora za ustavne zadeve (A9-0337/2023),
 - A. ker je sedanja različica Pogodb začela veljati 1. decembra 2009 in se od takrat Evropska unija sooča z izzivi brez primere in številnimi krizami, zlasti rusko vojno agresijo proti Ukrajini;
 - B. ker je sprememba Pogodb nujna, pa ne kot sama sebi namen, temveč je v interesu vseh državljanov Unije, saj je cilj teh sprememb preoblikovati Unijo tako, da bi izboljšali njeno sposobnost ukrepanja ter njeno demokratično legitimnost in odgovornost;
 - C. ker bi s spremembo Pogodb Unija lahko učinkoviteje reševala geopolitične izzive;
 - D. ker je institucionalni okvir Unije, zlasti njen postopek odločanja, predvsem v Svetu, komajda ustrezen za Unijo, ki ima 27 držav članic; ker je zaradi prihodnjih širitev reforma Pogodb neizogibna;

¹ [Manifest z otoka Ventotene](#) (junij 1941)

² [Schumanova deklaracija](#) (Pariz, 9. maj 1950).

³ UL C 493, 27.12.2022, str. 130.

- E. ker je Konferenca o prihodnosti Evrope 9. maja 2022 zaključila svoje delo in predstavila svoje sklepe; ker ti sklepi vsebujejo 49 predlogov in 326 ukrepov, mnoge med njimi pa bo mogoče izvesti le ob spremembah Pogodb;
1. ponovno poziva k spremembi Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU); poziva Svet, naj Evropskemu svetu nemudoma in brez razprave predloži predloge iz te resolucije, ki so navedeni v prilogi k tej resoluciji; poziva Evropski svet, naj čim prej skliče konvencijo v skladu z rednim postopkom za spremembo iz člena 48(2) do (5) Pogodbe o Evropski uniji (PEU);
 2. ugotavlja, da je več držav Zahodnega Balkana v različnih fazah pristopnih pogajanj; pozdravlja, da je bil 23. junija 2022 Ukrajini in Moldaviji podeljen status kandidatke;

Institucionalne reforme

3. poudarja, da je potrebna reforma odločanja v Uniji, da bi se bolje odražal dvodomni sistem, in sicer z nadaljnjim povečanjem vloge Evropskega parlamenta in spremembo mehanizma glasovanja v Svetu;
4. zahteva izboljšanje zmogljivosti Unije za ukrepanje, tako da bi znatno povečali število področij, na katerih se o ukrepih odloča z glasovanjem s kvalificirano večino in v rednem zakonodajnem postopku;
5. poziva Parlament, naj pridobi pravico do zakonodajne pobude, zlasti pravico do uvedbe, spremembe ali razveljavitve prava Unije, ter naj postane sozakonodajalec pri sprejemanju večletnega finančnega okvira;
6. poziva, naj Svet in Parlament zamenjata vlogi pri imenovanju in potrditvi predsednika Komisije, kar bi bolje odražalo rezultate evropskih volitev; predlaga, da se predsedniku Komisije omogoči, da člane Komisije izbere na podlagi političnih preferenc, pri tem pa zagotovi geografsko in demografsko ravnovesje; poziva k preimenovanju Evropske komisije v evropsko izvršno oblast;
7. predlaga povečanje preglednosti Sveta Evropske unije, in sicer da bi moral objaviti svoja stališča, ki so del običajnega zakonodajnega postopka, ter organizirati javno razpravo o svojih stališčih; predlaga oblikovanje pravne podlage, ki bi sozakonodajalca opolnomočila, da okrepi preglednost in integriteto svojega odločanja;
8. poziva, naj konvencija poleg predlogov iz te resolucije, ki so navedeni v prilogi, razpravlja tudi o razdelitvi področij med PEU in PDEU, da bi se spoprijeli s težavami pri spreminjanju prava Unije; poziva, naj konvencija preuči, na katerih področjih politike bi lahko strukture Unije povečale učinkovitost Unije;
9. predlaga, naj sestava Evropskega parlamenta postane izključna pristojnost Parlamenta;
10. predlaga povečanje vloge socialnih partnerjev pri pripravi vseh pobud na področju socialne, zaposlovalne in gospodarske politike;

11. predlaga uvedbo evropskega referendumu o zadevah, pomembnih za ukrepe in politike Unije; poziva h krepitvi instrumentov za udeležbo državljanov v postopku odločanja EU v okviru predstavniške demokracije;

Pristojnosti

12. predlaga, da se vzpostavi izključna pristojnost Unije na področju okolja in biotske raznovrstnosti ter pogajanj o podnebnih spremembah;
13. predlaga, naj se vzpostavijo deljene pristojnosti na področju javnega zdravja ter varovanja in izboljšanja zdravja ljudi, zlasti v primeru čezmejnih nevarnosti za zdravje, civilne zaščite, industrije in izobraževanja, predvsem pri nadnacionalnih vprašanjih, kot so vzajemno priznavanje diplom, ocen, kompetenc in kvalifikacij;
14. predlaga nadaljnji razvoj deljenih pristojnosti Unije na področjih energije, zunanjih zadev, zunanje varnosti in obrambe, politike zunanjih meja na področju svobode, varnosti in pravice ter čezmejne infrastrukture;

Subsidiarnost

15. predlaga, da bi okrepili pregled subsidiarnosti, ki ga opravi Sodišče Evropske unije; poziva, naj se v obrazloženih mnenjih o zakonodajnih osnutkih nacionalnih parlamentov upošteva mnenje regionalnih parlamentov z zakonodajnimi pooblastili; predlaga podaljšanje roka za postopek za preverjanje subsidiarnosti (postopek rumenega kartona) na 12 tednov;
16. predlaga uvedbo „mehanizma zelenega kartona“ za zakonodajne predloge nacionalnih ali regionalnih parlamentov z zakonodajnimi pooblastili, da bi se zakonodaja Unije bolje odzivala na lokalne potrebe;

Pravna država

17. predlaga, da bi okrepili in prenovili postopek iz člena 7 PEU o zaščiti pravne države tako, da bi odpravili zahtevo po soglasju, uvedli jasno časovnico in da bi Sodišče Evropske unije razsojalo v primeru kršitev;
18. predlaga, da bi pristojnost za medinstitucionalne spore dodelili Sodišču Evropske unije;
19. predlaga, naj Sodišče Evropske unije opravi preventivno presojo norm („abstraktna presoja norm“), ki je v Parlamentu opredeljena kot manjšinska pravica; poleg tega predlaga, da bi Parlament pooblastili, da primere neskladnosti s Pogodbama predloži Sodišču Evropske unije;

Zunanja, varnostna in obrambna politika

20. ponovno poziva, naj se odločitve o sankcijah, vmesnih korakih v širitvenem procesu in drugih zunanjepolitičnih odločitvah sprejemajo s kvalificirano večino; poudarja, da

predlogi omogočajo izjemo od tega načela za sklepe o odobritvi vojaških misij ali operacij z izvršilnim mandatom;

21. poziva k vzpostavitvi obrambne unije, vključno z evropskimi vojaškimi enotami in stalno zmogljivostjo za hitro napotitev pod operativnim poveljstvom Unije; predlaga, naj Unija skupna javna naročila in razvoj oboroževanja financira z namenskimi proračunski sredstvi v postopku soodločanja in parlamentarnega nadzora ter naj se ustrezno prilagodijo pristojnosti Evropske obrambne agencije; ugotavlja, da te spremembe ne bi vplivale na določbe o nacionalni tradiciji nevtralnosti in članstvu v Organizaciji Severnoatlantske pogodbe (Nato);
22. predlaga, naj se na konvenciji preučijo načini, kako preprečiti, da bi davčne oaze izkrivljale konkurenco na enotnem trgu;

Enotni trg, gospodarstvo in proračun

23. predlaga, da bi okrepljeno glasovanje s kvalificirano večino uporabljali za odločitve o neposredni in posredni obdavčitvi; poziva k vzpostavitvi večletnega finančnega okvira za obdobje petih let;
24. poziva k ukrepom, s katerimi bi zagotovili, da bodo države članice vlagale v doseganje evropskih gospodarskih, socialnih, okoljskih in varnostnih ciljev; predlaga, da bi črtali člen 122 PDEU in ga nadomestili s preoblikovano določbo o izjemnih okoliščinah, ki v členu 222 PDEU zagotavlja popoln parlamentarni nadzor;
25. vztraja, da morajo vse države članice in institucije Unije enako uporabljati štiri svoboščine notranjega trga;

Socialne politike in trg dela

26. ponovno poziva, naj se Pogodbama priloži protokol o socialnem napredku;

Izobraževanje

27. poziva Unijo, naj razvije skupne cilje in standarde za izobraževanje, ki bodo spodbujali demokratične vrednote in pravno državo ter digitalno in ekonomsko pismenost; poziva tudi, naj Unija pospešuje sodelovanje in skladnost med izobraževalnimi sistemi ob hkratnem zagotavljanju kulturnih tradicij in regionalne raznolikosti,
28. poziva Unijo, naj razvije skupne standarde za poklicno usposabljanje, da bi povečali mobilnost delavcev; predlaga, naj si Unija prizadeva zaščititi in spodbujati dostop do brezplačnega in univerzalnega šolanja, institucionalno in individualno akademsko svobodo ter človekove pravice, kot so opredeljene v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah;

Trgovina in naložbe

29. predlaga, da bi spodbujanje demokratičnih vrednot, dobrega upravljanja, človekovih pravic in trajnostnosti, pa tudi tuje naložbe, zaščito naložb in gospodarsko varnost vključili v področje uporabe skupne trgovinske politike; predlaga, naj trgovinska pogajanja na priporočilo Komisije začne Evropski parlament in Svet; predlaga

vzpostavitev stalnega mehanizma za pregled neposrednih tujih naložb;

Nediskriminacija

30. predlaga, da bi razširili zaščito pred diskriminacijo na spol, socialno poreklo, jezik, politično prepričanje in pripadnost narodnostni manjšini ter začeli redni zakonodajni postopek za zakonodajo o nediskriminaciji; predlaga, da bi v Pogodbah namesto „enakost moških in žensk“ uporabili „enakost spolov“; poudarja, da morajo biti institucije Unije ter njihovi vodstveni in posvetovalni organi sestavljeni nediskriminatorno ter da morajo odražati enakost spolov in raznolikost družbe;
31. poziva, naj se v Pogodbi vključi dodatno varstvo narodnih manjšin ter regionalnih in manjšinskih jezikov v Uniji;

Podnebje in okolje

32. predlaga, da bi med cilje Unije vključili zmanjšanje globalnega segrevanja in ohranjanje biotske raznovrstnosti; predlaga, da bi k ciljem trajnostnega razvoja Unije dodali varstvo podnebja in biotske raznovrstnosti; predlaga, da bi v določbe Pogodb o ribištvu vključili trajnostnost; poziva Unijo, naj v skladu s pristopom „eno zdravje“ zaščiti naravne temelje življenja in živali ter upošteva tveganje, da bi preseгли omejitve planeta; poziva, da bi v Pogodbi vključili mednarodne obveznosti Unije glede prizadevanj za omejitev dviga globalne temperature;

Energetska politika

33. poziva k oblikovanju celovite evropske energetske unije; predlaga, da mora biti energetski sistem Unije cenovno dostopen in temeljiti na učinkoviti rabi energije, obnovljivih virih energije in biti v skladu z mednarodnimi sporazumi za blažitev podnebnih sprememb;

Območje svobode, pravice in varnosti

34. predlaga, da bi Europol dobil dodatne pristojnosti pod parlamentarnim nadzorom; predlaga, da bi nasilje na podlagi spola in kazniva dejanja zoper okolje dodali kot področji kriminala, ki izpolnjujeta merila iz člena 83(1) PDEU (kazniva dejanja Unije); poziva, naj delovanje Evropskega javnega tožilstva ureja redni zakonodajni postopek;

Migracija

35. poziva k določitvi skupnih minimalnih standardov za pridobitev državljanstva Unije za državljane tretjih držav ter k skupnim standardom za vizume za daljši čas in dovoljenja za prebivanje, da bi preprečili prodajo in zlorabo državljanstva in rezidentstva;
36. predlaga, da bi skupno politiko priseljevanja Unije okrepili s sprejetjem ustreznih in potrebnih ukrepov, da bi zagotovili učinkovito spremljanje, varovanje in učinkoviti nadzor zunanjih meja Unije, migracijska politika Unije pa bi morala upoštevati

gospodarsko in socialno stabilnost držav članic, potrebe po delovni sili na enotnem trgu ter učinkovito upravljanje migracij ob upoštevanju pravične obravnave državljanov tretjih držav;

Zdravje

37. predlaga, naj Unija določi skupne kazalnike za sisteme zdravstvenega varstva; predlaga, naj Unija sprejme ukrepe za zgodnje obveščanje, spremljanje in obvladovanje resnih čezmejnih nevarnosti za zdravje, zlasti v primeru pandemij, ne da bi državam članicam preprečila, da ohranijo ali sprejmejo strožje zaščitne ukrepe, kadar so ti nujni;
38. poziva Unijo, naj sprejme ukrepe za spremljanje in usklajevanje dostopa do skupne diagnostike, informacij in oskrbe v zvezi z nalezljivimi in nenalezljivimi boleznimi, vključno z redkimi boleznimi;

Znanost in tehnologija

39. poziva Unijo, naj spoštuje in spodbuja akademsko svobodo ter svobodo izvajanja znanstvenih raziskav in poučevanja;
40. predlaga, naj Unija pripravi skupno vesoljsko strategijo in si prizadeva za skupni okvir za vesoljske dejavnosti;

Končne določbe

41. ponovno poudarja, da bi morali biti kot opazovalci pri konvenciji povabljeni predstavniki socialnih partnerjev Unije, Evropskega ekonomsko-socialnega odbora, Odbora regij, Evropske centralne banke, civilne družbe Unije in držav kandidatk;
42. poziva, naj se med konvencijo razpravlja o vseh priloženih predlogih za spremembo Pogodb;
43. sprejme predloge za spremembo Pogodb, ki so priloženi temu dopisu, in jih v skladu s členom 48(2) PEU predloži Svetu;
44. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo in priložene predloge sprememb Pogodb posreduje Svetu in Komisiji ter parlamentom in vladam držav članic.

**PRILOGA K PREDLOGU RESOLUCIJE
PREDLOGI SPREMEMB POGODB**

Predlog spremembe 1

Pogodba o Evropski uniji

Uvod

Veljavno besedilo

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJCEV, NJENO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE, PREDSEDNIK ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE, PREDSEDNIK **IRSKE**, PREDSEDNIK HELENSKE REPUBLIKE, NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ ŠPANIJE, PREDSEDNIK FRANCOSKE REPUBLIKE, PREDSEDNIK ITALIJANSKE REPUBLIKE, NJEGOVA KRALJEVA VISOKOST VELIKI VOJVODA LUKSEMBURŠKI, **NJENO VELIČANSTVO KRALJICA NIZOZEMSK**E, PREDSEDNIK PORTUGALSKE REPUBLIKE, **NJENO VELIČANSTVO KRALJICA ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA**,

Predlog spremembe

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJCEV, **PREDSEDNIK REPUBLIKE BOLGARIJE, PREDSEDNIK ČEŠKE REPUBLIKE**, NJENO VELIČANSTVO KRALJICA DANSKE, PREDSEDNIK ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE, PREDSEDNIK **REPUBLIKE ESTONIJE**, PREDSEDNIK **IRSKE, PREDSEDNICA** HELENSKE REPUBLIKE, NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ ŠPANIJE, PREDSEDNIK FRANCOSKE REPUBLIKE, **PREDSEDNIK REPUBLIKE HRVAŠKE**, PREDSEDNIK ITALIJANSKE REPUBLIKE, **PREDSEDNIK REPUBLIKE CIPER, PREDSEDNIK REPUBLIKE LATVIJE, PREDSEDNIK REPUBLIKE LITVE**, NJEGOVA KRALJEVA VISOKOST VELIKI VOJVODA LUKSEMBURŠKI, **PREDSEDNICA REPUBLIKE MADŽARSKE, PREDSEDNIK REPUBLIKE MALTE, NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ NIZOZEMSK**E, **ZVEZNI PREDSEDNIK REPUBLIKE AVSTRIJE, PREDSEDNIK REPUBLIKE POLJSKE**, PREDSEDNIK PORTUGALSKE REPUBLIKE, **PREDSEDNIK ROMUNIJE, PREDSEDNICA REPUBLIKE SLOVENIJE, PREDSEDNICA SLOVAŠKE REPUBLIKE, PREDSEDNIK REPUBLIKE FINSKE, NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ ŠVEDSKE**,

Predlog spremembe 2

Pogodba o Evropski uniji

Člen 2

Veljavno besedilo

Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin. Te vrednote so skupne vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost ter enakost *žensk in moških*.

Predlog spremembe

Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin. Te vrednote so skupne vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost ter enakost *spolov*.

Predlog spremembe 3

Pogodba o Evropski uniji

Člen 3 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Unija nudi svojim državljanom območje svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja, na katerem je v povezavi z ustreznimi ukrepi glede kontrole na zunanjih mejah, azila, priseljevanja ter glede preprečevanja kriminala in boja proti njemu zagotovljeno prosto gibanje oseb.

Predlog spremembe

2. Unija nudi svojim državljanom območje svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja, na katerem je v povezavi s **skupno politiko na področju zunanjih meja in** ustreznimi ukrepi glede kontrole na zunanjih mejah, azila, priseljevanja ter glede preprečevanja kriminala in boja proti njemu zagotovljeno prosto gibanje oseb.

Predlog spremembe 4

Pogodba o Evropski uniji

Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Unija vzpostavi notranji trg. Prizadeva si za trajnostni razvoj Evrope, ki temelji na uravnoteženi gospodarski rasti in stabilnosti cen, **za visoko konkurenčno socialno tržno gospodarstvo**, usmerjeno v polno zaposlenost in socialni napredek, **ter za visoko raven** varstva in **izboljšanje** kakovosti okolja. Spodbuja znanstveni in

Predlog spremembe

Unija vzpostavi notranji trg. Prizadeva si za trajnostni razvoj Evrope, ki temelji na uravnoteženi gospodarski rasti in stabilnosti cen, **visokokonkurenčnem socialnem tržnem gospodarstvu, ki je** usmerjeno v polno zaposlenost in socialni napredek, **na visoki ravni** varstva in **izboljšanju** kakovosti okolja **ter na zmanjševanju globalnega segrevanja ter**

tehnološki napredek.

ohranjanju biotske raznovrstnosti v skladu z mednarodnimi sporazumi.
Spodbuja znanstveni in tehnološki napredek.

Predlog spremembe 5

Pogodba o Evropski uniji Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Bori se proti socialni izključenosti in diskriminaciji ter spodbuja socialno pravičnost in varstvo, enakost *žensk in moških, solidarnost med generacijami* in varstvo *pravic otrok*.

Predlog spremembe

Bori se proti socialni izključenosti in diskriminaciji ter spodbuja socialno pravičnost in varstvo, enakost *spolov, medgeneracijsko solidarnost* in varstvo *otrokovih pravic*.

Predlog spremembe 6

Pogodba o Evropski uniji Člen 3 – odstavek 3 – pododstavek 4

Veljavno besedilo

Spoštuje svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter skrbi za varovanje in razvoj evropske kulturne dediščine.

Predlog spremembe

Spoštuje *in spodbuja* svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter skrbi za varovanje in razvoj evropske kulturne dediščine.

Predlog spremembe 7

Pogodba o Evropski uniji Člen 3 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. *Unija vzpostavi ekonomsko in monetarno unijo, katere valuta* je euro.

Predlog spremembe

4. *Valuta Unije* je euro.

Predlog spremembe 8

Pogodba o Evropski uniji Člen 3 – odstavek 5 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

5a. *Unija štiti in spodbuja dostop do brezplačnega in univerzalnega šolanja, institucionalno in individualno*

akademsko svobodo ter človekove pravice, kot so opredeljene v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.

Predlog spremembe 9

Pogodba o Evropski uniji

Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Na podlagi obrazloženega predloga ene tretjine držav članic, Evropskega parlamenta ali Evropske komisije lahko Svet po odobritvi Evropskega parlamenta z večino **štirih petin svojih članov** ugotovi **obstoj očitnega tveganja**, da bi država članica lahko huje kršila vrednote iz člena 2. Pred takšno ugotovitvijo Svet zasliši zadevno državo članico, in lahko po istem postopku nanjo naslovi priporočila.

Predlog spremembe

Na podlagi obrazloženega predloga ene tretjine držav članic, Evropskega parlamenta ali Evropske komisije lahko Svet po odobritvi Evropskega parlamenta s **kvalificirano večino v šestih mesecih od prejetja predloga** ugotovi, **ali obstaja očitno tveganje**, da bi država članica lahko huje kršila vrednote iz člena 2. Pred takšno ugotovitvijo Svet zasliši zadevno državo članico, in lahko po istem postopku nanjo naslovi priporočila.

Predlog spremembe 10

Pogodba o Evropski uniji

Člen 7 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. **Evropski svet lahko na predlog ene tretjine držav članic ali Evropske komisije in po odobritvi Evropskega parlamenta soglasno ugotovi, da ena od držav članic huje in vztrajno krši vrednote iz člena 2, potem ko je pozval zadevno državo članico, naj predloži svoje pripombe.**

Predlog spremembe

2. Svet, **ki odloča s kvalificirano večino, v šestih mesecih od prejetja predloga tretjine držav članic**, Evropskega parlamenta, **ki odloča z večino svojih poslancev, ali Komisije, lahko pri Sodišču Evropske unije vloži tožbo, da država članica huje in vztrajno krši vrednote iz člena 2.**

Predlog spremembe 11

Pogodba o Evropski uniji

Člen 7 – odstavek 7 – pododstavek 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Sodišče odloči o tožbi, potem ko zadevno državo članico pozove, naj predloži svoje

pripombe.

Predlog spremembe 12

Pogodba o Evropski uniji

Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Ob sprejetju ugotovitve po odstavku 2 lahko Svet s kvalificirano večino **sklene**, da nekatere pravice, ki izhajajo iz uporabe **teh** pogodb za zadevno državo članico, **mirujejo**, vključno z glasovalnimi pravicami predstavnika vlade te države članice v Svetu. Pri tem Svet upošteva morebitne posledice takšnega mirovanja na pravice in obveznosti fizičnih in pravnih oseb.

Predlog spremembe

Če je bila sprejeta ugotovitev iz odstavka 2, Svet s kvalificirano večino **v šestih mesecih odloči, da bo sprejel ustrezne ukrepe. Ti ukrepi lahko vključujejo začasno mirovanje obveznosti in plačil iz proračuna Unije, ali da začasno mirujejo** nekatere pravice, ki izhajajo iz uporabe Pogodb za zadevno državo članico, vključno z glasovalnimi pravicami predstavnika vlade te države članice v **Svetu ter pravico te države članice, da predseduje** Svetu. Pri tem Svet upošteva morebitne posledice takšnega mirovanja na pravice in obveznosti fizičnih in pravnih oseb.

Predlog spremembe 13

Pogodba o Evropski uniji

Člen 10 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Vsak državljan ima pravico sodelovati v demokratičnem življenju Unije. **Odločitve se sprejemajo kar najbolj odprto in v kar najtesnejši povezavi z državljani.**

Predlog spremembe

3. Vsak državljan ima pravico sodelovati v demokratičnem življenju Unije. **Unija zagotovi, da obstajajo instrumenti, ki državljanom omogočajo uveljavljanje te pravice.**

Predlog spremembe 14

Pogodba o Evropski uniji

Člen 10 – odstavek 3 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 15

Predlog spremembe

3a. Odločitve se sprejemajo odprto in v kar najtesnejši povezavi z državljani.

Pogodba o Evropski uniji

Člen 10 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Politične stranke na evropski ravni prispevajo k oblikovanju evropske politične zavesti in k izražanju volje državljanov Unije.

Predlog spremembe

4. Politične stranke na evropski ravni prispevajo k oblikovanju evropske politične zavesti in k izražanju volje državljanov Unije. ***Evropske politične stranke lahko v ta namen spodbujajo, podpirajo in financirajo dejavnosti.***

Predlog spremembe 16

Pogodba o Evropski uniji

Člen 10 – odstavek 4 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4a. Pri pripravi vseh pobud na področju socialne, zaposlovalne in gospodarske politike se posvetuje s socialnimi partnerji.

Predlog spremembe 17

Pogodba o Evropski uniji

Člen 11 – odstavek 4 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Najmanj milijon državljanov Unije iz večjega števila držav članic lahko s svojo pobudo Evropsko komisijo pozove, da v okviru svojih pristojnosti predloži ustrezen predlog v zadevah, za katere državljani menijo, da je ***za izvajanje Pogodb*** treba sprejeti pravni akt Unije.

Najmanj milijon državljanov Unije iz večjega števila držav članic lahko s svojo pobudo Evropsko komisijo pozove, da v okviru svojih pristojnosti predloži ustrezen predlog v zadevah, za katere državljani menijo, da je treba sprejeti pravni akt Unije.

Predlog spremembe 18

Pogodba o Evropski uniji

Člen 11 – odstavek 4 – pododstavek 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1a. Komisija ali Evropski parlament lahko predlagata pravni akt, ki temelji na veljavni državljanski pobudi.

Predlog spremembe 19

Pogodba o Evropski uniji Člen 11 – odstavek 4 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4a. Evropski parlament in Svet lahko po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta določbe za zagotovitev njunega odločanja in spoštovanja načel iz členov 10 in 11.

Predlog spremembe 20

Pogodba o Evropski uniji Člen 11 – odstavek 4 b (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4b. Evropski parlament lahko z večino svojih poslancev odloči, da Evropskemu svetu predloži predlog za evropski referendum. Predlog za evropski referendum je v skladu z evropskimi vrednotami iz člena 2.

Če Evropski svet z večino sprejme sklep za predlagani referendum, Komisija organizira referendum.

Vsak evropski referendum je organiziran na isti dan po vsej Uniji. Šteje se, da je sprejet, še je večina volivcev na ravni EU in na nacionalni ravni v večini držav članic glasovala za.

Predlog spremembe 21

Pogodba o Evropski uniji Člen 13 – odstavek 4 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4a. Institucije Unije ter njihovi vodstveni in posvetovalni organi so sestavljeni nediskriminatorno ter odražajo enakost spolov in raznolikost družbe.

Predlog spremembe 22

Pogodba o Evropski uniji
Člen 14 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Evropski parlament je sestavljen iz predstavnikov državljanov Unije. Njihovo število ne sme preseči sedemsto petdeset, poleg predsednika. **Državljeni so v Evropskem parlamentu zastopani proporcionalno upadajoče, z najnižjim pragom šestih članov na državo članico. Nobena država članica nima več kot šestindevetdeset sedežev.**

(Črtano besedilo je predstavljeno v odstavku 2 a (novo). Glej predlog spremembe 24.)

Predlog spremembe 23

Pogodba o Evropski uniji
Člen 14 – odstavek 2 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Evropski svet na pobudo Evropskega parlamenta in z njegovo odobritvijo soglasno sprejme Sklep o sestavi Evropskega parlamenta ob upoštevanju načel iz prvega pododstavka.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 24

Pogodba o Evropski uniji
Člen 14 – odstavek 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2a. Državljeni so v Evropskem parlamentu zastopani proporcionalno upadajoče, z najnižjim pragom šestih članov na državo članico. Nobena država članica nima več kot šestindevetdeset sedežev.

(To besedilo je predstavljeno drugi in tretji stavek odstavka 2, pododstavek 1. Glej predlog spremembe 22.)

Predlog spremembe 25

Pogodba o Evropski uniji
Člen 14 – odstavek 2 b (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2b. *Evropski parlament določi svojo sestavo z večino poslancev ob upoštevanju načel iz odstavkov 2 in 2a in po odobritvi Sveta.*

Predlog spremembe 26

Pogodba o Evropski uniji
Člen 15 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Evropski svet sestavljajo voditelji držav ali vlad držav članic skupaj z njegovim predsednikom in predsednikom **Komisije**. Pri njegovem delu sodeluje **visoki predstavnik** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

Predlog spremembe

2. Evropski svet sestavljajo voditelji držav ali vlad držav članic skupaj z njegovim predsednikom in predsednikom **Evropske unije**. Pri njegovem delu sodeluje **tudi sekretar** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

(Sprememba velja za celotno besedilo, če bo sprejeta, bodo potrebne ustrezne prilagoditve v celotnem besedilu.)

Predlog spremembe 27

Pogodba o Evropski uniji
Člen 15 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Evropski svet se sestane dvakrat v vsakem polletju na sklic svojega predsednika. Glede na dnevni red lahko člani Evropskega sveta sklenejo, da vsakemu od njih pri delu pomaga minister, predsedniku **Komisije** pa član Komisije. Če razmere tako zahtevajo, predsednik skliče izredno zasedanje Evropskega sveta.

Predlog spremembe

3. Evropski svet se sestane dvakrat v vsakem polletju na sklic svojega predsednika. Glede na dnevni red lahko člani Evropskega sveta sklenejo, da vsakemu od njih pri delu pomaga minister, predsedniku **Evropske unije** pa član Komisije. Če razmere tako zahtevajo, predsednik skliče izredno zasedanje Evropskega sveta.

Predlog spremembe 28

Pogodba o Evropski uniji
Člen 15 – odstavek 5

Veljavno besedilo

5. Evropski svet **izvoli** svojega predsednika s kvalificirano večino **za dobo dveh let in pol, z možnostjo enkratne ponovne izvolitve. V primeru njegove zadržanosti ali hude kršitve ga Evropski svet po istem postopku razreši.**

Predlog spremembe 29

Pogodba o Evropski uniji
Člen 15 – odstavek 6

Veljavno besedilo

6. ***Predsednik Evropskega sveta:***

(a) predseduje Evropskemu svetu in vodi njegovo delo;

(b) skrbi za pripravo in kontinuiteto dela Evropskega sveta v sodelovanju s predsednikom Komisije in na podlagi dela Sveta za splošne zadeve;

(c) si prizadeva za krepitev povezanosti in soglasja v Evropskem svetu;

(d) po vsakem zasedanju Evropskega sveta Evropskemu parlamentu predloži poročilo.

V zadevah, ki se nanašajo na skupno zunanjo in varnostno politiko, predsednik Evropskega sveta na svoji ravni in v tej vlogi predstavlja Unijo navzven, ne da bi to posegalo v pooblastila visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

Predsednik Evropskega sveta ne sme imeti nacionalnega mandata.

Predlog spremembe 30

Pogodba o Evropski uniji
Člen 16 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Svet **sestavlja po en predstavnik**

Predlog spremembe

5. Evropski svet svojega predsednika **izvoli** s kvalificirano večino.

Predlog spremembe

črtano

2. Svet **sestavljajo predstavniki vseh**

vsake države članice na ministrski ravni, pooblaščen za prevzemanje obveznosti v imenu vlade države članice, ki jo predstavlja, in za izvrševanje glasovalne pravice.

držav članic, pooblaščen za prevzemanje obveznosti v imenu vlade države članice, ki jo predstavlja, in za izvrševanje glasovalne pravice.

Predlog spremembe 31

Pogodba o Evropski uniji Člen 16 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Svet odloča *s kvalificirano* večino, če Pogodbi ne določata drugače.

Predlog spremembe

3. Svet odloča z *navadno* večino, če Pogodbi ne določata drugače.

Predlog spremembe 32

Pogodba o Evropski uniji Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Od 1. novembra 2014 je kvalificirana večina najmanj 55 % članov Sveta, ki jo tvori najmanj petnajst članov in ki predstavljajo države članice, ki imajo skupaj najmanj 65 % prebivalstva Unije.

Predlog spremembe

Navadna večina je večina članov Sveta, ki *zastopajo vsaj 50 %* prebivalstva Unije.

Predlog spremembe 33

Pogodba o Evropski uniji Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Za manjšino, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, so potrebni najmanj štirje člani Sveta, sicer se šteje, da je kvalificirana večina dosežena.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 34

Pogodba o Evropski uniji Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Druge podrobnosti glasovanja s kvalificirano večino so določene v členu

Predlog spremembe

črtano

238(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Predlog spremembe 35

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 16 – odstavek 4 a (novo)**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4a. Kvalificirana večina je najmanj dve tretjini članov Sveta, ki zastopajo najmanj 50 % prebivalstva Unije.

Predlog spremembe 36

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 16 – odstavek 4 b (novo)**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4b. Okrepljena kvalificirana večina je najmanj štiri petine članov Sveta, ki predstavljajo najmanj 50 % prebivalstva Unije.

Predlog spremembe 37

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 16 – odstavek 5**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

5. Prehodne določbe o opredelitvi kvalificirane večine, ki se uporabljajo do 31. oktobra 2014, in prehodne določbe, ki se bodo uporabljale med 1. novembrom 2014 in 31. marcem 2017, so vključene v Protokol o prehodni ureditvi.

črtano

Predlog spremembe 38

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 16 – odstavek 6 – pododstavek 1**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Svet zaseda v različnih sestavah, katerih seznam se sprejme v skladu s členom 236

črtano

Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Predlog spremembe 39

Pogodba o Evropski uniji

Člen 16 – odstavek 6 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Svet za splošne zadeve skrbi za doslednost dela različnih sestav Sveta. Skupaj s predsednikom Evropskega sveta in Komisijo skrbi za pripravo zasedanj Evropskega sveta in nadaljnje ukrepanje.

črtano

Predlog spremembe 40

Pogodba o Evropski uniji

Člen 16 – odstavek 6 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Svet za zunanje zadeve v skladu s strateškimi smernicami Evropskega sveta oblikuje zunanje delovanje Unije in zagotavlja doslednost ukrepanja Unije.

črtano

Predlog spremembe 41

Pogodba o Evropski uniji

Člen 16 – odstavek 7

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

7. Za pripravo dela Sveta je odgovoren Odbor stalnih predstavnikov vlad držav članic.

črtano

Predlog spremembe 42

Pogodba o Evropski uniji

Člen 16 – odstavek 8

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

8. Svet zaseda javno, ko se posvetuje in glasuje o osnutku zakonodajnega akta. V ta namen ima vsako zasedanje Sveta dva dela, del namenjen posvetovanju o zakonodajnih aktih Unije in del namenjen

8. Svet zaseda javno, ko se posvetuje in glasuje o osnutku zakonodajnega akta.

dejavnostim, ki niso zakonodajne.

Predlog spremembe 43

Pogodba o Evropski uniji

Člen 17 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. **Komisija** spodbuja splošni interes Unije in v ta namen sprejema ustrezne pobude. Skrbi za uporabo Pogodb in ukrepov, ki jih institucije sprejmejo na njuni podlagi. Skrbi za uporabo prava Unije pod nadzorom Sodišča Evropske unije. Izvršuje proračun in upravlja programe. V skladu s Pogodbama opravlja usklajevalno, izvršilno in upravno funkcijo. Razen pri skupni zunanji in varnostni politiki in v drugih primerih, predvidenih v Pogodbah, zagotavlja zastopanje Unije navzven. Daje pobude za letno in večletno načrtovanje Unije z namenom doseči med-institucionalne sporazume.

Predlog spremembe

1. **Izvršna oblast** spodbuja splošni interes Unije in v ta namen sprejema ustrezne pobude. Skrbi za uporabo Pogodb in ukrepov, ki jih institucije sprejmejo na njuni podlagi. Skrbi za uporabo prava Unije pod nadzorom Sodišča Evropske unije. Izvršuje proračun in upravlja programe. V skladu s Pogodbama opravlja usklajevalno, izvršilno in upravno funkcijo. Razen pri skupni zunanji in varnostni politiki in v drugih primerih, predvidenih v Pogodbah, zagotavlja zastopanje Unije navzven. Daje pobude za letno in večletno načrtovanje Unije z namenom doseči med-institucionalne sporazume.

(Sprememba velja za celotno besedilo, če bo sprejeta, bodo potrebne ustrezne prilagoditve v celotnem besedilu.)

Predlog spremembe 44

Pogodba o Evropski uniji

Člen 17 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Če Pogodbi ne določata drugače, se lahko zakonodajni akti Unije sprejemajo **le** na predlog **Komisije**. Drugi akti se sprejemajo na predlog **Komisije**, če je to predvideno v Pogodbah.

Predlog spremembe

2. Če Pogodbi ne določata drugače, se lahko zakonodajni akti Unije sprejemajo na predlog **izvršne oblasti**. Drugi akti se sprejemajo na predlog **izvršne oblasti**, če je to predvideno v Pogodbah.

Predlog spremembe 45

Pogodba o Evropski uniji

Člen 17 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Mandat **Komisije** je pet let.

Predlog spremembe

3. Mandat **izvršne oblasti** je pet let.

Člani **Komisije** so izbrani na podlagi svoje splošne usposobljenosti in zavzetosti za Evropo, med osebami, katerih neodvisnost je nedvomna.

Komisija je pri izvrševanju svojih obveznosti popolnoma neodvisna. Brez poseganja v člen 18(2) člani **Komisije** ne smejo zahtevati niti sprejemati navodil od posameznih vlad, institucij, organov, uradov ali agencij. Vzdržijo se vsakršnega ravnanja, ki je nezdržljivo z njihovo funkcijo ali opravljanjem njihovih nalog.

Predlog spremembe 46

Pogodba o Evropski uniji Člen 17 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Komisijo, imenovano med dnem začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe in 31. oktobrom 2014, sestavlja po en državljani vsake države članice, vključno z njenim predsednikom in visokim predstavnikom Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, ki je eden od njenih podpredsednikov.

Predlog spremembe 47

Pogodba o Evropski uniji Člen 17 – odstavek 5

Veljavno besedilo

5. Od 1. novembra 2014 število članov Komisije skupaj z njenim predsednikom in visokim predstavnikom Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ustreza dvema tretjinama števila držav članic, razen če Evropski svet soglasno ne odloči o spremembi tega števila.

Člani **Komisije** so izbrani med državljani držav članic **po sistemu popolnoma enakopravne rotacije med državami članicami, s čimer se izrazi** demografski in geografski razpon celote držav članic. Ta

Člani **izvršne oblasti** so izbrani na podlagi svoje splošne usposobljenosti in zavzetosti za Evropo, med osebami, katerih neodvisnost je nedvomna.

Izvršna oblast je pri izvrševanju svojih obveznosti popolnoma neodvisna. Brez poseganja v člen 18(2) člani **izvršne oblasti** ne smejo zahtevati niti sprejemati navodil od posameznih vlad, institucij, organov, uradov ali agencij. Vzdržijo se vsakršnega ravnanja, ki je nezdržljivo z njihovo funkcijo ali opravljanjem njihovih nalog.

Predlog spremembe

črtano

5. Izvršna oblast ima največ 15 članov skupaj s svojim predsednikom, sekretarjem Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter sekretarjem Unije za ekonomsko upravljanje.

Člani **izvršne oblasti** so izbrani med državljani držav članic, **pri čemer se odraža** demografski in geografski razpon celote držav članic. Ta sistem vzpostavi Evropski svet v skladu s členom 244

sistem *soglasno* vzpostavi Evropski svet v skladu s členom 244 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Izvršna oblast lahko po odobritvi Evropskega parlamenta imenuje podsekretarje za določeno področje ali nalogo. Pri tem upošteva geografski razpon izvršne oblasti iz prvega pododstavka.

Predlog spremembe 48

Pogodba o Evropski uniji Člen 17 – odstavek 6

Veljavno besedilo

6. Predsednik *Komisije*:
- (a) določa smernice, po katerih *Komisija* opravlja svoje naloge,
 - (b) odloča o notranji organizaciji *Komisije*, s čimer zagotavlja, da deluje usklajeno, učinkovito in kot kolegij,
 - (c) imenuje podpredsednike med člani *Komisije*, razen *visokega predstavnika* Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

Član *Komisije* odstopi na zahtevo predsednika. *Visoki predstavnik* Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko na zahtevo predsednika *odstopi* v skladu s postopkom iz člena 18(1).

Predlog spremembe 49

Pogodba o Evropski uniji Člen 17 – odstavek 7

Veljavno besedilo

7. *Ob upoštevanju volitev* v Evropski parlament *in po opravljenih ustreznih posvetovanjih Evropski svet s kvalificirano večino* Evropskemu parlamentu predlaga kandidata za

Predlog spremembe

6. Predsednik *izvršne oblasti*:
- (a) določa smernice, po katerih *izvršna oblast* opravlja svoje naloge,
 - (b) odloča o notranji organizaciji *izvršne oblasti*, s čimer zagotavlja, da deluje usklajeno, učinkovito in kot kolegij,
 - (c) imenuje podpredsednike med člani *izvršne oblasti*, razen *sekretarja* Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko *ter sekretarja Unije za ekonomsko upravljanje*

Član *izvršne oblasti* odstopi na zahtevo predsednika. *Sekretar* Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko *ter sekretar Unije za ekonomsko upravljanje* na zahtevo predsednika *odstopita* v skladu s postopkom iz člena 18(1).

Predlog spremembe

7. *Po evropskih volitvah* Evropski parlament, *ki odloča z večino svojih članov*, Evropskemu *svetu* predlaga kandidata za predsednika *Evropske unije*. Evropski *svet*, *ki odloča s kvalificirano*

predsednika **Komisije**. **Evropski parlament izvoli tega kandidata z večino svojih članov**. Če *ta* kandidat ne dobi zahtevane večine, Evropski svet v enem mesecu s kvalificirano večino predlaga novega kandidata, ki *ga* **Evropski parlament izvoli po istem postopku**.

Svet v medsebojnem soglasju z izvoljenim predsednikom sprejme seznam drugih oseb, ki jih predlaga v imenovanje za člane **Komisije**. Osebe so izbrane **na podlagi predlogov držav članic** v skladu z merili iz **dr drugega pododstavka odstavka 3 in drugega pododstavka odstavka 5**.

Predsednika, **visokega predstavnika** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in druge člane **Komisije** kot kolegij z glasovanjem potrdi Evropski parlament. Na podlagi te potrditve Evropski svet s kvalificirano večino imenuje **Komisijo**.

Predlog spremembe 50

Pogodba o Evropski uniji Člen 17 – odstavek 8

Veljavno besedilo

8. **Komisija je kot kolegij** odgovorna Evropskemu parlamentu. Evropski parlament lahko v skladu s členom 234 Pogodbe o delovanju Evropske unije glasuje o predlogu nezaupnice **Komisiji**. Če je nezaupnica izglasovana, člani **Komisije** kolektivno odstopijo, **visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko pa odstopi s funkcije, ki jo opravlja v Komisiji**.

Predlog spremembe 51

Pogodba o Evropski uniji Člen 19 – odstavek 3 a (novo)

Veljavno besedilo

večino, **ga potrdi**. Če **predlagani** kandidat ne dobi zahtevane večine, Evropski **parlament z večino svojih članov v enem mesecu imenuje** kandidata. **Evropski svet, ki odloča z navadno večino, ga potrdi**.

Izvoljeni predsednik predlaga seznam **kandidatov**, ki jih predlaga v imenovanje za člane **izvršne oblasti**. Osebe so izbrane v skladu z merili iz **odstavkov 3 in 5**.

Predsednika, **sekretarja** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko in druge člane **izvršne oblasti** kot kolegij z glasovanjem potrdi Evropski parlament. Na podlagi te potrditve Evropski svet z **navadno** večino imenuje **izvršno oblast**.

Predlog spremembe

8. **Izvršna oblast je** odgovorna Evropskemu parlamentu. Evropski parlament lahko v skladu s členom 234 Pogodbe o delovanju Evropske unije glasuje o predlogu **kolektivne nezaupnice izvršni oblasti ali o predlogu posamezne nezaupnice članu izvršne oblasti**. Če je **kolektivna** nezaupnica izglasovana, člani **izvršne oblasti** kolektivno odstopijo. **Če je izglasovana individualna nezaupnica, zadevni član izvršne oblasti odstopi**.

3a. Sodišče Evropske unije spremlja skladnost z načelom subsidiarnosti in

lahko preliminarno odloča, ali je Unija prekoračila pooblastila, ter odloča v tožbah, vloženi na podlagi člena 263, zaradi kršitve načela subsidiarnosti.

Predlog spremembe 52

Pogodba o Evropski uniji

Člen 21 – odstavek 2 – točka a

Veljavno besedilo

(a) zaščito svojih vrednot, temeljnih interesov, varnosti, neodvisnosti in celovitosti;

Predlog spremembe

(a) zaščito svojih vrednot, temeljnih interesov, varnosti, **strateške avtonomije**, neodvisnosti in celovitosti;

Predlog spremembe 53

Pogodba o Evropski uniji

Člen 24 – odstavek 1 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Za skupno zunanjo in varnostno politiko veljajo posebna pravila in postopki. ***Če v Pogodbah ni določeno drugače, jo opredeljujeta in izvajata Evropski svet in Svet, ki odločata soglasno. Sprejemanje zakonodajnih aktov je izključeno.*** Skupno zunanjo in varnostno politiko izvajajo ***visoki predstavnik*** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter države članice v skladu s Pogodbama. Posebna vloga Evropskega parlamenta in Komisije na tem področju je opredeljena v Pogodbah. Sodišče Evropske unije ***ni*** pristojno za te določbe, ***razen za nadzor skladnosti s členom 40 te pogodbe ter za nadzor zakonitosti nekaterih sklepov iz drugega odstavka člena 275 Pogodbe o delovanju Evropske unije.***

Predlog spremembe

Za skupno zunanjo in varnostno politiko veljajo posebna pravila in postopki. Opredeljujeta in izvajata ***jo*** Evropski svet in Svet, ki odločata ***s kvalificirano večino po odobritvi Evropskega parlamenta.*** Skupno zunanjo in varnostno politiko izvajajo ***sekretar*** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter države članice v skladu s Pogodbama. Posebna vloga Evropskega parlamenta in Komisije na tem področju je opredeljena v Pogodbah. Sodišče Evropske unije ***je*** pristojno za te določbe.

Predlog spremembe 54

Pogodba o Evropski uniji

Člen 29

Veljavno besedilo

Svet sprejema sklepe, ki opredeljujejo

Predlog spremembe

Svet sprejema sklepe, ki opredeljujejo

pristop Unije do posamezne geografske ali vsebinske zadeve. Države članice zagotavljajo skladnost svoje nacionalne politike s stališči Unije.

pristop Unije do posamezne geografske ali vsebinske zadeve. **Kadar sklep predvideva delno ali popolno prekinitev ali omejitev gospodarskih in finančnih odnosov z eno ali več tretjimi državami, Svet odloča s kvalificirano večino.** Države članice zagotavljajo skladnost svoje nacionalne politike s stališči Unije.

Predlog spremembe 55

Pogodba o Evropski uniji

Člen 31 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Sklepe iz tega poglavja sprejemata Evropski svet in Svet **soglasno, razen če to poglavje ne določa drugače.** Sprejemanje zakonodajnih aktov je izključeno.

Vsak član Sveta, ki se vzdrži glasovanja, lahko obrazloži svojo vzdržanost s formalno izjavo skladno s tem pododstavkom. V tem primeru član Sveta ni zavezan izvajati sklepa, vendar soglaša, da je sklep zavezujoč za Unijo. V duhu vzajemne solidarnosti se zadevna država članica vzdrži vseh dejanj, ki bi lahko nasprotovala ali ovirala delovanje Unije na podlagi tega sklepa, druge države članice pa spoštujejo njeno stališče. Če člani Sveta, ki so se tako vzdržali, predstavljajo najmanj tretjino držav članic, ki imajo skupaj najmanj tretjino prebivalstva Unije, sklep ni sprejet.

Predlog spremembe 56

Pogodba o Evropski uniji

Člen 31 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. ***Z odstopanjem od določb odstavka 1 odloča Svet s kvalificirano večino:***

– ***pri sprejemanju sklepa o določitvi ukrepov ali stališč Unije na podlagi sklepa Evropskega sveta o strateških interesih in***

Predlog spremembe

1. Sklepe iz tega poglavja sprejemata Evropski svet in Svet, **ki odločata s kvalificirano večino.** Sprejemanje zakonodajnih aktov je izključeno.

ciljih Unije iz člena 22(1),

– *pri sprejemanju sklepa o določitvi ukrepov ali stališč Unije na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, ki ga je predložil na posebno zahtevo, ki mu jo je Evropski svet dal na lastno pobudo ali pobudo visokega predstavnika,*

– *pri sprejemanju vseh sklepov o izvajanju sklepa o določitvi ukrepov ali stališč Unije,*

– *pri imenovanju posebnega predstavnika v skladu s členom 33.*

Če član Sveta izjavi, da namerava iz bistvenih in utemeljenih razlogov nacionalne politike nasprotovati sprejetju odločitve, ki se mora sprejeti s kvalificirano večino, se ne glasuje. Visoki predstavnik v tesnem posvetovanju z zadevno državo članico poišče zanj sprejemljivo rešitev. Če mu to ne uspe, lahko Svet s kvalificirano večino zahteva predložitev zadeve Evropskemu svetu, da ta o njej soglasno sprejme sklep.

Član Sveta *lahko zahteva*, da se iz bistvenih in utemeljenih razlogov nacionalne politike *zadeva predloži* Evropskemu svetu.

Predlog spremembe 57

Pogodba o Evropski uniji Člen 31 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Evropski svet lahko soglasno sprejme sklep, ki določa, da Svet odloča s kvalificirano večino v primerih, ki niso navedeni v odstavku 2.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 58

Pogodba o Evropski uniji Člen 31 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Odstavka 2 in 3 se ne uporabljata za sklepe, ki zadevajo vojaške in obrambne zadeve.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 59

Pogodba o Evropski uniji

Člen 42 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Skupna varnostna in obrambna politika je sestavni del skupne zunanje in varnostne politike. Uniji zagotavlja operativno sposobnost, oprto na civilna in vojaška sredstva. Unija jih lahko uporablja pri misijah zunaj svojih meja za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti v skladu z načeli Ustanovne listine Združenih narodov. ***Za izvajanje teh misij se uporabijo zmogljivosti, ki jih zagotovijo države članice.***

Predlog spremembe 60

Pogodba o Evropski uniji

Člen 42 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Skupna varnostna in obrambna politika vključuje postopno oblikovanje skupne obrambne politike Unije. Ta vodi do skupne obrambe, če Evropski svet ***soglasno*** tako odloči. V tem primeru državam članicam priporoči sprejetje takšne odločitve v skladu z njihovimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe 61

Pogodba o Evropski uniji

Člen 42 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. ***Države članice dajo Uniji na razpolago civilne in vojaške zmogljivosti za izvajanje skupne varnostne in obrambne***

Predlog spremembe

1. Skupna varnostna in obrambna politika je sestavni del skupne zunanje in varnostne politike. ***Uniji omogoča, da države članice zaščiti pred grožnjami.*** Uniji zagotavlja operativno sposobnost, oprto na civilna in vojaška sredstva. Unija jih lahko uporablja pri misijah zunaj svojih meja za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti v skladu z načeli Ustanovne listine Združenih narodov. ***Skupno varnostno in obrambno politiko ter naročila in razvoj oborožitve financira Unija iz namenskega proračuna, za katerega je Evropski parlament sozakonodajalec in izvaja nadzor.***

Predlog spremembe

Skupna varnostna in obrambna politika vključuje postopno oblikovanje skupne obrambne politike Unije. Ta vodi do skupne obrambe, če Evropski svet tako odloči ***s kvalificirano večino.*** V tem primeru državam članicam priporoči sprejetje takšne odločitve v skladu z njihovimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe

3. ***Unija ustanovi obrambno unijo s civilnimi in vojaškimi zmogljivostmi za izvajanje skupne varnostne in obrambne***

politike za **uresničevanje ciljev, ki jih opredeli Svet**. Države članice, ki med seboj ustanovijo večnacionalne sile, lahko te sile dajo na razpolago tudi za skupno varnostno in obrambno politiko.

Države članice si prizadevajo za postopno izboljšanje svojih vojaških zmogljivosti. Agencija za področje razvoja obrambnih zmogljivosti, raziskav, nabave in oborožitve (v nadaljnjem besedilu "Evropska obrambna agencija") ugotavlja operativne potrebe, **spodbuja** ukrepe za njihovo izpolnjevanje, **prispeva k določanju in po potrebi izvajanju vseh ukrepov**, ki so potrebni za krepitev industrijskih in tehnoloških temeljev obrambnega sektorja, sodeluje pri določanju evropske politike na področju zmogljivosti in oboroževanja ter **pomaga Svetu pri ocenjevanju izboljšanja** vojaških zmogljivosti.

Predlog spremembe 62

Pogodba o Evropski uniji Člen 42 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Sklepe o skupni varnostni in obrambni politiki, **vkjučno s tistimi o uvedbi misije po tem členu**, sprejme Svet **soglasno** na predlog **visokega predstavnika** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ali na pobudo države članice. **Visoki predstavnik** lahko predlaga uporabo nacionalnih sredstev kakor tudi instrumentov Unije, po potrebi skupaj s Komisijo.

Predlog spremembe 63

Pogodba o Evropski uniji Člen 42 – odstavek 4 a – pododstavek 1 (novo)

politike. **Obrambna unija vključuje vojaške enote, vključno s stalno zmogljivostjo za hitro napotitev, pod operativnim poveljstvom Unije. Države članice lahko zagotovijo dodatne zmogljivosti**. Države članice, ki med seboj ustanovijo večnacionalne sile, lahko te sile dajo na razpolago tudi za skupno varnostno in obrambno politiko.

Unija in države članice si prizadevajo za postopno izboljšanje svojih vojaških zmogljivosti. Agencija za področje razvoja obrambnih zmogljivosti, raziskav, nabave in oborožitve (v nadaljnjem besedilu: „Evropska obrambna agencija“) ugotavlja operativne potrebe, **izvaja** ukrepe za njihovo izpolnjevanje, **v imenu Unije in držav članic naroča oborožitev, izvaja vse ukrepe**, ki so potrebni za krepitev industrijskih in tehnoloških temeljev obrambnega sektorja, sodeluje pri določanju evropske politike na področju zmogljivosti in oboroževanja ter **ocenjuje izboljšanje** vojaških zmogljivosti.

Predlog spremembe

4. Sklepe o skupni varnostni in obrambni politiki sprejme Svet **s kvalificirano večino** na predlog **sekretarja** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ali na pobudo države članice **in po odobritvi Evropskega parlamenta**. **Sekretar Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko** lahko predlaga uporabo nacionalnih sredstev kakor tudi instrumentov Unije, po potrebi skupaj s Komisijo.

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

4a. Sklepe o uvedbi misije sprejme Svet, ki odloča s kvalificirano večino. Parlament odloča z večino svojih članov.

Predlog spremembe 64

Pogodba o Evropski uniji

Člen 42 – odstavek 4 a – pododstavek 2 (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Ne glede na prvi pododstavek lahko Svet soglasno sprejme sklepe o uvedbi vojaških misij ali operacij z izvršilnim mandatom po odobritvi Evropskega parlamenta, ki odloča z večino svojih članov. Če soglasja ni mogoče doseči, se šteje, da je sklep sprejet, razen če mu nasprotujejo štirje člani Sveta ali več.

Predlog spremembe 65

Pogodba o Evropski uniji

Člen 42 – odstavek 7 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

V primeru **oboroženega** napada na **ozemlje države članice**, ji morajo **druge** države članice v skladu z 51. členom Ustanovne listine Združenih narodov zagotoviti pomoč in podporo z vsemi razpoložljivimi sredstvi. To ne vpliva na posebno naravo varnostne in obrambne politike posameznih držav članic.

V primeru napada na **državo članico**, ji morajo **obrambna unija in vse** države članice v skladu z 51. členom Ustanovne listine Združenih narodov zagotoviti pomoč in podporo z vsemi razpoložljivimi sredstvi. **Oborožen napad na eno državo članico se šteje kot napad na vse države članice.** To ne vpliva na posebno naravo varnostne in obrambne politike posameznih držav članic.

Predlog spremembe 66

Pogodba o Evropski uniji

Člen 43 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. Misije iz člena 42(1), pri katerih lahko Unija uporabi civilna in vojaška

1. Misije iz člena 42(1), pri katerih lahko Unija uporabi civilna in vojaška

sredstva, vključujejo skupne operacije razoroževanja, humanitarne in reševalne misije, vojaško svetovanje in pomoč, misije za preprečevanje sporov in ohranjanje miru, bojne operacije za krizno upravljanje, vključno z vzpostavljanjem miru in pokonfliktno stabilizacijo. Vse te misije lahko prispevajo k boju proti terorizmu, skupaj s pomočjo tretjim državam v boju proti terorizmu na njihovih ozemljih.

sredstva, vključujejo **boj proti hibridnim grožnjam in vojskovanju, izsiljevanje z energijo, kibernetike grožnje, dezinformacijske kampanje in gospodarsko prisilo tretjih držav**, skupne operacije razoroževanja, humanitarne in reševalne misije, vojaško svetovanje in pomoč, misije za preprečevanje sporov in ohranjanje miru, bojne operacije za krizno upravljanje, vključno z vzpostavljanjem miru in pokonfliktno stabilizacijo. Vse te misije lahko prispevajo k boju proti terorizmu, skupaj s pomočjo tretjim državam v boju proti terorizmu na njihovih ozemljih.

Predlog spremembe 67

Pogodba o Evropski uniji Člen 45 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

(b) spodbujati harmonizacijo operativnih potreb in sprejetje učinkovitih in združljivih postopkov naročanja;

Predlog spremembe

(b) **naročiti oborožitev za obrambno unijo in v imenu Unije in držav članic** ter spodbujati harmonizacijo operativnih potreb in sprejetje učinkovitih in združljivih postopkov naročanja;

Predlog spremembe 68

Pogodba o Evropski uniji Člen 45 – odstavek 1 – točka c

Veljavno besedilo

(c) predlagati večstranske projekte za izpolnjevanje ciljev glede vojaških zmogljivosti, zagotavljati usklajevanje programov, ki jih izvajajo države članice, in upravljanje posebnih programov sodelovanja;

Predlog spremembe

(c) predlagati **in voditi** večstranske projekte za izpolnjevanje ciljev glede vojaških zmogljivosti, zagotavljati usklajevanje programov, ki jih izvajajo države članice, in upravljanje posebnih programov sodelovanja;

Predlog spremembe 69

Pogodba o Evropski uniji Člen 45 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. V Evropski **obrambni agenciji lahko sodelujejo vse države članice, ki to želijo. Svet s kvalificirano večino sprejme** sklep o določitvi statuta, sedeža in načina delovanja Agencije. **Sklep upošteva raven dejanskega sodelovanja pri dejavnostih Agencije. Znotraj Agencije se oblikujejo posebne skupine, v katerih sodelujejo države članice, ki izvajajo skupne projekte. Agencija izvaja svoje naloge po potrebi v povezavi s Komisijo.**

Predlog spremembe 70

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 46 – odstavek 6**

Veljavno besedilo

6. Sklepi in priporočila Sveta, sprejeti v okviru stalnega strukturnega sodelovanja, razen tistih iz odstavkov 2 do 5, se sprejmejo **soglasno**. Za namene tega odstavka **soglasje** pomeni samo glasove predstavnikov vključenih držav članic.

Predlog spremembe 71

**Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 2**

Veljavno besedilo

2. Vlada vsake države članice, Evropski parlament ali Komisija lahko Svetu predlagajo spremembo Pogodb. Namen teh predlogov je lahko med drugim povečati ali zmanjšati pristojnosti, ki so na Unijo prenesene s Pogodbama. Te predloge Svet predloži Evropskemu svetu in o njih uradno obvesti nacionalne parlamente.

Predlog spremembe 72

Predlog spremembe

2. Evropski **parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta** sklep o določitvi statuta, sedeža in načina delovanja Agencije.

Predlog spremembe

6. Sklepi in priporočila Sveta, sprejeti v okviru stalnega strukturnega sodelovanja, razen tistih iz odstavkov 2 do 5, se sprejmejo **s kvalificirano večino**. Za namene tega odstavka **kvalificirana večina** pomeni samo glasove predstavnikov vključenih držav članic **v skladu z njihovim ustavnim redom**.

Predlog spremembe

2. Vlada vsake države članice, Evropski parlament ali Komisija lahko Svetu predlagajo spremembo Pogodb. Namen teh predlogov je lahko med drugim povečati ali zmanjšati pristojnosti, ki so na Unijo prenesene s Pogodbama. Te predloge Svet **nemudoma in brez razprave** predloži Evropskemu svetu in o njih uradno obvesti nacionalne parlamente.

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 4 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Konferenco predstavnikov vlad držav članic skliče predsednik Sveta, da se v **medsebojnem soglasju** sporazumejo o spremembah teh Pogodb.

Predlog spremembe

Konferenco predstavnikov vlad držav članic skliče predsednik Sveta, da se sporazumejo o spremembah teh Pogodb. **Konferenca odloča z večino štirih petin vlad držav članic.**

Predlog spremembe 73

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 4 – pododstavek 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Šteje se, da Evropski parlament odobri spremembe Pogodb, kadar za to glasuje večina njegovih članov.

Predlog spremembe 74

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 4 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Spremembe začnejo veljati, ko jih ratificirajo **vse države članice** v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Spremembe začnejo veljati, ko jih ratificirajo **štiri petine držav članic** v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe 75

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 5

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

5. Če v dveh letih po podpisu Pogodbe, ki spreminja Pogodbi, **štiri petine držav članic** to pogodbo ratificira, **ena ali več držav članic pa ima težave v postopku ratifikacije, zadevo obravnava Evropski svet.**

5. Če v dveh letih po podpisu Pogodbe, ki spreminja Pogodbi, to pogodbo ratificira **manj kot štiri petine držav članic, se o zadevi odloča na evropskem referendumu.**

Predlog spremembe 76

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 6 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Evropski svet lahko sprejme sklep o spremembi vseh ali nekaterih določb tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije. Evropski svet odloča soglasno po *posvetovanju z Evropskim parlamentom* in Komisijo, pri institucionalnih spremembah na monetarnem področju pa z Evropsko centralno banko. Ta sklep *ne* začne veljati, *dokler ga države članice ne potrdijo* v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe

Evropski svet lahko sprejme sklep o spremembi vseh ali nekaterih določb tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije. Evropski svet odloča soglasno po *odobritvi Evropskega parlamenta in po posvetovanju s* Komisijo, pri institucionalnih spremembah na monetarnem področju pa z Evropsko centralno banko. Ta sklep začne veljati, *ko ga ratificirajo štiri petine držav članic* v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe 77

Pogodba o Evropski uniji
Člen 48 – odstavek 7 – pododstavek 4

Veljavno besedilo

Za sprejetje *sklepa iz prvega ali drugega pododstavka* Evropski svet odloča *soglasno* po odobritvi Evropskega parlamenta, ki odloča z večino svojih članov.

Predlog spremembe

Za sprejetje *teh sklepov* Evropski svet odloča *s kvalificirano večino* po odobritvi Evropskega parlamenta, ki odloča z večino svojih članov.

Predlog spremembe 78

Pogodba o Evropski uniji
Člen 49 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Pogoji sprejema in prilagoditve temeljnih pogodb Unije, ki so potrebne zaradi sprejema, so predmet sporazuma med državami članicami in državo prosilko. Ta sporazum se predloži v ratifikacijo vsem državam pogodbenicam v skladu z njihovimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe

Pogoji sprejema in prilagoditve temeljnih pogodb Unije, ki so potrebne zaradi sprejema, so predmet sporazuma med državami članicami in državo prosilko. Ta sporazum se predloži v ratifikacijo vsem državam pogodbenicam v skladu z njihovimi ustavnimi pravili. *Države članice po vstopu v Unijo še naprej spoštujejo vrednote iz člena 2.*

Predlog spremembe 79

Pogodba o Evropski uniji

Člen 52 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Pogodbi se uporabljata za Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko ***ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska.***

Predlog spremembe 80

Pogodba o Evropski uniji

Člen 54 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Ta pogodba začne veljati ***1. januarja 1993, če so bile deponirane vse listine o ratifikaciji, sicer pa prvega dne tistega meseca, ki sledi deponiranju zadnje listine o ratifikaciji.***

Predlog spremembe 81

Pogodba o delovanju Evropske unije

Uvod

Veljavno besedilo

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJCEV, PREDSEDNIK ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE, PREDSEDNIK FRANCOSKE REPUBLIKE,

Predlog spremembe

1. Pogodbi se uporabljata za Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko ***in*** Kraljevino Švedsko.

Predlog spremembe

2. Ta pogodba začne veljati ***prvi dan meseca, ki sledi deponiranju*** listine o ratifikaciji ***s strani vlad štirih petin držav članic ali po tem, ko Komisija uradno preveri rezultate evropskega referendumu, na katerem je bila izražena zahtevana večina.***

Predlog spremembe

NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ BELGIJCEV, PREDSEDNIK ***REPUBLIKE BOLGARIJE, PREDSEDNIK ČEŠKE REPUBLIKE,***

PREDSEDNIK ITALIJANSKE
REPUBLIKE, *NJENA* KRALJEVA
VISOKOST *VELIKA VOJVODINJA*
LUKSEMBURŠKA, *NJENO*
VELIČANSTVO *KRALJICA*
NIZOZEMSKA,

NJENO VELIČANSTVO KRALJICA
DANSKE, *PREDSEDNIK* ZVEZNE
REPUBLIKE NEMČIJE, *PREDSEDNIK*
REPUBLIKE ESTONIJE,
PREDSEDNIK IRSKE, *PREDSEDNICA*
HELENSKE REPUBLIKE, *NJEGOVO*
VELIČANSTVO KRALJ ŠPANIJE,
PREDSEDNIK FRANCOSKE
REPUBLIKE, *PREDSEDNIK*
REPUBLIKE HRVAŠKE, *PREDSEDNIK*
ITALIJANSKE REPUBLIKE,
PREDSEDNIK REPUBLIKE CIPER,
PREDSEDNIK REPUBLIKE LATVIJE,
PREDSEDNIK REPUBLIKE LITVE,
NJEGOVA KRALJEVA VISOKOST
VELIKI VOJVODA LUKSEMBURŠKI,
PREDSEDNICA REPUBLIKE
MADŽARSKE, *PREDSEDNIK*
REPUBLIKE MALTE, *NJEGOVO*
VELIČANSTVO *KRALJ NIZOZEMSKA*,
ZVEZNI PREDSEDNIK REPUBLIKE
AVSTRIJE, *PREDSEDNIK*
REPUBLIKE POLJSKE, *PREDSEDNIK*
PORTUGALSKE REPUBLIKE,
PREDSEDNIK ROMUNIJE,
PREDSEDNICA REPUBLIKE
SLOVENIJE, *PREDSEDNICA*
SLOVAŠKE REPUBLIKE,
PREDSEDNIK REPUBLIKE FINSKE,
NJEGOVO VELIČANSTVO KRALJ
ŠVEDSKE,

Predlog spremembe 82

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 1 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(ea) okolje in biotska raznovrstnost.

Predlog spremembe 83

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 3 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2. Unija ima tudi izključno pristojnost
za sklenitev mednarodnega sporazuma,

2. Unija ima tudi izključno pristojnost
za sklenitev mednarodnega sporazuma,

kadar je ta sklenitev predvidena v zakonodajnem aktu Unije ali je potrebna, da se Uniji omogoči izvajanje njene notranje pristojnosti, ali kolikor lahko vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe.

tudi v okviru mednarodnih pogajanj o podnebnih spremembah, kadar je ta sklenitev predvidena v zakonodajnem aktu Unije ali je potrebna, da se Uniji omogoči izvajanje njene notranje pristojnosti, ali kolikor lahko vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe.

Predlog spremembe 84

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 4 – odstavek 2 – točka e

Veljavno besedilo

(e) *okolje*,

Predlog spremembe

(e) področje javnega zdravja, posebej varovanje in izboljšanje zdravja ljudi, zlasti v zvezi s čezmejnimi nevarnostmi za zdravje, vključno z reproduktivnim zdravjem in pristopom „eno zdravje“,

Predlog spremembe 85

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 4 – odstavek 2 – točka g

Veljavno besedilo

(g) promet,

Predlog spremembe

(g) promet, vključno s čezmejno infrastrukturo,

Predlog spremembe 86

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 4 – odstavek 2 – točka j

Veljavno besedilo

(j) območje svobode, varnosti in pravice,

Predlog spremembe

(j) območje svobode, varnosti in pravice ter politiko zunanjih meja,

Predlog spremembe 87

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 4 – odstavek 2 – točka k

Veljavno besedilo

(k) skupno skrb za varnost na področju javnega zdravja glede vidikov,

Predlog spremembe

(k) zunanje zadeve, zunanjo varnost in

opredeljenih v tej pogodbi.

obrambo,

Predlog spremembe 88

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 4 – odstavek 2 – točka k a (novo)**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(ka) civilno zaščito,

Predlog spremembe 89

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 4 – odstavek 2 – točka k b (novo)**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(kb) industrijo,

Predlog spremembe 90

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 4 – odstavek 2 – točka k c (novo)**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

*(kc) izobraževanje, zlasti za
nacionalna vprašanja, kot so
medsebojno priznavanje diplom, ocen,
spretnosti in kvalifikacij.*

Predlog spremembe 91

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 6 – točka a**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

*(a) varovanje in izboljšanje človekovega
zdravja,*

črtano

Predlog spremembe 92

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 6 – točka e**

Veljavno besedilo

(e) **izobraževanje**, poklicno usposabljanje, mladino in šport,

Predlog spremembe 93

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 6 – točka f

Veljavno besedilo

(f) **civilno zaščito**,

Predlog spremembe 94

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 8

Veljavno besedilo

V vseh svojih dejavnostih si Unija prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost **med moškimi in ženskami**.

Predlog spremembe 95

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 9

Veljavno besedilo

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti Unija **upoštevata zahteve, ki so povezane s spodbujanjem visoke stopnje zaposlenosti, zagotavljanjem ustrezne socialne zaščite, bojem proti socialni izključenosti in visoko stopnjo izobraževanja in usposabljanja ter varovanjem človekovega zdravja**.

Predlog spremembe

(e) poklicno usposabljanje, mladino in šport,

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

V vseh svojih dejavnostih si Unija prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost **spolov**.

Predlog spremembe

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti Unija **zagotovi, da socialni napredek sloni na socialnem protokolu**.

Unija upošteva zahteve, ki so povezane s spodbujanjem visoke stopnje zaposlenosti, zagotavljanjem ustrezne socialne zaščite, bojem proti socialni izključenosti in visoko stopnjo izobraževanja in usposabljanja ter varovanjem človekovega zdravja, pa tudi učinkovitim

**uresničevanjem demokratičnih
kolektivnih pravic sindikatov.**

(Del člena 9 postane del drugega odstavka v predlogu spremembe Parlamenta).

Predlog spremembe 96

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 10**

Veljavno besedilo

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti si Unija prizadeva za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, rase ali **narodnosti**, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Predlog spremembe

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti si Unija prizadeva za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, **družbenega spola**, rase, **narodnosti** ali **socialnega porekla**, jezika, vere ali prepričanja, **političnega prepričanja**, **pripadnosti narodni manjšini**, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Predlog spremembe 97

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 11**

Veljavno besedilo

Zahteve varstva okolja je treba vključevati v opredelitve in izvajanje politik in dejavnosti Unije, zlasti zaradi spodbujanja trajnostnega razvoja.

Predlog spremembe

Zahteve varstva okolja, **podnebja in biotske raznovrstnosti** je treba vključevati v opredelitve in izvajanje politik in dejavnosti Unije, zlasti zaradi spodbujanja trajnostnega razvoja.

Predlog spremembe 98

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 15 – odstavek 3 – pododstavek 5**

Veljavno besedilo

Evropski parlament in Svet zagotovita javni dostop do dokumentov, ki se nanašajo na zakonodajne postopke v skladu s pogoji, določenimi v uredbah iz drugega pododstavka.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet zagotovita javni dostop do dokumentov, ki se nanašajo na zakonodajne postopke, **tudi do stališč svojih članov ter predlogov in sprememb zakonodajnih besedil**, ki so del **običajnega zakonodajnega procesa**, v skladu s pogoji, določenimi v uredbah iz drugega pododstavka.

Predlog spremembe 99

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 19 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Brez poseganja v druge določbe Pogodb in v mejah pristojnosti Unije po Pogodbah lahko Svet po **posebnem** zakonodajnem postopku **in po odobritvi Evropskega parlamenta soglasno sprejme** ustrezne ukrepe za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, rase ali **narodnosti**, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Predlog spremembe

1. Brez poseganja v druge določbe Pogodb in v mejah pristojnosti Unije po Pogodbah lahko **Evropski parlament in** Svet po **rednem** zakonodajnem postopku **sprejmeta** ustrezne ukrepe za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, **družbenega spola**, rase, **narodnosti** ali **socialnega porekla, jezika**, vere ali prepričanja, **političnega prepričanja, pripadnosti narodni manjšini**, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Predlog spremembe 100

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 19 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Z odstopanjem od odstavka 1, Evropski parlament in Svet lahko po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta temeljna načela za spodbujevalne ukrepe Unije, ki so namenjeni podpori delovanja držav članic, pri čemer je izključena kakršna koli harmonizacija zakonov in drugih predpisov držav članic, zato da bi prispevali k doseganju ciljev iz odstavka 1.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 101

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 20 – odstavek 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2a. Evropski parlament in Svet lahko po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta skupne določbe o preprečevanju prodaje potnih listov ali drugih zlorab v zvezi s pridobitvijo ali izgubo državljanstva Unije s strani

državljanov tretjih držav, da bi se zbližali pogoji, pod katerimi se lahko tako državljanstvo pridobi.

Predlog spremembe 102

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 22 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Vsak državljan Unije, ki prebiva v državi članici, nima pa njenega državljanstva, ima pravico, da v tej državi voli in je voljen na občinskih volitvah pod enakimi pogoji kakor državljani te države. Ta pravica se uresničuje v skladu s podrobno ureditvijo, ki jo ***Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno sprejme; ta*** ureditev lahko predvideva odstopanja, kadar so utemeljena s težavami, značilnimi za neko državo članico.

Predlog spremembe 103

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 22 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Brez poseganja v člen 223(1) in določbe, sprejete za njegovo izvajanje, ima vsak državljan Unije, ki prebiva v neki državi članici, nima pa njenega državljanstva, pravico, da v tej državi voli in je voljen na volitvah v Evropski parlament pod enakimi pogoji kakor državljani te države. Ta pravica se uresničuje v skladu s podrobno ureditvijo, ki jo ***Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno sprejme; ta*** ureditev lahko predvideva odstopanja, kadar so utemeljena s težavami, značilnimi za neko državo članico.

Predlog spremembe 104

Predlog spremembe

1. Vsak državljan Unije, ki prebiva v državi članici, nima pa njenega državljanstva, ima pravico, da v tej državi voli in je voljen na občinskih volitvah pod enakimi pogoji kakor državljani te države. Ta pravica se uresničuje v skladu s podrobno ureditvijo, ki jo ***Evropski parlament in Svet sprejmeta po rednem zakonodajnem postopku. Navedena*** ureditev lahko predvideva odstopanja, kadar so utemeljena s težavami, značilnimi za neko državo članico.

Predlog spremembe

2. Brez poseganja v člen 223(1) in določbe, sprejete za njegovo izvajanje, ima vsak državljan Unije, ki prebiva v neki državi članici, nima pa njenega državljanstva, pravico, da v tej državi voli in je voljen na volitvah v Evropski parlament pod enakimi pogoji kakor državljani te države. Ta pravica se uresničuje v skladu s podrobno ureditvijo, ki jo ***Evropski parlament in Svet sprejmeta po rednem zakonodajnem postopku.***

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 23 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Svet lahko po *posebnem* zakonodajnem postopku *in po posvetovanju z Evropskim parlamentom sprejme* direktive o določitvi ukrepov za usklajevanje in sodelovanje, potrebnih za lažje zagotavljanje te zaščite.

Predlog spremembe 105

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 24 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Evropski parlament in Svet z uredbami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, določita postopke in pogoje za vložitev državljanske pobude v smislu člena 11 Pogodbe o Evropski uniji, vključno z najmanjšim številom držav članic, iz katerih so ti državljani.

Predlog spremembe 106

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 24 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 107

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet lahko po **rednem** zakonodajnem postopku **sprejmeta** direktive o določitvi ukrepov za usklajevanje in sodelovanje, potrebnih za lažje zagotavljanje te zaščite.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet z uredbami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, določita postopke in pogoje za vložitev državljanske pobude v smislu člena 11(4) Pogodbe o Evropski uniji, vključno z najmanjšim številom držav članic, iz katerih so ti državljani, **ter določbe, potrebne za evropski referendum v smislu člena 11(4b) navedene pogodbe.**

Predlog spremembe

Člen 24a

Unija zaščiti pripadnike manjšin v skladu z Evropsko listino o regionalnih ali manjšinskih jezikih ter Okvirno konvencijo za varstvo narodnih manjšin. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta določbe za lažje uveljavljanje pravic pripadnikov manjšin. Unija pristopi k Evropski listini o regionalnih ali manjšinskih jezikih in Okvirni konvenciji za varstvo narodnih manjšin.

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 26 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Notranji trg zajema območje brez notranjih meja, na katerem je v skladu z določbami Pogodb zagotovljen prost pretok **blaga, oseb**, storitev in kapitala.

Predlog spremembe

2. Notranji trg zajema območje brez notranjih meja, na katerem je v skladu z določbami Pogodb zagotovljen prost pretok **oseb, blaga**, storitev in kapitala **v vseh državah članicah in s strani institucij Unije**.

Predlog spremembe 108

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 43 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitvah ter o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

Predlog spremembe

3 Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitvah ter o določitvi in dodelitvi **trajnostnih** ribolovnih možnosti.

Predlog spremembe 109

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 64 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko le Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim parlamentom **soglasno** sprejme ukrepe, ki pomenijo v pravu Unije nazadovanje glede liberalizacije pretoka kapitala v tretje države ali iz njih.

Predlog spremembe

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko le Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim parlamentom **s kvalificirano večino** sprejme ukrepe, ki pomenijo v pravu Unije nazadovanje glede liberalizacije pretoka kapitala v tretje države ali iz njih.

Predlog spremembe 110

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 67 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Unija zagotovi, da se pri prehajanju notranjih meja ne izvaja kontrola oseb, in oblikuje skupno politiko o **azilu**,

Predlog spremembe

2. Unija zagotovi, da se pri prehajanju notranjih meja ne izvaja kontrola oseb, in oblikuje skupno politiko o **mejah, azilu** in

priseljavanju in **nadzoru zunanjih meja** na podlagi solidarnosti med državami članicami, ki je pravična do državljanov tretjih držav. Za namene tega naslova se osebe brez državljanstva obravnavajo enako kakor državljani tretjih držav.

Predlog spremembe 111

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 70

Veljavno besedilo

Brez poseganja v člene 258, 259 in 260 lahko Svet na predlog Komisije **sprejme** ukrepe, ki določajo podrobnosti, po katerih države članice v sodelovanju s Komisijo objektivno in nepristransko ocenjujejo, kako organi držav članic izvajajo politike Unije iz tega naslova, zlasti zaradi spodbujanja popolne uporabe načela vzajemnega priznavanja. **Evropski parlament in** nacionalni parlamenti so obveščeni o vsebini in rezultatih ocenjevanja.

Predlog spremembe 112

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 77 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 113

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 77 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Če je ukrepanje Unije potrebno za

PE746.741v02-00

priseljavanju na podlagi solidarnosti med državami članicami, ki je pravična do državljanov tretjih držav. Za namene tega naslova se osebe brez državljanstva obravnavajo enako kakor državljani tretjih držav.

Predlog spremembe

Brez poseganja v člene 258, 259 in 260 lahko **Evropski parlament in** Svet **po rednem zakonodajnem postopku** na predlog Komisije **sprejmeta** ukrepe, ki določajo podrobnosti, po katerih države članice v sodelovanju s Komisijo objektivno in nepristransko ocenjujejo, kako organi držav članic izvajajo politike Unije iz tega naslova, zlasti zaradi spodbujanja popolne uporabe načela vzajemnega priznavanja. Nacionalni parlamenti so obveščeni o vsebini in rezultatih ocenjevanja.

Predlog spremembe

(da) vseh ukrepov, ki so potrebni in sorazmerni za zagotovitev uspešnega spremljanja, varovanja in učinkovitega nadzora zunanjih meja Unije ter učinkovitega vračanja tistih, ki nimajo pravice ostati na ozemlju Unije;

3. Če je ukrepanje Unije potrebno za

46/166

RR\1289693SL.docx

lažje uresničevanje pravice iz člena 20(2)(a) in če v Pogodbah niso predvidena potrebna pooblastila za tako ukrepanje, lahko Svet po **posebnem** zakonodajnem postopku **sprejme** določbe o potnih listinah, osebnih izkaznicah, dovoljenjih za prebivanje ali drugih takih listinah. **Svet odloča s soglasjem po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe 114

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 78 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. V primeru izrednih razmer v eni ali več državah članicah zaradi nenadnega prihoda državljanov iz tretjih držav lahko Svet na predlog Komisije sprejmečasne ukrepe v korist zadevnih držav članic. Svet odloča po posvetovanju z **Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe 115

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 79 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Unija oblikuje skupno politiko priseljevanja, s katero v vseh fazah zagotovi učinkovito upravljanje migracijskih tokov, **pravično obravnavo** državljanov tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državah članicah, in preprečevanje nezakonitega priseljevanja in trgovine z ljudmi ter okrepljene ukrepe za boj proti temu.

Predlog spremembe 116

lažje uresničevanje pravice iz člena 20(2)(a) in če v Pogodbah niso predvidena potrebna pooblastila za tako ukrepanje, lahko **Evropski parlament in Svet po rednem** zakonodajnem postopku **sprejmeta** določbe o potnih listinah, osebnih izkaznicah, dovoljenjih za prebivanje ali drugih takih listinah.

Predlog spremembe

3. V primeru izrednih razmer v eni ali več državah članicah zaradi nenadnega prihoda državljanov iz tretjih držav lahko Svet na predlog Komisije sprejmečasne ukrepe v korist zadevnih držav članic. Svet odloča **na pobudo Evropskega parlamenta ali** po posvetovanju z **njim.**

Predlog spremembe

1. Unija oblikuje skupno politiko priseljevanja, **ki upošteva gospodarsko in socialno stabilnost držav članic ter** s katero **se** v vseh fazah zagotovi **zmožnost izpolnjevanja potreb enotnega trga po delovni sili v podporo gospodarskim razmeram v državah članicah, pa tudi** učinkovito upravljanje migracijskih tokov, **pravična obravnava** državljanov tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državah članicah, in preprečevanje nezakonitega priseljevanja in trgovine z ljudmi ter okrepljene ukrepe za boj proti temu.

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 79 – odstavek 2 – točka a

Veljavno besedilo

(a) pogoji vstopa in **prebivanja** ter standardi glede postopkov držav članic za izdajo vizumov in dovoljenj za prebivanje za daljši čas, tudi tistih zaradi združitve družine;

Predlog spremembe

(a) **minimalni** pogoji vstopa, **prebivanja** in **pridobitve državljanstva Unije** ter **minimalni** standardi glede postopkov držav članic za izdajo vizumov in dovoljenj za prebivanje za daljši čas, tudi tistih zaradi združitve družine;

Predlog spremembe 117

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 81 – odstavek 3 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Z odstopanjem od odstavka 2 Svet po **posebnem** zakonodajnem postopku **določi** ukrepe, ki zadevajo družinsko pravo s čezmejnimi posledicami. **Svet odloča s soglasjem po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe

Z odstopanjem od odstavka 2 **Evropski parlament in** Svet po **rednem** zakonodajnem postopku **določita** ukrepe, ki zadevajo družinsko pravo s čezmejnimi posledicami.

Predlog spremembe 118

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 81 – odstavek 3 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Svet lahko na predlog Komisije **sprejme** sklep za opredelitev tistih vidikov družinskega prava s čezmejnimi posledicami, ki so lahko predmet aktov, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku. **Svet odloča s soglasjem po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet lahko na predlog Komisije **po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta** sklep za opredelitev tistih vidikov družinskega prava s čezmejnimi posledicami, ki so lahko predmet aktov, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku.

Predlog spremembe 119

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 81 – odstavek 3 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Predlog iz drugega pododstavka se posreduje nacionalnim parlamentom. Če

Predlog spremembe

črtano

nacionalni parlament v šestih mesecih od dne takega uradnega obvestila temu nasprotuje, se sklep ne sprejme. Če nasprotovanja ni, Svet sklep lahko sprejme.

Predlog spremembe 120

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 83 – odstavek 1 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Ta področja kriminala so: terorizem, trgovina z ljudmi in spolna zloraba žensk in otrok, nedovoljen promet s prepovedanimi drogami in orožjem, pranje denarja, korupcija, ponarejanje plačilnih sredstev, računalniški kriminal in organizirani kriminal.

Predlog spremembe

Ta področja kriminala so: terorizem, trgovina z ljudmi in spolna zloraba žensk in otrok, ***nasilje na podlagi spola, okoljska kriminaliteta***, nedovoljen promet s prepovedanimi drogami in orožjem, pranje denarja, korupcija, ponarejanje plačilnih sredstev, računalniški kriminal in organizirani kriminal.

Predlog spremembe 121

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 83 – odstavek 1 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Glede na razvoj kriminala lahko Svet ***sprejme sklep, s katerim opredeli*** druga področja kriminala, ki ustrezajo merilom iz tega odstavka. ***Odloča s soglasjem po odobritvi Evropskega parlamenta.***

Predlog spremembe

Glede na razvoj kriminala lahko ***Evropski parlament z večino vseh poslancev in Svet z okrepljeno kvalificirano večino, kot je opredeljeno v skladu s členom 16(4b) Pogodbe o Evropski uniji, opredelita*** druga področja kriminala, ki ustrezajo merilom iz tega odstavka.

Predlog spremembe 122

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 86 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. ***Zaradi boja*** proti kršitvam, ki vplivajo na finančne interese Unije, ***lahko*** Svet z uredbami, sprejetimi po ***posebnem*** zakonodajnem postopku, ***iz Eurojusta ustanovi Evropsko javno tožilstvo. Svet odloča s soglasjem po odobritvi***

Predlog spremembe

1. ***Evropsko javno tožilstvo, ustanovljeno iz Eurojusta, se bori*** proti kršitvam, ki vplivajo na finančne interese Unije. ***Evropski parlament in Svet z uredbami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, določita pravila***

Evropskega parlamenta.

Če ni soglasja, lahko skupina najmanj devetih držav članic zahteva, da se osnutek uredbe predloži Evropskemu svetu. V tem primeru se postopek v Svetu začasno prekine. Po razpravi in v primeru soglasja Evropski svet v štirih mesecih od te začasne prekinitve vrne osnutek Svetu v sprejetje.

V primeru nesoglasja in če želi najmanj devet držav članic med seboj vzpostaviti okrepljeno sodelovanje na podlagi zadevnega osnutka uredbe, te o tem v enakem roku uradno obvestijo Evropski parlament, Svet in Komisijo. V takem primeru se šteje, da je uvedba okrepljenega sodelovanja iz člena 20(2) Pogodbe o Evropski uniji in iz člena 329(1) te pogodbe odobrena, in se uporabljajo določbe o okrepljenem sodelovanju.

Predlog spremembe 123

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 86 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Evropski svet lahko sočasno ali naknadno **sprejme** sklep o spremembi odstavka 1, s katerim Evropskemu javnemu tožilstvu **dodeli** pristojnosti tudi za boj proti hudim oblikam kriminala s čezmejnimi posledicami, in o ustrezni spremembi odstavka 2 o storilcih in sostorilcih hudih kaznivih dejanj, ki vplivajo na več kot eno državo članico. **Evropski svet odloča soglasno po odobritvi Evropskega parlamenta in po posvetovanju s Komisijo.**

Predlog spremembe 124

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 87 – odstavek 3 – pododstavek 1

za njegovo delovanje.

Predlog spremembe

4. Evropski **parlament in** Svet lahko **po rednem zakonodajnem postopku** sočasno ali naknadno **sprejmeta** sklep o spremembi odstavka 1, s katerim Evropskemu javnemu tožilstvu **dodelita** pristojnosti tudi za boj proti hudim oblikam kriminala s čezmejnimi posledicami, in o ustrezni spremembi odstavka 2 o storilcih in sostorilcih hudih kaznivih dejanj, ki vplivajo na več kot eno državo članico.

Veljavno besedilo

Svet lahko po *posebnem* zakonodajnem postopku *določi* ukrepe o operativnem sodelovanju med organi iz tega člena. **Svet odloča s soglasjem po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

Predlog spremembe 125

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 87 – odstavek 3 – pododstavek 2**

Veljavno besedilo

Če ni soglasja, lahko skupina najmanj devetih držav članic zahteva, da se osnutek ukrepov predloži Evropskemu svetu. V tem primeru se postopek v Svetu začasno prekine. Po razpravi in v primeru soglasja Evropski svet v štirih mesecih od te začasne prekinitve vrne osnutek Svetu v sprejetje.

Predlog spremembe 126

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 88 – odstavek 1**

Veljavno besedilo

1. **Naloga Europol je podpirati in krepiti dejavnosti policijskih organov in drugih služb kazenskega pregona** držav članic **ter njihovo medsebojno sodelovanje** pri preprečevanju hudih oblik kriminala, ki vplivajo na dve ali več držav članic, terorizma in oblik kriminala, ki vplivajo na skupni interes politike Unije, ter boju proti njim.

Predlog spremembe 127

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 88 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka b**

Veljavno besedilo

(b) usklajevanje, organizacijo in izvajanje

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet lahko po *rednem* zakonodajnem postopku *določita* ukrepe o operativnem sodelovanju med organi iz tega člena.

Predlog spremembe

Skupina najmanj devetih držav članic **lahko** zahteva, da se osnutek ukrepov predloži Evropskemu svetu. V tem primeru se postopek v Svetu začasno prekine. Po razpravi in v primeru soglasja Evropski svet v štirih mesecih od te začasne prekinitve vrne osnutek Svetu v sprejetje.

Predlog spremembe

1. **Europol je pod parlamentarnim nadzorom pooblaščen za izvajanje operativnih ukrepov. Europol podpira dejavnosti policijskih organov** držav članic pri preprečevanju hudih oblik kriminala, ki vplivajo na dve ali več držav članic, terorizma in oblik kriminala, ki vplivajo na skupni interes politike Unije, ter boju proti njim.

Predlog spremembe

(b) usklajevanje, organizacijo in izvajanje

preiskovalnih in operativnih dejanj, *ki se izvajajo skupaj s pristojnimi organi držav članic ali v okviru skupnih preiskovalnih ekip, po potrebi v povezavi z Eurojustom.*

preiskovalnih in operativnih dejanj.

Predlog spremembe 128

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 88 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Europol mora vsa svoja operativna dejanja izvajati v povezavi in v dogovoru z organi držav članic, katerih ozemlje to zadeva. Uporaba prisilnih ukrepov je v izključni pristojnosti pristojnih nacionalnih organov.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 129

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 108 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Komisija v sodelovanju z državami članicami redno preverja vse sisteme pomoči, ki obstajajo v teh državah. Slednjim predlaga ustrezne ukrepe, ki so potrebni za postopen razvoj ali delovanje notranjega trga.

Predlog spremembe

1. Komisija v sodelovanju z državami članicami redno preverja vse sisteme pomoči, ki obstajajo v teh državah, **pri čemer upošteva cilje Unije iz člena 3 Pogodbe o Evropski uniji.** Slednjim predlaga ustrezne ukrepe, ki so potrebni za postopen razvoj, **uresničitev teh ciljev** ali delovanje notranjega trga.

Predlog spremembe 130

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 113

Veljavno besedilo

Svet *po posebnem zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom* in Ekonomsko-socialnim odborom *soglasno sprejme* določbe za harmonizacijo zakonodaje glede **prometnih davkov, trošarin in drugih oblik posrednega obdavčenja v obsegu, v kakršnem je takšna harmonizacija**

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet z okrepljeno kvalificirano večino, kot je opredeljeno v skladu s členom 16(4b) Pogodbe o Evropski uniji, in po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom sprejmeta določbe za harmonizacijo zakonodaje glede **neposrednih in posrednih davkov, tudi prometnih davkov in trošarin ter**

potrebna za vzpostavitev in delovanje notranjega trga in preprečevanje izkrivljanja konkurence.

drugih oblik neposrednega in posrednega obdavčenja.

Predlog spremembe 131

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 115

Veljavno besedilo

Brez poseganja v člen 114, Svet po **posebnem** zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom in Ekonomsko-socialnim odborom **soglasno izda** direktive za približevanje tistih zakonov in drugih predpisov držav članic, ki neposredno vplivajo na vzpostavitev ali delovanje notranjega trga.

Predlog spremembe

Brez poseganja v člen 114, **Evropski parlament in** Svet po **rednem** zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom in Ekonomsko-socialnim odborom **izdata** direktive za približevanje tistih zakonov in drugih predpisov držav članic, ki neposredno vplivajo na vzpostavitev ali delovanje notranjega trga.

Predlog spremembe 132

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 119 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Za namene iz člena 3 Pogodbe o Evropski uniji dejavnosti držav članic in Unije v skladu s pogoji Pogodb vključujejo sprejetje ekonomske politike, ki temelji na tesnem usklajevanju ekonomskih politik držav članic, notranjem trgu in opredelitvi skupnih ciljev in ki se izvaja v skladu z načelom odprtega tržnega gospodarstva s svobodno konkurenco.

Predlog spremembe

1. Za namene iz člena 3 Pogodbe o Evropski uniji dejavnosti držav članic in Unije v skladu s pogoji Pogodb vključujejo sprejetje ekonomske politike, ki temelji na tesnem usklajevanju ekonomskih politik držav članic, notranjem trgu in opredelitvi skupnih ciljev in ki se izvaja v skladu z načelom odprtega tržnega gospodarstva s svobodno konkurenco, **katerega namen je doseči polno zaposlenost in socialni napredek.**

Predlog spremembe 133

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 121 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Svet na priporočilo Komisije **oblikuje** osnutek širših smernic ekonomskih politik držav članic in Unije ter **poroča** o svojih

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet po **rednem zakonodajnem postopku** na priporočilo Komisije **ter po posvetovanju s socialnimi**

ugotovitev Evropskemu svetu.

partnerji oblikujeta osnutek širših smernic ekonomskih politik držav članic in Unije ter *poročata* o svojih ugotovitvah Evropskemu svetu.

Predlog spremembe 134

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 121 – odstavek 2 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Na podlagi tega sklepa Svet *sprejme* priporočilo, ki opredeljuje omenjene širše smernice. *Svet o svojem priporočilu obvesti Evropski parlament.*

Predlog spremembe

Na podlagi tega sklepa *Evropski parlament in Svet sprejmeta* priporočilo, ki opredeljuje omenjene širše smernice.

Predlog spremembe 135

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 121 – odstavek 3 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Za zagotavljanje tesnejše uskladitve ekonomskih politik in trajnostne konvergence ekonomskih učinkov držav članic Svet na podlagi poročil, ki *mu* jih predloži Komisija, *spremlja* gospodarski razvoj v vsaki od držav članic in v Uniji ter skladnost ekonomskih politik s širšimi smernicami iz odstavka 2, redno pa *pripravlja* tudi celovito oceno.

Predlog spremembe

Za zagotavljanje tesnejše uskladitve ekonomskih politik in trajnostne konvergence ekonomskih učinkov držav članic *Evropski parlament in Svet* na podlagi poročil, ki *jima* jih predloži Komisija, *ter po posvetovanju s socialnimi partnerji spremljata* gospodarski razvoj v vsaki od držav članic in v Uniji ter skladnost ekonomskih politik s širšimi smernicami iz odstavka 2, redno pa *pripravljata* tudi celovito oceno.

Predlog spremembe 136

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 121 – odstavek 4 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Kadar se v okviru postopka iz odstavka 3 ugotovi, da ekonomske politike neke države članice niso skladne s širšimi smernicami iz odstavka 2 ali da bi lahko ogrozile pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije, lahko Komisija to državo članico opozori. Svet lahko na priporočilo

Predlog spremembe

Kadar se v okviru postopka iz odstavka 3 ugotovi, da ekonomske politike neke države članice niso skladne s širšimi smernicami iz odstavka 2 ali da bi lahko ogrozile pravilno delovanje ekonomske in monetarne unije, lahko Komisija to državo članico opozori. Svet lahko na priporočilo

Komisije naslovi potrebna priporočila na to državo članico. Svet lahko na predlog Komisije *sklene*, da *svoja priporočila objavi*.

Komisije naslovi potrebna priporočila na to državo članico. ***Evropski Parlament in Svet*** lahko na predlog Komisije *skleneta*, da *priporočila Sveta objavita*.

Predlog spremembe 137

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 122 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. *Brez poseganja v druge postopke, predvidene v Pogodbah, lahko Svet na predlog Komisije, v duhu solidarnosti med državami članicami odloči o ukrepih, ki ustrezajo gospodarskim razmeram, zlasti ob hudih težavah pri oskrbi z nekaterimi izdelki, zlasti na področju energetike.*

črtano

Predlog spremembe 138

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 122 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2. *Kadar je država članica v težavah ali ji zaradi naravnih nesreč ali izjemnih okoliščin, nad katerimi nima nikakršnega nadzora, resno grozijo hude težave, ji lahko Svet pod določenimi pogoji na predlog Komisije odobri finančno pomoč Unije. Predsednik Sveta obvesti Evropski parlament o sprejetem sklepu.*

črtano

Predlog spremembe 139

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 126 – odstavek 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1a. *Države članice zagotovijo potrebne naložbe za doseganje evropskih gospodarskih, socialnih, okoljskih in varnostnih ciljev.*

Predlog spremembe 140

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 126 – odstavek 14 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Svet po *posebnem* zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z *Evropskim parlamentom in* Evropsko centralno banko *soglasno sprejme* ustrezne določbe, ki nato nadomestijo navedeni protokol.

Predlog spremembe 141

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 126 – odstavek 14 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Ob upoštevanju drugih določb tega odstavka Svet na predlog Komisije *in* po *posvetovanju z Evropskim parlamentom določi* podrobna pravila in *opredeli* pojme v zvezi z uporabo določb navedenega protokola.

Predlog spremembe 142

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 148 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Evropski svet vsako leto *preuči* stanje na področju zaposlovanja v Uniji in *sprejme* sklepe o tem na podlagi *skupnega* letnega poročila *Sveta in Komisije*.

Predlog spremembe 143

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 148 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Na podlagi sklepov Evropskega sveta Svet vsako leto na predlog Komisije in po posvetovanju z *Evropskim parlamentom*, Ekonomsko-socialnim

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet po *rednem* zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropsko centralno banko *sprejmeta* ustrezne določbe, ki nato nadomestijo navedeni protokol.

Predlog spremembe

Ob upoštevanju drugih določb tega odstavka *Evropski parlament in* Svet po *rednem zakonodajnem postopku* na predlog Komisije *določita* podrobna pravila in *opredelita* pojme v zvezi z uporabo določb navedenega protokola.

Predlog spremembe

1. Evropski *parlament in* Svet vsako leto *preučita* stanje na področju zaposlovanja v Uniji in *sprejmeta* sklepe o tem na podlagi letnega poročila *Komisije, ki vsebuje informacije iz poročil iz odstavka 3*.

Predlog spremembe

2. Na podlagi sklepov Evropskega *parlamenta in Evropskega* sveta *Evropski parlament in* Svet vsako leto na predlog Komisije in po posvetovanju z

odborom, Odborom regij in Odborom za zaposlovanje iz člena 150 *pripravi* smernice, ki jih države članice upoštevajo v svojih politikah zaposlovanja. Te smernice *so skladne s širšimi smernicami, sprejetimi* v skladu s členom 121(2).

Ekonomsko-socialnim odborom, Odborom regij in Odborom za zaposlovanje iz člena 150 *pripravita* smernice, ki jih države članice upoštevajo v svojih politikah zaposlovanja. Te smernice *dopolnjujejo širše smernice, sprejete* v skladu s členom 121(2), *njihov cilj pa je zagotoviti izvajanje načel in pravic iz evropskega stebra socialnih pravic, ki so ga Evropski parlament, Svet in Komisija razglasili leta 2017 na vrhu v Göteborgu.*

Predlog spremembe 144

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 148 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3 Vsaka država članica pošlje *Svetu in* Komisiji letno poročilo o najpomembnejših ukrepih, sprejetih za izvajanje njene politike zaposlovanja glede na smernice za zaposlovanje iz odstavka 2.

Predlog spremembe

3. Vsaka država članica pošlje Komisiji letno poročilo o najpomembnejših ukrepih, sprejetih za izvajanje njene politike zaposlovanja glede na smernice za zaposlovanje iz odstavka 2.

Predlog spremembe 145

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 148 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Svet na podlagi poročil iz odstavka 3 *in po prejemu stališč Odbora za zaposlovanje* vsako leto *preveri* izvajanje politik zaposlovanja držav članic glede na smernice za zaposlovanje. Če Svet *meni*, da je glede na to preverjanje tako primerno, lahko na priporočilo Komisije *sprejme* priporočila za države članice.

Predlog spremembe

4. *Evropski parlament in* Svet na podlagi poročil iz odstavka 3 vsako leto *preverita* izvajanje politik zaposlovanja držav članic glede na smernice za zaposlovanje. Če *Evropski parlament in* Svet *menita*, da je glede na to preverjanje tako primerno, lahko na priporočilo Komisije *sprejmeta* priporočila za države članice.

Predlog spremembe 146

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 148 – odstavek 5

Veljavno besedilo

5. Na podlagi rezultatov tega

Predlog spremembe

5. Na podlagi rezultatov tega

preverjanja *Svet in* Komisija *pripravita skupno* letno poročilo za Evropski svet o stanju na področju zaposlovanja v Uniji in o izvajanju smernic za zaposlovanje.

preverjanja Komisija *pripravi* letno poročilo za *Evropski parlament in* Evropski svet o stanju na področju zaposlovanja v Uniji in o izvajanju smernic za zaposlovanje.

Predlog spremembe 147

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 151 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Unija in države članice si ob upoštevanju temeljnih socialnih pravic, kakor so določene v Evropski socialni listini, podpisani v *Torinu 18. oktobra 1961, in* v Listini Skupnosti o temeljnih socialnih pravicah delavcev iz leta 1989, prizadevajo za naslednje cilje: spodbujanje zaposlovanja, izboljšanje življenjskih razmer in delovnih pogojev, tako da se ob ohranitvi izboljšav omogoči njihova harmonizacija, ustrezno socialno zaščito, dialog med socialnimi partnerji, razvoj človeških virov za trajno visoko zaposlenost in boj proti izključenosti.

Predlog spremembe

Unija in države članice si ob upoštevanju temeljnih socialnih pravic, kakor so določene v *revidirani* Evropski socialni listini, podpisani v *Strasbourggu 3. maja 1996, in* Listini Skupnosti o temeljnih socialnih pravicah delavcev iz leta 1989, *v evropskem stebru socialnih pravic in Listini Evropske unije o temeljnih pravicah*, prizadevajo za naslednje cilje: spodbujanje zaposlovanja, izboljšanje življenjskih razmer in delovnih pogojev, tako da se ob ohranitvi izboljšav omogoči njihova harmonizacija, ustrezno socialno zaščito, dialog med socialnimi partnerji, razvoj človeških virov za trajno visoko zaposlenost in boj proti izključenosti.

Predlog spremembe 148

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 151 – odstavek 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Posebne določbe v zvezi z opredelitvijo in izvajanjem socialnega napredka ter razmerjem med temeljnimi socialnimi pravicami in drugimi politikami Unije se opredelijo v protokolu o socialnem napredku v Evropski uniji, ki je priložen Pogodbama.

Predlog spremembe 149

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 153 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(ba) pravičen prehod in predvidevanje sprememb;

Predlog spremembe 150

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 153 – odstavek 1 – točka e

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(e) obveščanje delavcev **in** posvetovanje z njimi;

(e) obveščanje delavcev, posvetovanje z njimi **in njihova udeležba**;

Predlog spremembe 151

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 153 – odstavek 1 – točka i

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(i) **enakost moških in žensk** glede priložnosti na trgu dela in obravnave pri delu;

(i) **spodbujanje enakosti spolov** glede priložnosti na trgu dela in obravnave pri delu;

Predlog spremembe 152

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 153 – odstavek 1 – točka j

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(j) boj proti socialni izključenosti;

(j) boj proti **revščini in** socialni izključenosti **ter podpora za socialna stanovanja**;

Predlog spremembe 153

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 153 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(b) na področjih iz odstavka 1(a) do **(i)** sprejmeta v obliki direktiv minimalne zahteve za postopno izvajanje, pri čemer

(b) na področjih iz odstavka 1(a) do **(k)** sprejmeta v obliki direktiv minimalne zahteve za postopno izvajanje, pri čemer

upošteva pogoje in tehnične predpise, ki veljajo v posameznih državah članicah. Te direktive se izogibajo uvajanju upravnih, finančnih in zakonskih omejitev, ki bi lahko zavirale ustanavljanje in razvoj malih in srednjih podjetij.

Predlog spremembe 154

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 153 – odstavek 2 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Na področjih iz odstavka 1(c), (d), (f) in (g) Svet soglasno odloča po posebnem zakonodajnem postopku po posvetovanju z Evropskim parlamentom in navedenima odboroma.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 155

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 153 – odstavek 2 – pododstavek 4

Veljavno besedilo

Svet lahko na predlog Komisije po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno odloči, da se redni zakonodajni postopek uporablja za odstavek 1(d), (f) in (g).

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 156

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 153 – odstavek 4 – alinea 1 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

– niso veljavna podlaga za znižanje ravni varstva, ki je delavcem že zagotovljena v državah članicah,

Predlog spremembe 157

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 157 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Vsaka država članica zagotovi uporabo načela enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti za **moške in ženske**.

Predlog spremembe 158

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 157 – odstavek 2 – pododstavek 2 – uvodni del

Veljavno besedilo

Enako plačilo brez diskriminacije glede na spol pomeni:

Predlog spremembe 159

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 157 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom sprejmeta ukrepe za zagotovitev uporabe **načela** enakih možnosti in **enakega obravnavanja moških in žensk** glede zaposlovanja in poklica, vključno z načelom enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti.

Predlog spremembe 160

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 157 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Da bi zagotovili dejansko polno enakost **med moškimi in ženskami** v delovnem življenju, načelo enakega obravnavanja državam članicam ne preprečuje ohranitve ali sprejetja ukrepov o specifičnih ugodnostih, s katerimi se nezadostno **zastopanimu spolu** olajša opravljanje poklicne dejavnosti ali prepreči

Predlog spremembe

1. Vsaka država članica zagotovi uporabo načela enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti za **vse delavce ne glede na spol**.

Predlog spremembe

Enako plačilo brez diskriminacije glede na **družbeni** spol pomeni:

Predlog spremembe

3. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom sprejmeta ukrepe za zagotovitev uporabe **načel** enakih možnosti in **enakosti spolov** glede zaposlovanja in poklica, vključno z načelom enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti.

Predlog spremembe

4. Da bi zagotovili dejansko polno enakost **spolov** v delovnem življenju, načelo enakega obravnavanja državam članicam ne preprečuje ohranitve ali sprejetja ukrepov o specifičnih ugodnostih, s katerimi se nezadostno **zastopanim spolom v vsej njihovi raznolikosti** olajša opravljanje poklicne dejavnosti ali prepreči

ali izravna neugoden položaj v poklicni karieri.

ali izravna neugoden položaj v poklicni karieri.

Predlog spremembe 161

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 165 – odstavek 2 – alinea 1 (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

– razvoj skupnih ciljev in standardov izobraževanja, ki spodbuja demokratične vrednote in pravno državo ter digitalno in ekonomsko pismenost;

Predlog spremembe 162

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 165 – odstavek 2 – alinea 3

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

– pospeševanje sodelovanja med izobraževalnimi **zavodi**;

– pospeševanje sodelovanja **in skladnosti** med izobraževalnimi **sistemi ob hkratnem zagotavljanju kulturnih tradicij in regionalne raznolikosti**;

Predlog spremembe 163

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 166 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. Unija **izvaja politiko poklicnega usposabljanja, ki podpira in dopolnjuje dejavnost držav članic, pri čemer v celoti upošteva njihovo odgovornost za vsebino in organizacijo poklicnega usposabljanja.**

1. Unija **in države članice po posvetovanju s socialnimi partnerji izvajajo ukrepe za okrepitev politik poklicnega usposabljanja, ki upoštevajo različne oblike nacionalnih praks.**

Predlog spremembe 164

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 166 – odstavek 2 – alinea 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

– izboljševanje začetnega in nadaljevalnega poklicnega usposabljanja zaradi lažje vključitve in ponovne

– **razvoj skupnih standardov o poklicnem usposabljanju in** izboljševanje začetnega in nadaljevalnega poklicnega

vključitve v trg dela;

usposabljanja zaradi lažje vključitve in ponovne vključitve v trg dela ***ter povečanja mobilnosti delavcev v Uniji***;

Predlog spremembe 165

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 168 – odstavek 1 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Dejavnost Unije, ki dopolnjuje nacionalne politike, je usmerjena k izboljševanju javnega zdravja, preprečevanju telesnih in duševnih obolenj in boleznih ter odpravljanju vzrokov, ki ogrožajo zdravje ljudi. Ta dejavnost zajema obvladovanje močno razširjenih težkih boleznih s spodbujanjem raziskovanja njihovih vzrokov, prenosa in preprečevanja, pa tudi obveščanja o zdravju in zdravstvene vzgoje, hkrati zajema tudi nadzor nad veliko čezmejno ogroženostjo zdravja, zgodnje obveščanje o taki ogroženosti in boj proti njej.

Predlog spremembe

Dejavnost Unije, ki dopolnjuje nacionalne politike, je usmerjena k izboljševanju javnega zdravja, preprečevanju telesnih in duševnih obolenj in boleznih ter odpravljanju vzrokov, ki ogrožajo zdravje ljudi. Ta dejavnost zajema obvladovanje močno razširjenih težkih boleznih s spodbujanjem raziskovanja njihovih vzrokov, prenosa in preprečevanja, pa tudi obveščanja o zdravju in zdravstvene vzgoje, hkrati zajema tudi nadzor nad veliko čezmejno ogroženostjo zdravja, zgodnje obveščanje o taki ogroženosti in boj proti njej ***v skladu s celostnim in enotnim pristopom za uravnoteženje in optimizacijo zdravja ljudi, živali in okolja.***

Predlog spremembe 166

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 168 – odstavek 4 – točka b

Veljavno besedilo

(b) ukrepov na veterinarskem in fitosanitarnem področju, katerih neposredni cilj je varovanje javnega zdravja;

Predlog spremembe

(b) ukrepov na veterinarskem ***področju, področju dobrobiti živali*** in fitosanitarnem področju, katerih neposredni cilj je varovanje javnega zdravja;

Predlog spremembe 167

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 168 – odstavek 4 – točka c a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(ca) ukrepov, ki določajo skupne kazalnike o splošnem in enakopravnem

dostopu do cenovno dostopnih in visokokakovostnih storitev zdravstvenega varstva, vključno z reproduktivnim zdravjem;

Predlog spremembe 168

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 168 – odstavek 4 – točka c b (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(cb) ukrepov za zgodnje obveščanje, spremljanje in nadzor resnih čezmejnih nevarnosti za zdravje, zlasti v primeru pandemij. Ti ukrepi državam članicam ne preprečujejo, da ohranijo ali sprejmejo okrepljene zaščitne ukrepe, kadar so ti potrebni;

Predlog spremembe 169

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 168 – odstavek 4 – točka c c (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(cc) ukrepov za spremljanje in usklajevanje dostopa do skupne diagnostike, informacij in zdravljenja nalezljivih in nenalezljivih bolezni, v številni redke bolezni.

Predlog spremembe 170

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 179 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje z oblikovanjem Evropskega raziskovalnega območja, v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, in pospeševati vse raziskovalne dejavnosti, ki so potrebne zaradi drugih poglavij Pogodb.

1. Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje z oblikovanjem Evropskega raziskovalnega območja, v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, in pospeševati vse raziskovalne dejavnosti, ki so potrebne zaradi drugih poglavij Pogodb, *ter spoštovati in spodbujati akademsko svobodo in svobodo*

Predlog spremembe 171

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 189 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Za pospeševanje znanstvenega in tehničnega napredka, industrijske konkurenčnosti in izvajanje svojih politik Unija oblikuje evropsko politiko o vesolju. V ta namen lahko spodbuja skupne pobude, podpira raziskave in tehnološki razvoj ter usklajuje prizadevanja, potrebna za raziskovanje in izkoriščanje vesolja.

Predlog spremembe

1. Za pospeševanje znanstvenega in tehničnega napredka, industrijske konkurenčnosti in izvajanje svojih politik Unija oblikuje **skupno** evropsko politiko **in strategijo** o vesolju. V ta namen lahko spodbuja skupne pobude, podpira raziskave in tehnološki razvoj ter usklajuje prizadevanja, potrebna za raziskovanje in izkoriščanje vesolja.

Predlog spremembe 172

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 189 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Kot prispevek k doseganju ciljev iz odstavka 1, Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku določita potrebne ukrepe, ki so lahko v obliki evropskega programa o vesolju, **pri čemer je izključena kakršna koli harmonizacija zakonov in drugih predpisov držav članic.**

Predlog spremembe

2. Kot prispevek k doseganju ciljev iz odstavka 1, Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku določita potrebne ukrepe, ki so lahko v obliki evropskega programa o vesolju, **da bi si prizadevali za skupni okvir za vesoljske dejavnosti in ratificirali obstoječe mednarodne pogodbe.**

Predlog spremembe 173

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 191 – odstavek -1 (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

-1. Upoštevajoč svojo odgovornost do prihodnjih generacij, Evropska unija v skladu s Pogodbama varuje naravne temelje življenja in živali s pravom Unije, tudi z izvršilnimi in pravosodnimi ukrepi.

Predlog spremembe 174

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 191 – odstavek 1 – alinea 4

Veljavno besedilo

– spodbujanju ukrepov na mednarodni ravni za reševanje regionalnih ali globalnih okoljskih problemov, zlasti v boju proti podnebnim spremembam.

Predlog spremembe

– spodbujanju ukrepov na **ravni Unije in** mednarodni ravni za reševanje regionalnih ali globalnih okoljskih problemov, zlasti v boju proti podnebnim spremembam, **zaščiti biotske raznovrstnosti in izvajanju mednarodnih obveznosti Unije.**

Predlog spremembe 175

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 191 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Cilj okoljske politike Unije je doseči visoko raven varstva, pri čemer se upošteva raznolikost razmer v posameznih regijah Unije. Politika temelji na previdnostnem načelu **in** na načelih, da je treba delovati preventivno, da je treba okoljsko škodo prednostno odpravljati pri viru in da mora plačati povzročitelj obremenitve.

Predlog spremembe

Cilj okoljske politike Unije je doseči visoko raven varstva, pri čemer se upošteva raznolikost razmer v posameznih regijah Unije. Politika temelji na **pristopu „eno zdravje“ in na** previdnostnem načelu, **pa tudi** na načelih, da je treba delovati preventivno, da je treba okoljsko škodo prednostno odpravljati pri viru in da mora plačati povzročitelj obremenitve.

Predlog spremembe 176

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 191 – odstavek 3 – alinea 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

– **tveganje za preseganje omejitev planeta z uporabo previdnostnega načela;**

Predlog spremembe 177

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 191 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 191a

1. Unija si v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi prizadeva za omejitve dviga globalne temperature in spoštuje cilj uravnovešenja emisij in odvzemov toplogrednih plinov po vsej Uniji, da bi dosegli negativne emisije.

2. Pri sprejemanju osnutkov ukrepov ali zakonodajnih predlogov, tudi proračunskih predlogov, si Komisija prizadeva te osnutke ukrepov in predloge uskladiti s cilji iz odstavka 1. Če pride do neskladnosti, Komisija razloge za to neskladnost navede v oceni učinka, ki je priložena zadevnemu predlogu.

Predlog spremembe 178

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 192 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2. Z odstopanjem od postopka odločanja iz odstavka 1 in brez poseganja v člen 114 Svet po posebnem zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Evropskim parlamentom, Ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij soglasno sprejme:

črtano

(a) določbe, ki so zlasti davčne narave;

(b) ukrepe, ki vplivajo na:

– prostorsko načrtovanje;

– upravljanje s količinami vodnih virov ali ki vplivajo, neposredno ali posredno, na razpoložljivost teh virov;

– rabo zemljišč, razen ravnanja z odpadki;

(c) ukrepe, ki pomembno vplivajo na izbiro držav članic med različnimi viri energije in na splošno strukturo njihove oskrbe z energijo.

Svet lahko na predlog Komisije in po posvetovanju z Evropskim parlamentom, Ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij soglasno odloči o uporabi

rednega zakonodajnega postopka za področja iz prvega pododstavka.

Predlog spremembe 179

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 192 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku ter po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij sprejmeta splošne delovne programe, ki določajo prednostne cilje.

Ukrepi, ki so potrebni za izvajanje teh programov, se glede na primer sprejmejo v skladu s pogoji iz odstavka 1 ali odstavka 2.

Predlog spremembe 180

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 1 – uvodni del

Veljavno besedilo

1. Pri vzpostavitvi in delovanju notranjega trga in ob upoštevanju potrebe po ohranitvi in izboljšanju okolja so cilji energetske politike Unije v duhu solidarnosti med državami članicami:

Predlog spremembe 181

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

(b) zagotoviti zanesljivost oskrbe z energijo v Uniji;

Predlog spremembe 182

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 1 – točka c

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

1. Pri vzpostavitvi in delovanju notranjega trga in ob upoštevanju potrebe po ohranitvi in izboljšanju okolja so cilji **skupne** energetske politike Unije v duhu solidarnosti med državami članicami:

Predlog spremembe

(b) zagotoviti zanesljivost **in cenovno dostopnost** oskrbe z energijo **za vsakogar** v Uniji;

Veljavno besedilo

(c) *spodbujati* energetska učinkovitost in varčevanje z energijo ter razvijanje novih in obnovljivih virov energije; in

Predlog spremembe 183

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 1 – točka d

Veljavno besedilo

(d) *spodbujati* medsebojno povezovanje energetskih omrežij.

Predlog spremembe 184

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 185

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 2 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Ukrepi ne vplivajo na pravico držav članic, da določijo pogoje za izkoriščanje svojih energetskih virov, na izbiro med različnimi viri energije in na splošno strukturo njihove oskrbe z energijo, ne glede na člen 192(2)(c).

Predlog spremembe 186

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 194 – odstavek 3

Predlog spremembe

(c) *zagotoviti* energetska učinkovitost in varčevanje z energijo ter razvijanje novih in obnovljivih virov energije, **da bi dosegli energetska sistem, ki bo temeljil na energetska učinkovitosti in obnovljivih virih energije**; in

Predlog spremembe

(d) *zagotoviti* medsebojno povezovanje energetskih omrežij;

Predlog spremembe

(da) zasnovati celotni energetska sistem v skladu z mednarodnimi sporazumi za blažitev podnebnih sprememb.

črtano

3. **Kadar so ukrepi iz odstavka 2 predvsem davčnega značaja, jih Svet z odstopanjem od navedenega odstavka določi po posebnem zakonodajnem postopku soglasno in po posvetovanju z Evropskim parlamentom.**

črtano

Predlog spremembe 187

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 206

Z vzpostavitvijo carinske unije v skladu s členi 28 do 32 Unija v skupnem interesu prispeva k usklajenemu razvoju svetovne trgovine, postopnemu odpravljanju omejitev v mednarodni trgovini in pri tujih neposrednih naložbah ter k zmanjševanju carinskih in drugih ovir.

Z vzpostavitvijo carinske unije v skladu s členi 28 do 32 Unija v skupnem interesu prispeva k usklajenemu razvoju **na pravih temelječe, večstranske** svetovne trgovine, postopnemu odpravljanju omejitev v mednarodni trgovini in pri tujih neposrednih naložbah ter k zmanjševanju carinskih in drugih ovir, **obenem pa spodbuja zlasti demokratične vrednote, dobro upravljanje, človekove pravice in trajnostnost v skupni trgovinski politiki.**

Predlog spremembe 188

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 207 – odstavek 1

1. Skupna trgovinska politika temelji na enotnih načelih, zlasti glede sprememb carinskih stopenj, sklenitve sporazumov o carinskih tarifah in trgovini, ki se nanašajo na trgovino z blagom in storitvami, trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine, tuje **neposredne** naložbe, doseganje enotnosti pri ukrepih liberalizacije, izvozno politiko in ukrepe trgovinske zaščite, na primer pri dampingu ali subvencijah. Skupna trgovinska politika se izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije.

1. Skupna trgovinska politika temelji na enotnih načelih, zlasti glede sprememb carinskih stopenj, sklenitve sporazumov o carinskih tarifah in trgovini, ki se nanašajo na trgovino z blagom in storitvami, trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine, tuje naložbe, **vštevši zaščito naložb, gospodarsko varnost**, doseganje enotnosti pri ukrepih liberalizacije, izvozno politiko in ukrepe trgovinske zaščite, na primer pri dampingu ali subvencijah. Skupna trgovinska politika se izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije **ter njenega cilja doseganja**

podnebne nevtralnosti.

Predlog spremembe 189

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 207 – odstavek 3 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Komisija predloži Svetu priporočila, ta pa jo pooblasti za začetek potrebnih pogajanj. **Svet in** Komisija **zagotavljata**, da so sporazumi, doseženi s pogajanjem, skladni z notranjo politiko in pravili Unije.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet na priporočilo Komisije pooblastita Komisijo za začetek potrebnih pogajanj. Komisija **zagotavlja**, da so sporazumi, doseženi s pogajanjem, skladni z notranjo politiko in pravili Unije.

Predlog spremembe 190

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 207 – odstavek 3 – pododstavek 3

Veljavno besedilo

Komisija vodi pogajanja ob posvetovanju s posebnim odborom, ki ga Svet imenuje za pomoč Komisiji pri izvajanju te naloge, in v okviru smernic, ki jih Svet lahko naslovi nanjo. Komisija o napredku pri pogajanjih redno poroča posebnemu odboru **in Evropskemu parlamentu**.

Predlog spremembe

Komisija vodi pogajanja ob posvetovanju s **pristojnim odborom Evropskega parlamenta in** posebnim odborom, ki ga Svet imenuje za pomoč Komisiji pri izvajanju te naloge, in v okviru smernic, ki jih Svet lahko naslovi nanjo. Komisija o napredku pri pogajanjih redno poroča **pristojnemu odboru Evropskega parlamenta in posebnemu odboru, ki ga imenuje Svet**.

Predlog spremembe 191

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 207 – odstavek 3 – pododstavek 3 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Z odstopanjem od člena 218(5) lahko Evropski parlament in Svet sprejmeta sklep o odobritvi začasne uporabe sporazuma pred začetkom njegove veljavnosti.

Predlog spremembe 192

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 207 – odstavek 4 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

O pogajanjih in sklenitvi sporazumov iz odstavka 3 Svet odloča *s kvalificirano* večino.

Predlog spremembe 193

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 207 – odstavek 4 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Kadar sporazum o trgovini s storitvami, trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine ali tujih neposrednih naložbah *vsebuje določbe, pri katerih je za sprejetje notranjih pravil potrebno soglasje*, Svet *o pogajanjih in sklenitvi takega sporazuma odloča soglasno*.

Predlog spremembe 194

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 207 – odstavek 4 – pododstavek 3 – uvodni del

Veljavno besedilo

Svet prav tako odloča *soglasno* o pogajanjih in sklenitvi sporazumov:

Predlog spremembe 195

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 207 – odstavek 5 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 196

Predlog spremembe

O pogajanjih in sklenitvi sporazumov iz odstavka 3 Svet odloča *z navadno* večino.

Predlog spremembe

O pogajanjih in sklenitvi sporazumov o trgovini s storitvami, trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine ali tujih neposrednih naložbah Svet *odloča s kvalificirano večino*.

Predlog spremembe

Svet prav tako odloča *s kvalificirano večino* o pogajanjih in sklenitvi sporazumov:

Predlog spremembe

5a. Vzpostavi se stalni mehanizem za spremljanje in preučevanje tujih neposrednih naložb v Uniji. Ta mehanizem se lahko uporabi za zaščito evropskega interesa.

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Svet odobri začetek pogajanj, določi pogajalske smernice, odobri podpis in sklene sporazum.

Predlog spremembe

2. Svet **po odobritvi Evropskega parlamenta** odobri začetek pogajanj, določi pogajalske smernice, odobri podpis in sklene sporazum.

Predlog spremembe 197

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

2a. Z odstopanjem od odstavka 2 je za začetek pogajanj o sporazumih, ki spadajo na področje uporabe člena 207, potrebna odobritev Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 198

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 6 – pododstavek 2 – uvodni del

Veljavno besedilo

Razen pri sporazumih, ki zadevajo izključno skupno zunanjo in varnostno politiko, Svet sprejme sklep o sklenitvi sporazuma:

Predlog spremembe

Razen pri sporazumih, ki zadevajo izključno skupno zunanjo in varnostno politiko, Svet sprejme sklep o sklenitvi sporazuma **po odobritvi Evropskega parlamenta**:

Predlog spremembe 199

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 6 – pododstavek 2 – točka a

Veljavno besedilo

(a) po odobritvi Evropskega parlamenta pri:
(i) pridružitvenih sporazumih;
(ii) sporazumu o pristopu Unije k Evropski konvenciji o varstvu človekovih

Predlog spremembe

črtano

pravic in temeljnih svoboščin;

(iii) sporazumih, ki z uvedbo postopkov sodelovanja vzpostavljajo poseben institucionalni okvir;

(iv) sporazumih, ki imajo znatne proračunske posledice za Unijo;

(v) sporazumih na področjih, za katera velja redni zakonodajni postopek ali posebni zakonodajni postopek, kadar je potrebna odobritev Evropskega parlamenta.

Evropski parlament in Svet se lahko v nujnem primeru dogovorita o roku za odobritev;

Predlog spremembe 200

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 6 – pododstavek 2 – točka b

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(b) po posvetovanju z Evropskim parlamentom v drugih primerih. Evropski parlament da svoje mnenje v roku, ki ga glede na nujnost zadeve lahko določi Svet. Če mnenje v tem roku ni dano, Svet lahko odloči.

črtano

Predlog spremembe 201

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 7

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

7. Pri sklepanju sporazuma lahko Svet z odstopanjem od odstavkov 5, 6 in 9 **pooblasti** pogajalca, da v imenu Unije odobri spremembe sporazuma, kadar ta predvideva, da se lahko sprejmejo po poenostavljenem postopku ali da jih sprejme organ, ustanovljen s sporazumom. Svet lahko v takšno pooblastilo vključi posebne pogoje.

7. Pri sklepanju sporazuma lahko **Evropski parlament in** Svet z odstopanjem od odstavkov 5, 6 in 9 **pooblastita** pogajalca, da v imenu Unije odobri spremembe sporazuma, kadar ta predvideva, da se lahko sprejmejo po poenostavljenem postopku ali da jih sprejme organ, ustanovljen s sporazumom. Svet lahko v takšno pooblastilo vključi posebne pogoje.

Predlog spremembe 202

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 9

Veljavno besedilo

9. Svet na predlog Komisije ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko sprejme sklep o začasni prekinitvi uporabe sporazuma in določitvi stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.

Predlog spremembe 203

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 218 – odstavek 10

Veljavno besedilo

10. Evropski parlament se v vseh fazah postopka ***nemudoma*** in ***izčrpno obvesti***.

Predlog spremembe 204

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 222 – odstavek -1 (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

9. Svet na predlog Komisije ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ***in po odobritvi Evropskega parlamenta*** sprejme sklep o začasni prekinitvi uporabe sporazuma in določitvi stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.

Predlog spremembe

10. Evropski parlament se ***nemudoma in izčrpno obvešča*** v vseh fazah postopka, ***tudi ob začetku pogajanj, tekom pogajanj, ob podpisu in začetku izvajanja sporazumov, ter ob začasni prekinitvi obveznosti, določenih v teh sporazumih.***

Predlog spremembe

-1. V primeru izrednih razmer, ki prizadenejo Evropsko unijo ali eno ali več držav članic, lahko Evropski parlament in Svet Komisiji podelita izredna pooblastila, vključno s tistimi, ki ji omogočajo uporabo vseh potrebnih instrumentov. Za razglasitev izrednih razmer Evropski parlament ali Komisija podata predlog, o katerem Evropski parlament odloča z večino svojih članov, Svet pa s kvalificirano večino.

V tem sklepu, s katerim se razglasijo izredne razmere in se Komisiji podelijo izredna pooblastila, se opredelijo obseg pooblastil, podrobna ureditev upravljanja in obdobje veljavnosti teh pooblastil.

Evropski parlament ali Svet z navadno večino lahko ta sklep kadar koli prekličeta.

Svet in Parlament lahko ta sklep v skladu s postopkom iz prvega pododstavka kadar koli pregledata ali obnovita.

S tem se črta člen 122 PDEU.

Predlog spremembe 205

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 223 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Evropski parlament pripravi predlog **določb, potrebnih** za volitve svojih članov s splošnim in neposrednim glasovanjem po enotnem postopku v vseh državah članicah ali v skladu z načeli, ki so skupna vsem državam članicam.

Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po odobritvi Evropskega parlamenta, ki odloča z večino svojih članov, soglasno sprejme potrebne določbe. Te določbe začnejo veljati, ko jih države članice potrdijo v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe 206

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 223 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Evropski parlament na lastno pobudo z uredbami, sprejetimi po posebnem zakonodajnem postopku, po pridobitvi mnenja Komisije in z odobritvijo

Predlog spremembe

1. Evropski parlament pripravi predlog **uredbe, potrebne** za volitve svojih članov s splošnim in neposrednim glasovanjem po enotnem postopku v vseh državah članicah ali v skladu z načeli, ki so skupna vsem državam članicam. **Svet lahko po posebnem zakonodajnem postopku ta predlog zavrne s kvalificirano večino.**

Evropski parlament, ki odloča z večino svojih članov, po posebnem zakonodajnem postopku in po odobritvi Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, sprejme potrebne določbe.

Predlog spremembe

2. Evropski parlament na lastno pobudo z uredbami, sprejetimi po posebnem zakonodajnem postopku, po pridobitvi mnenja Komisije in z odobritvijo

Sveta, določi pravila in splošne pogoje za opravljanje nalog svojih članov. ***Za sprejetje vseh pravil ali pogojev, ki se nanašajo na obdavčitev članov ali nekdanjih članov, je potrebna soglasna odločitev Sveta.***

Predlog spremembe 207

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 225

Veljavno besedilo

Evropski parlament lahko z večino svojih članov ***od Komisije zahteva predložitev ustreznih predlogov glede vprašanj, o katerih meni, da je za izvajanje Pogodb treba sprejeti akt Unije. Če Komisija ne predloži predloga, o razlogih obvesti Evropski parlament.***

Predlog spremembe 208

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 226 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Brez poseganja v pristojnosti, dodeljene s Pogodbama drugim institucijam, organom, uradom ali agencijam, ***lahko*** Evropski parlament pri izpolnjevanju svojih nalog na zahtevo ***četrtine*** svojih članov ustanovi začasni preiskovalni odbor zaradi preverjanja domnevnih kršitev ali nepravilnosti pri izvajanju zakonodaje Unije, razen tedaj ko domnevna dejanja preiskuje sodišče in dokler je primer še v sodnem postopku.

Predlog spremembe 209

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 226 – odstavek 3

Sveta, določi pravila in splošne pogoje za opravljanje nalog svojih članov.

Predlog spremembe

Evropski parlament lahko ***v skladu s členom 294 in*** z večino svojih članov ***sprejme predloge o zadevah, za katere se uporablja redni zakonodajni postopek. Pred tem o svoji nameri obvesti Evropsko komisijo.***

Predlog spremembe

Brez poseganja v pristojnosti, dodeljene s Pogodbama drugim institucijam, organom, uradom ali agencijam, Evropski parlament pri izpolnjevanju svojih nalog na zahtevo ***tretjine*** svojih članov ustanovi začasni preiskovalni odbor zaradi preverjanja domnevnih kršitev ali nepravilnosti pri izvajanju zakonodaje Unije, razen tedaj ko domnevna dejanja preiskuje sodišče in dokler je primer še v sodnem postopku. ***Preiskovalni odbor lahko povabi katero koli pričo, da se udeleži zaslišanja, če je to potrebno za izpolnitev njegovih nalog.***

Veljavno besedilo

Podrobne določbe o uresničevanju pravice do preiskave **določi** Evropski parlament **na lastno pobudo z uredbami, sprejetimi po posebnem zakonodajnem postopku**, in po odobritvi Sveta in Komisije.

Predlog spremembe 210

Pogodba o delovanju Evropske unije **Člen 234 – odstavek 1**

Veljavno besedilo

Če je vložen predlog nezaupnice o delu **Komisije**, sme Evropski parlament o njem glasovati šele po izteku treh dni po vložitvi, glasovanje pa mora biti javno.

Predlog spremembe 211

Pogodba o delovanju Evropske unije **Člen 234 – odstavek 2**

Veljavno besedilo

Če je predlog nezaupnice sprejet z **dvotretjinsko večino oddanih glasov, kar predstavlja** večino članov Evropskega parlamenta, člani **Komisije** kolektivno odstopijo, **visoki predstavnik** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko pa **odstopi** s funkcije, ki jo **opravlja** v okviru **Komisije**. Do zamenjave v skladu s členom 17 Pogodbe o Evropski uniji ohranijo položaj in opravljajo tekoče posle. V tem primeru mandat članov **Komisije**, ki so imenovani kot zamenjava, poteče z datumom, s katerim bi potekel mandat članom **Komisije**, ki so kolektivno

Predlog spremembe

Podrobne določbe o uresničevanju pravice do preiskave **določita** Evropski parlament **in Svet, ki odloča s kvalificirano večino, na predlog Evropskega parlamenta** in po posvetovanju s Komisijo.

Predlog spremembe

Če je vložen predlog **kolektivne** nezaupnice o delu **izvršne oblasti ali predlog individualne nezaupnice o delu člana izvršne oblasti**, sme Evropski parlament o njem glasovati šele po izteku treh dni po vložitvi, glasovanje pa mora biti javno.

(Predlog spremembe besed „Komisija“ in „komisar“ velja za celotno besedilo. Če bo sprejet, bodo potrebne ustrezne prilagoditve v celotnem besedilu.)

Predlog spremembe

Če je predlog **kolektivne** nezaupnice sprejet z večino članov Evropskega parlamenta, člani **izvršne oblasti** kolektivno odstopijo, **sekretar** Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko **ter sekretar Unije za ekonomsko upravljanje** pa **odstopita** s funkcije, ki jo **opravljata** v okviru **izvršne oblasti**. Do zamenjave v skladu s členom 17 Pogodbe o Evropski uniji ohranijo položaj in opravljajo tekoče posle. V tem primeru mandat članov **izvršne oblasti**, ki so imenovani kot zamenjava, poteče z datumom, s katerim bi potekel mandat članom **izvršne oblasti**, ki

odstopili.

so kolektivno odstopili.

(Predlog spremembe velja za celotno besedilo. Če bo sprejet, bodo potrebne ustrezne prilagoditve v celotnem besedilu.)

Predlog spremembe 212

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 234 – odstavek 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Če je predlog individualne nezaupnice sprejet z večino članov Evropskega parlamenta, član izvršne oblasti nemudoma odstopi.

Predlog spremembe 213

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 238

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

[...]

črtano

Predlog spremembe 214

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 245 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člani Komisije med svojim mandatom ne smejo opravljati nobene druge poklicne dejavnosti, bodisi pridobitne ali nepridobitne. Ob prevzemu svojih nalog se slovesno obvežejo, da bodo med svojim mandatom in po njegovem izteku spoštovali iz mandata izhajajoče obveznosti, zlasti dolžnost, da bodo po izteku mandata pri sprejemanju določenih imenovanj ali ugodnosti ravnali pošteno in diskretno. Ob kršitvi teh obveznosti lahko Sodišče na predlog Sveta z navadno večino ali Komisije zadevnega člana glede na okoliščine razreši v skladu s členom 247 ali mu odvzame pravico do pokojnine ali namesto nje odobrenih ugodnosti.

Člani Komisije med svojim mandatom ne smejo opravljati nobene druge poklicne dejavnosti, bodisi pridobitne ali nepridobitne. Ob prevzemu svojih nalog se slovesno obvežejo, da bodo med svojim mandatom in po njegovem izteku spoštovali iz mandata izhajajoče obveznosti, zlasti dolžnost, da bodo po izteku mandata pri sprejemanju določenih imenovanj ali ugodnosti ravnali pošteno in diskretno. Ob kršitvi teh obveznosti lahko Sodišče na predlog ***Evropskega parlamenta***, Sveta, ***ki odloča*** z navadno večino, ali Komisije zadevnega člana glede na okoliščine razreši v skladu s členom 247 ali mu odvzame pravico do pokojnine ali

namesto nje odobrenih ugodnosti.

Predlog spremembe 215

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 246 – odstavek 3

Veljavno besedilo

Svet lahko na predlog predsednika Komisije *soglasno* odloči, da takšnega mesta ni treba zapolniti, zlasti če je preostanek mandata člana kratek.

Predlog spremembe

Svet lahko na predlog predsednika Komisije *s kvalificirano večino* odloči, da takšnega mesta ni treba zapolniti, zlasti če je preostanek mandata člana kratek.

Predlog spremembe 216

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 247

Veljavno besedilo

Če katerikoli član Komisije ne izpolnjuje več pogojev za opravljanje svojih dolžnosti ali če je zagrešil hujšo kršitev, ga lahko Sodišče na predlog Sveta z navadno večino ali Komisije razreši.

Predlog spremembe

Če katerikoli član Komisije ne izpolnjuje več pogojev za opravljanje svojih dolžnosti ali če je zagrešil hujšo kršitev, ga lahko Sodišče na predlog *Evropskega parlamenta*, Sveta, *ki odloča* z navadno večino, ali Komisije razreši.

Predlog spremembe 217

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 258 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Če Komisija meni, da katera od držav članic ni izpolnila neke obveznosti iz Pogodb, poda o zadevi obrazloženo mnenje, potem ko je tej državi omogočila, da predloži svoje pripombe.

Predlog spremembe

Če Komisija meni, da katera od držav članic ni izpolnila neke obveznosti iz Pogodb, *v 12 mesecih* poda o zadevi obrazloženo mnenje, potem ko je tej državi omogočila, da predloži svoje pripombe.

Predlog spremembe 218

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 258 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Če zadevna država ne ravna v skladu z

Predlog spremembe

Če zadevna država ne ravna v skladu z

mnenjem v roku, **ki ga določi** Komisija, **lahko slednja** zadevo predloži Sodišču Evropske unije.

mnenjem v **tem** roku **12 mesecev**, Komisija zadevo predloži Sodišču Evropske unije.

Predlog spremembe 219

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 259 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Država članica, ki meni, da **druga** država članica ni izpolnila neke obveznosti iz Pogodb, lahko zadevo predloži Sodišču Evropske unije.

Predlog spremembe

Evropski parlament ali država članica, ki meni, da država članica ni izpolnila neke obveznosti iz Pogodb, lahko zadevo predloži Sodišču Evropske unije.

Predlog spremembe 220

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 259 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Preden država članica vloži tožbo proti **drugi** državi članici zaradi domnevne kršitve obveznosti iz Pogodb, mora zadevo predložiti Komisiji.

Predlog spremembe

Preden **Evropski parlament ali** država članica vloži tožbo proti državi članici zaradi domnevne kršitve obveznosti iz Pogodb, mora zadevo predložiti Komisiji.

Predlog spremembe 221

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 259 – odstavek 3

Veljavno besedilo

Komisija poda obrazloženo mnenje, potem ko je bila obema državam dana možnost, da se v kontradiktornem postopku ustno in pisno **izrečeta**.

Predlog spremembe

Komisija poda obrazloženo mnenje, potem ko je bila obema državam **in po potrebi Evropskemu parlamentu** dana možnost, da se v kontradiktornem postopku ustno in pisno **izrečejo**.

Predlog spremembe 222

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 260 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Če Komisija meni, da zadevna država članica ni sprejela potrebnih ukrepov za

Predlog spremembe

Če Komisija meni, da zadevna država članica ni sprejela potrebnih ukrepov za

izvršitev sodbe Sodišča, **lahko** pred Sodiščem vloži tožbo, potem ko je tej državi omogočila, da predloži svoje pripombe. Pri tem določi višino pavšalnega zneska ali denarne kazni, ki naj jo plača zadevna država članica in ki je po njenem mnenju primerna glede na okoliščine zadeve.

Predlog spremembe 223

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 262

Veljavno besedilo

Svet lahko brez poseganja v druge določbe Pogodb, v obsegu, ki ga bo določil, po posebnem zakonodajnem postopku po **posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno** sprejme določbe za dodelitev pristojnosti Sodišču Evropske unije v sporih, ki se nanašajo na uporabo aktov, sprejetih na podlagi Pogodb, ki uvajajo evropske pravice intelektualne lastnine. Te določbe začnejo veljati, ko jih države članice potrdijo v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe 224

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 263 – odstavek 2

Veljavno besedilo

V ta namen je Sodišče pristojno za odločanje o tožbah, ki jih vloži država članica, Evropski parlament, Svet ali Komisija zaradi nepristojnosti, bistvene kršitve postopka, kršitve Pogodb ali katerega koli pravnega pravila, ki se nanaša na njuno uporabo, ali zaradi zlorabe pooblastil.

Predlog spremembe 225

izvršitev sodbe Sodišča, pred Sodiščem **najkasneje 12 mesecev po izreku sodbe** vloži tožbo, potem ko je tej državi omogočila, da predloži svoje pripombe. Pri tem določi višino pavšalnega zneska ali denarne kazni, ki naj jo plača zadevna država članica in ki je po njenem mnenju primerna glede na okoliščine zadeve.

Predlog spremembe

Svet lahko brez poseganja v druge določbe Pogodb, v obsegu, ki ga bo določil, po posebnem zakonodajnem postopku po **odobritvi Evropskega parlamenta s kvalificirano večino** sprejme določbe za dodelitev pristojnosti Sodišču Evropske unije v sporih, ki se nanašajo na uporabo aktov, sprejetih na podlagi Pogodb, ki uvajajo evropske pravice intelektualne lastnine. Te določbe začnejo veljati, ko jih države članice potrdijo v skladu s svojimi ustavnimi pravili.

Predlog spremembe

V ta namen je Sodišče pristojno za odločanje o tožbah, ki jih vloži država članica, Evropski parlament, Svet ali Komisija zaradi nepristojnosti, bistvene kršitve postopka, kršitve Pogodb ali katerega koli pravnega pravila, ki se nanaša na njuno uporabo, **in še posebej v zvezi z načelom subsidiarnosti**, ali zaradi zlorabe pooblastil.

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 263 – odstavek 4

Veljavno besedilo

Fizične ali pravne osebe lahko pod pogoji iz prvega in drugega odstavka vložijo tožbe zoper nanje naslovljene akte ali zoper akte, ki se nanje neposredno **in posamično** nanašajo, in zoper predpise, ki se nanje neposredno nanašajo, a ne potrebujejo izvedbenih ukrepov.

Predlog spremembe 226

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 275 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Sodišče Evropske unije **ni** pristojno za določbe v zvezi s skupno zunanjo in varnostno politiko **in akte, sprejete** na njihovi podlagi.

Predlog spremembe 227

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 275 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Vendar je Sodišče pristojno za nadzor spoštovanja člena 40 Pogodbe o Evropski uniji in za odločanje o tožbah, vloženi v skladu s pogoji četrtega pododstavka člena 263 te pogodbe, v katerih se nadzira zakonitost sklepov, ki predvidevajo omejevalne ukrepe proti fizičnim ali pravnim osebam, ki jih je Svet sprejel na podlagi poglavja 2 naslova V Pogodbe o Evropski uniji.

Predlog spremembe 228

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 285 – odstavek 2

Predlog spremembe

Fizične ali pravne osebe lahko pod pogoji iz prvega in drugega odstavka vložijo tožbe zoper nanje naslovljene akte ali zoper akte, ki se nanje neposredno nanašajo, in zoper predpise, ki se nanje neposredno nanašajo, a ne potrebujejo izvedbenih ukrepov.

Predlog spremembe

Sodišče Evropske unije **je** pristojno za določbe v zvezi s skupno zunanjo in varnostno politiko, **vključno z akti, sprejetimi** na njihovi podlagi.

Predlog spremembe

črtano

Veljavno besedilo

Sestavlja ga *po en državljani vsake države članice*. Člani opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije.

Predlog spremembe 229

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 285 – odstavek 2 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe 230

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 286 – odstavek 2 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Člani Računskega sodišča so imenovani za mandat šestih let. Svet po *posvetovanju z Evropskim parlamentom* sprejme seznam članov, sestavljen v skladu s predlogi držav članic. Člani Računskega sodišča so lahko ponovno imenovani.

Predlog spremembe 231

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 294 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Komisija poda predlog Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

Sestavlja ga *število članov, ki ustreza dvema tretjinama števila držav članic, vključno z njegovim predsednikom*. Člani opravljajo svoje naloge popolnoma neodvisno in v splošnem interesu Unije.

Predlog spremembe

Člani Računskega sodišča so izbrani med državljani držav članic po sistemu popolnoma enakopravne rotacije med državami članicami, s čimer se izrazi demografski in geografski razpon celote držav članic. Ta sistem vzpostavi Evropski svet s kvalificirano večino v skladu s členom 244.

Predlog spremembe

Člani Računskega sodišča so imenovani za mandat šestih let. Svet po *odobritvi Evropskega parlamenta* sprejme seznam članov, sestavljen v skladu s predlogi držav članic. Člani Računskega sodišča so lahko ponovno imenovani.

Predlog spremembe

2. Komisija poda predlog Evropskemu parlamentu in Svetu. *Kadar se uporablja člen 225, Evropski parlament svoj predlog predloži Svetu. Komisija mora biti o tem*

obveščena.

Predlog spremembe 232

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 294 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Evropski parlament sprejme stališče v prvi obravnavi in ga pošlje Svetu.

Predlog spremembe

3. Evropski parlament sprejme stališče v prvi obravnavi in ga pošlje Svetu. ***Kadar se uporablja člen 225, se predlog Parlamenta šteje za njegovo stališče v prvi obravnavi.***

Predlog spremembe 233

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 294 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. Če Svet odobri stališče Evropskega parlamenta, je akt sprejet v besedilu, ki ustreza temu stališču.

Predlog spremembe

4. Če Svet odobri stališče Evropskega parlamenta ***ali ne sprejme sklepa v enem letu***, je akt sprejet v besedilu, ki ustreza temu stališču.

Predlog spremembe 234

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 294 – odstavek 7 – točka b

Veljavno besedilo

(b) z večino ***svojih članov*** zavrne stališče Sveta v prvi obravnavi, se šteje, da predlagani akt ni sprejet;

Predlog spremembe

(b) z večino ***oddanih glasov*** zavrne stališče Sveta v prvi obravnavi, se šteje, da predlagani akt ni sprejet;

Predlog spremembe 235

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 294 – odstavek 15 – pododstavek 1

Veljavno besedilo

Kadar je v primerih, predvidenih v Pogodbah, zakonodajni akt predložen v redni zakonodajni postopek na pobudo skupine držav članic, po priporočilu Evropske centralne banke ali na zahtevo

Predlog spremembe

Kadar je v primerih, predvidenih v Pogodbah, zakonodajni akt predložen v redni zakonodajni postopek na pobudo skupine držav članic, ***na evropsko državljansko pobudo***, po priporočilu

Sodišča, se odstavek 2, drugi stavek odstavka 6 in odstavek 9 ne uporabljajo.

Evropske centralne banke ali na zahtevo Sodišča, se odstavek 2, drugi stavek odstavka 6 in odstavek 9 ne uporabljajo.

Predlog spremembe 236

Pogodba o delovanju Evropske unije
Šesti del – naslov I – poglavje 2 a (novo) – naslov

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

POGLAVJE 2a
UPORABA NAČEL SUBSIDIARNOSTI
IN SORAZMERNOSTI

(Protokol (št. 2) o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti je treba vključiti v PDEU, šesti del, naslov I, poglavje 2a (novo). To novo poglavje zajema člene 299a do 299j (novo).)

Predlog spremembe 237

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 a (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299a

Vse institucije skrbijo za stalno spoštovanje načel subsidiarnosti in sorazmernosti, kakor sta opredeljeni v členu 5 Pogodbe o Evropski uniji.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 1 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 238

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 b (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299b

Preden Komisija predlaga zakonodajni akt, opravi obsežna posvetovanja. Taka posvetovanja po potrebi upoštevajo regionalne in lokalne razsežnosti predvidenih ukrepov. V izjemno nujnih primerih Komisija teh posvetovanj ne opravi. V svojem predlogu Komisija

navede razloge za takšno odločitev.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 2 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 239

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 299 c (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299c

Za namene tega protokola pomeni „osnutek zakonodajnega akta“ predloge Komisije, pobude skupine držav članic, pobude Evropskega parlamenta, zahteve Sodišča, priporočila Evropske centralne banke in zahteve Evropske investicijske banke za sprejetje zakonodajnega akta.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 3 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 240

Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 299 d (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299d

Komisija pošlje svoje osnutke zakonodajnih aktov in svoje spremenjene osnutke hkrati nacionalnim parlamentom in regionalnim parlamentom z zakonodajnimi pooblastili in zakonodajalcu Unije.

Evropski parlament pošlje svoje osnutke zakonodajnih aktov in svoje spremenjene osnutke nacionalnim parlamentom in regionalnim parlamentom z zakonodajnimi pooblastili.

Svet posreduje osnutke zakonodajnih aktov, ki jih predložijo skupina držav članic, Sodišče, Evropska centralna banka ali Evropska investicijska banka, in spremenjene osnutke nacionalnim parlamentom in regionalnim

parlamentom z zakonodajnimi pooblastili.

Zakonodajne resolucije Evropskega parlamenta in stališča Sveta se takoj po sprejetju pošljejo nacionalnim parlamentom in regionalnim parlamentom z zakonodajnimi pooblastili.

(Predlog spremembe temelji na besedilu člena 4 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti ter ga dopolnjuje.)

Predlog spremembe 241

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 e (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299e

Osnutki zakonodajnih aktov se utemeljijo glede na načeli subsidiarnosti in sorazmernosti.

Vsak osnutek zakonodajnega akta mora vsebovati izjavo s podrobnimi podatki, ki omogočajo oceno njegove skladnosti z načeloma subsidiarnosti in sorazmernosti. Ta izjava mora vsebovati podatke o predvidenih finančnih učinkih osnutka, pri direktivah pa tudi o vplivu na predpise, ki jih morajo sprejeti države članice, po potrebi vključno z regionalno zakonodajo.

Razlogi za ugotovitev, da se lahko cilj Unije lažje uresniči na ravni Unije, se utemeljijo s kvalitativnimi, in če je možno, kvantitativnimi kazalci. Pri osnutkih zakonodajnih aktov se upošteva, da so finančne ali upravne obremenitve Unije, nacionalnih vlad, regionalnih ali lokalnih organov, gospodarskih subjektov in državljanov čim manjše in sorazmerne s ciljem, ki se želi doseči.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 5 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 242

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 f (novo)

Člen 299f

Vsak nacionalni parlament ali kateri od njegovih domov lahko v dvanajstih tednih od datuma pošiljanja osnutka zakonodajnega akta predsednikom Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, v uradnih jezikih Unije, pošlje svoje obrazloženo mnenje z razlogi, zakaj meni, da zadevni osnutek ni v skladu z načelom subsidiarnosti. Vsak nacionalni parlament ali kateri od njegovih domov v obrazloženo mnenje vključi mnenje regionalnih parlamentov z zakonodajnimi pooblastili, kadar to lahko vpliva na izključno regionalno pristojnost. Komisija mora odgovoriti v dvanajstih tednih.

Če osnutek zakonodajnega akta predloži skupina držav članic, pošlje predsednik Sveta obrazloženo mnenje vladam teh držav članic.

Če osnutek zakonodajnega akta predložijo Sodišče, Evropska centralna banka ali Evropska investicijska banka, pošlje predsednik Sveta obrazloženo mnenje zadevni instituciji ali organu.

Komisija bi morala v svojih letnih poročilih o načelih subsidiarnosti in sorazmernosti upoštevati obrazložena mnenja nacionalnih parlamentov in regionalnih parlamentov z zakonodajnimi pooblastili. Informacije o ugovorih bi morala dati na voljo tudi Svetu in Parlamentu med zakonodajnim postopkom, ko nacionalni parlamenti predložijo znatno število obrazloženih mnenj o določenem osnutku zakonodaje.

(Predlog spremembe temelji na členu 6 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti ter ga dopolnjuje.)

Predlog spremembe 243

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 g (novo)

Člen 299g

Vsak nacionalni parlament ali kateri od njegovih domov lahko od Evropskega parlamenta ali Komisije zahteva predložitve ustreznih predlogov glede vprašanj, za katera meni, da je za izvajanje Pogodb treba sprejeti akt Unije.

Če institucija prejme zahtevo v skladu s prvim odstavkom, vendar v šestih mesecih ne predloži predloga, o razlogih za to obvesti nacionalni parlament, Odbor regij in po potrebi Evropski parlament.

(S predlogom spremembe se vnaša nov člen v protokol št. 2.)

Predlog spremembe 244

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 299 h (novo)**

Člen 299h

1. *Evropski parlament, Svet in Komisija ter glede na primer skupina držav članic, Sodišče, Evropska centralna banka ali Evropska investicijska banka, če osnutek zakonodajnega akta izhaja od njih, upoštevajo obrazložena mnenja nacionalnih parlamentov ali katerega od njihovih domov.*

Vsak nacionalni parlament ima po dva glasova, razdeljena na osnovi nacionalnega parlamentarnega sistema. V dvodomnem parlamentarnem sistemu ima vsak dom po en glas.

2. *Če obrazložena mnenja o neskladnosti osnutka zakonodajnega akta z načelom subsidiarnosti predstavljajo najmanj tretjino vseh glasov, dodeljenih nacionalnim parlamentom v skladu z drugim pododstavkom odstavka 1, je treba osnutek ponovno preučiti. Ta prag je ena četrtnina, če gre za osnutek zakonodajnega akta, ki se predloži na podlagi člena 76 Pogodbe o delovanju Evropske unije in ki*

obravnavava območje svobode, varnosti in pravice.

Po ponovni preučitvi lahko Komisija ali glede na primer skupina držav članic, Evropski parlament, Sodišče, Evropska centralna banka ali Evropska investicijska banka, če osnutek zakonodajnega akta izhaja od njih, odločijo, da bodo osnutek ohranili, ga spremenili ali umaknili. To odločitev je treba utemeljiti.

3. Poleg tega je treba v okviru rednega zakonodajnega postopka, če obrazložena mnenja o neskladnosti predloga zakonodajnega akta z načelom subsidiarnosti predstavljajo najmanj navadno večino glasov, dodeljenih nacionalnim parlamentom v skladu z drugim pododstavkom odstavka 1, predlog ponovno preučiti. Po ponovni preučitvi lahko Komisija odloči, ali bo predlog ohranila, ga spremenila ali umaknila.

Če Komisija odloči, da bo predlog ohranila, mora v obrazloženem mnenju utemeljiti, zakaj meni, da je predlog skladen z načelom subsidiarnosti. To obrazloženo mnenje je treba skupaj z obrazloženimi mnenji nacionalnih parlamentov predložiti zakonodajalcu Unije, da jih upošteva v okviru postopka:

(a) pred zaključkom prve obravnave zakonodajalec (Evropski parlament in Svet) preuči, ali je zakonodajni predlog združljiv z načelom subsidiarnosti, pri čemer upošteva zlasti izražene razloge, ki so skupni večini nacionalnih parlamentov in so skupne večini nacionalnih parlamentov, ter obrazloženo mnenje Komisije;

(b) če na podlagi večine, ki je 55 % članov Sveta, ali večine oddanih glasov v Evropskem parlamentu zakonodajalec meni, da predlog ni združljiv z načelom subsidiarnosti, se zakonodajni predlog ne obravnava več.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 7 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 245

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 299 i (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299i

Sodišče Evropske unije je pristojno za odločanje o tožbah zaradi kršitve načela subsidiarnosti z zakonodajnim aktom, ki jih po členu 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije država članica vložijo ali v skladu s svojim pravnim redom posreduje v imenu svojega nacionalnega parlamenta ali katerega od njegovih domov.

V skladu z navedenim členom Pogodbe o delovanju Evropske unije lahko tožbe vloga tudi Odbor regij v zvezi z zakonodajnimi akti, za sprejetje katerih je v Pogodbi o delovanju Evropske unije predvideno posvetovanje z njim.

(Predlog spremembe povzema besedilo člena 8 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti.)

Predlog spremembe 246

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 299 j (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 299j

Komisija Evropskemu svetu, Evropskemu parlamentu, Svetu, nacionalnim parlamentom in regionalnim parlamentom z zakonodajnimi pooblastili vsako leto predloži poročilo o uporabi člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. To letno poročilo se pošlje tudi Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.

(Predlog spremembe temelji na besedilu člena 9 Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti ter ga dopolnjuje.)

Predlog spremembe 247

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 311 – odstavek 3

Veljavno besedilo

Svet po *posebnem* zakonodajnem postopku in *po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno sprejme* sklep, ki določa sistem virov lastnih sredstev Unije. V ta namen lahko uvede tudi nove kategorije virov lastnih sredstev ali odpravi obstoječe. ***Ta sklep ne začne veljati, dokler ga države članice ne potrdijo v skladu s svojimi ustavnimi pravili.***

Predlog spremembe 248

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 311 – odstavek 4**

Veljavno besedilo

Svet z uredbami, sprejetimi po *posebnem* zakonodajnem postopku, ***določi*** izvedbene ukrepe v zvezi s sistemom virov lastnih sredstev Unije, če je to predvideno v sklepu, sprejetem na podlagi tretjega odstavka. ***Svet odloča po odobritvi Evropskega parlamenta.***

Predlog spremembe 249

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 312 – odstavek 1 – pododstavek 2**

Veljavno besedilo

Sprejme se za dobo ***najmanj*** petih let.

Predlog spremembe 250

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 312 – odstavek 2 – pododstavek 1**

Veljavno besedilo

Svet po *posebnem* zakonodajnem postopku ***sprejme*** uredbo o določitvi večletnega finančnega okvira. ***Svet odloča soglasno po odobritvi Evropskega parlamenta, ki jo ta sprejme z večino svojih članov.***

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet po *rednem* zakonodajnem postopku ***sprejmeta*** sklep, ki določa sistem virov lastnih sredstev Unije. V ta namen lahko uvede tudi nove kategorije virov lastnih sredstev ali odpravi obstoječe.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet z uredbami, sprejetimi po *rednem* zakonodajnem postopku, ***določita*** izvedbene ukrepe v zvezi s sistemom virov lastnih sredstev Unije, če je to predvideno v sklepu, sprejetem na podlagi tretjega odstavka.

Predlog spremembe

Sprejme se za dobo petih let.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet po *rednem* zakonodajnem postopku ***sprejmeta*** uredbo o določitvi večletnega finančnega okvira.

Predlog spremembe 251

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 312 – odstavek 2 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Evropski svet lahko soglasno sprejme sklep, po katerem lahko Svet s kvalificirano večino sprejme uredbo iz prvega pododstavka.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 252

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 319 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Na priporočilo Sveta da Evropski parlament Komisiji razrešnico glede izvrševanja proračuna. V ta namen najprej Svet, nato pa Evropski parlament pregledata račune, izkaz stanja in finančno poročilo iz člena 318, letno poročilo Računskega sodišča, skupaj z odgovori revidiranih institucij na ugotovitve Računskega sodišča, izjavo o zanesljivosti iz drugega pododstavka člena 287(1) in vsa ustrezna posebna poročila Računskega sodišča.

Predlog spremembe

1. Na priporočilo Sveta da Evropski parlament Komisiji razrešnico glede izvrševanja proračuna. ***Prav tako da razrešnico drugim institucijam, organom, uradom in agencijam glede izvrševanja njihovih delov proračuna ali njihovih proračunov, kakor je ustrezno, in v skladu s pogoji, ki se določijo na podlagi člena 322.*** V ta namen najprej Svet, nato pa Evropski parlament pregledata račune, izkaz stanja in finančno poročilo iz člena 318, letno poročilo Računskega sodišča, skupaj z odgovori revidiranih institucij na ugotovitve Računskega sodišča, izjavo o zanesljivosti iz drugega pododstavka člena 287(1) in vsa ustrezna posebna poročila Računskega sodišča.

Predlog spremembe 253

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 329 – odstavek 2 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Uvedbo okrepljenega sodelovanja odobri s sklepom Svet, ki o tem odloča ***soglasno***.

Predlog spremembe

Uvedbo okrepljenega sodelovanja odobri s sklepom Svet, ki o tem odloča ***s kvalificirano večino, razen sklepov o misijah ali operacijah z izvršilnim mandatom iz drugega pododstavka člena***

Predlog spremembe 254

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 330 – odstavek 2**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

*Soglasje tvorijo samo glasovi
predstavnikov udeleženih držav članic.*

črtano

Predlog spremembe 255

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 330 – odstavek 3**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

*Kvalificirana večina se določi v skladu s
členom 238(3).*

črtano

Predlog spremembe 256

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 333**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 333

črtano

1. Kadar Svet po kateri od določb Pogodb, ki bi se lahko uporabila v okviru okrepljenega sodelovanja, odloča soglasno, lahko v skladu s členom 330 soglasno sprejme sklep, da bo odločal s kvalificirano večino.

2. Kadar Svet po kateri od določb Pogodb, ki bi se lahko uporabila v okviru okrepljenega sodelovanja sprejema akte po posebnem zakonodajnem postopku, lahko v skladu s členom 330 soglasno sprejme sklep, da bo odločal po rednem zakonodajnem postopku. Odloča soglasno po posvetovanju z Evropskim parlamentom.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za sklepe, ki zadevajo vojaške ali obrambne zadeve.

Predlog spremembe 257

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 342

Veljavno besedilo

Ureditev glede jezikov v institucijah Unije določi Svet z uredbami, sprejetimi soglasno, ne da bi posegal v določbe, ki jih vsebuje statut Sodišča Evropske unije.

Predlog spremembe

Ureditev glede jezikov v institucijah Unije določi Svet z uredbami, sprejetimi soglasno, ne da bi posegal v določbe, ki jih vsebuje statut Sodišča Evropske unije **po odobritvi Evropskega parlamenta**.

Predlog spremembe 258

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 346 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

(b) vsaka država članica **lahko** v zvezi s proizvodnjo orožja, streliva in vojaških sredstev ali trgovino **z njimi sprejme ukrepe**, za katere meni, da so potrebni za zaščito bistvenih interesov njene varnosti; takšni ukrepi ne smejo negativno vplivati na pogoje konkurence na notranjem trgu glede proizvodov, ki niso izrecno predvideni v vojaške namene.

Predlog spremembe

(b) vsaka država članica **obvesti Komisijo o ukrepih** v zvezi s proizvodnjo orožja, streliva in vojaških sredstev ali trgovino, za katere meni, da so potrebni za zaščito bistvenih interesov njene varnosti; takšni ukrepi ne smejo negativno vplivati na pogoje konkurence na notranjem trgu glede proizvodov, ki niso izrecno predvideni v vojaške namene.

Predlog spremembe 259

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 346 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Svet lahko na predlog Komisije **soglasno spremeni** seznam proizvodov, za katere se uporabljajo določbe odstavka 1(b), ki ga je pripravil 15. aprila 1958.

Predlog spremembe

2. **Evropski parlament in** Svet lahko **po rednem zakonodajnem postopku** na predlog Komisije **spremenita** seznam proizvodov, za katere se uporabljajo določbe odstavka 1(b), ki ga je **Svet** pripravil 15. aprila 1958.

Predlog spremembe 260

Pogodba o delovanju Evropske unije Člen 352 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Če se v okviru politik, določenih v Pogodbah, izkaže, da je zaradi doseganja enega od ciljev Pogodb potrebno ukrepanje Unije, Pogodbi pa ne predvidevata za to potrebnih pooblastil, Svet na predlog Komisije in po odobritvi Evropskega parlamenta **soglasno** sprejme ukrepe. Kadar Svet te ukrepe sprejema po posebnem zakonodajnem postopku, jih prav tako sprejme **soglasno** na predlog Komisije in po odobritvi Evropskega parlamenta.

Predlog spremembe 261

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 352 – odstavek 4**

Veljavno besedilo

4. Ta člen ne more biti podlaga za doseganje ciljev na področju skupne zunanje in varnostne politike in za vsak akt sprejet na podlagi tega člena veljajo omejitve, določene v drugem odstavku člena 40 Pogodbe o Evropski uniji.

Predlog spremembe 262

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 353**

Veljavno besedilo

Člen 48(7) Pogodbe o Evropski uniji se ne uporablja za naslednje člene:

- tretji in četrti odstavek člena 311,**
- prvi pododstavek člena 312 (2),**
- 352 in**
- 354.**

Predlog spremembe 263

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 354 – odstavek 1**

Predlog spremembe

1. Če se v okviru politik, določenih v Pogodbah, izkaže, da je zaradi doseganja enega od ciljev Pogodb potrebno ukrepanje Unije, Pogodbi pa ne predvidevata za to potrebnih pooblastil, Svet na predlog Komisije in po odobritvi Evropskega parlamenta **s kvalificirano večino** sprejme ukrepe. Kadar Svet te ukrepe sprejema po posebnem zakonodajnem postopku, jih prav tako sprejme **s kvalificirano večino** na predlog Komisije in po odobritvi Evropskega parlamenta.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

črtano

Veljavno besedilo

Za namene člena 7 Pogodbe o Evropski uniji o mirovanju nekaterih pravic, ki izhajajo iz članstva Unije, član Evropskega sveta ali Sveta, ki predstavlja zadevno državo članico, pri glasovanju ne sodeluje, zadevna država članica pa se ne upošteva pri izračunu ene tretjine **ali štirih petin** držav članic po odstavkih 1 in 2 navedenega člena. Vzdržani glasovi osebno navzočih ali zastopanih članov ne preprečujejo sprejetja sklepa iz odstavka 2 navedenega člena.

Predlog spremembe 264

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 354 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Za sprejetje sklepov iz člena 7(3) **in** (4) Pogodbe o Evropski uniji se kvalificirana večina določi v skladu s členom **238(3)(b) te pogodbe**.

Predlog spremembe 265

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 355 – odstavek 2 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Pogodbi se ne uporabljata za tiste čezmorske države in ozemlja, ki imajo posebne odnose z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska in ki niso vključeni v prej omenjeni seznam.

Predlog spremembe 266

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 355 – odstavek 5 – točka b

Veljavno besedilo

(b) Pogodbi se ne uporabljata za suvereni coni Akrotiri in Dhekelia Združenega

Predlog spremembe

Za namene člena 7 Pogodbe o Evropski uniji o mirovanju nekaterih pravic, ki izhajajo iz članstva Unije, član Evropskega sveta ali Sveta, ki predstavlja zadevno državo članico, pri glasovanju ne sodeluje, zadevna država članica pa se ne upošteva pri izračunu ene tretjine držav članic **ali kvalificirane večine** po odstavkih 1 in 2 navedenega člena. Vzdržani glasovi osebno navzočih ali zastopanih članov ne preprečujejo sprejetja sklepa iz odstavka 2 navedenega člena.

Predlog spremembe

Za sprejetje sklepov iz člena 7(1) **do** (4) Pogodbe o Evropski uniji se kvalificirana večina določi v skladu s členom **16(4a) Pogodbe o Evropski uniji**.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

črtano

kraljestva Velike Britanije in Severne Irske na Cipru, razen kolikor je to potrebno za zagotovitev izvajanja ureditve iz Protokola o suverenih conah Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske na Cipru, ki je priložen Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji, in v skladu s pogoji iz tega protokola;

Predlog spremembe 267

**Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 355 – odstavek 5 – točka c**

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(c) Pogodbi se uporabljata za Kanalske otoke in otok Man le, kolikor je to potrebno za izvajanje ureditve, ki je za te otoke predvidena v Pogodbi o pristopu novih držav članic k Evropski gospodarski skupnosti in Evropski skupnosti za atomsko energijo, podpisani 22. januarja 1972.

črtano

OBRAZLOŽITEV

To poročilo sledi resoluciji Evropskega parlamenta z dne 9. junija 2022 o pozivu k sklicu konvencije za revizijo Pogodb. Ponavlja poziv Parlamenta k spremembi Pogodb in poziva Svet, naj nemudoma in brez razprave predloži predloge Parlamenta Evropskemu svetu. Poleg tega poziva Evropski svet, naj čim prej skliče konvencijo v skladu z rednim postopkom za spremembo iz člena 48(2) do (5) Pogodbe o Evropski uniji (PEU).

Sedanji Pogodbi sta začeli veljati 1. decembra 2009. Od takrat se Evropska unija spoprijema z izzivi brez primere in številnimi krizami, zlasti rusko vojno agresijo proti Ukrajini. Namen predlogov v tem poročilu je preoblikovati Unijo na način, ki bo okrepil zmogljivost Unije za ukrepanje ter njeno demokratično legitimnost in odgovornost.

Konferenca o prihodnosti Evrope je 9. maja 2022 zaključila svoje delo in predstavila svoje sklepe. Ti sklepi vsebujejo 49 predlogov in 326 ukrepov. Evropski parlament je pozdravil sklepe Konference o prihodnosti Evrope z dne 9. maja 2022 in ugotovil, da so za več predlogov konference potrebne spremembe Pogodb.

Evropski parlament, Svet in Komisija so se zavezali, da bodo učinkovito ukrepali na podlagi sklepov konference, vsak v okviru svojih pristojnosti in v skladu s Pogodbama.

Spodnji predlogi Konference o prihodnosti Evrope so bili upoštevani v predlogih za spremembo Pogodbe o Evropski uniji (PEU), Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in Protokola (št. 2) o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, ne da bi bili izčrpani in osredotočeni zlasti na sklepe Konference o prihodnosti Evrope, ki zahtevajo institucionalne reforme:

Predlogi Konference o prihodnosti Evrope št. 39.1 (med drugim št. 21.1 za SZVP in št. 6.7 za okolje) o ponovni oceni pravil odločanja in glasovanja (zlasti nadomeščanju odločanja s soglasjem z glasovanjem s kvalificirano večino) so bili upoštevani v predlogih za spremembo členov 7, 16, 24, 29, 31, 42, 46 in 48 PEU ter predlogih za spremembo členov 19, 22, 23, 64, 70, 77, 81, 83, 86, 87, 88, 113, 115, 121, 126, 153, 192, 194, 207, 218, 222, 223, 226, 234, 238, 245, 246, 247, 262, 286, 294, 311, 312, 329, 330, 333, 342, 346, 352, 353 in 354 PDEU.

Predlog Konference o prihodnosti Evrope št. 25 o pravni državi, demokratičnih vrednotah in evropski identiteti, predlog št. 13.6 o enakosti spolov in predlog št. 48.2 o jezikovni raznolikosti so bili upoštevani v predlogih za spremembo členov 2, 3, 7, 13 in 49 PEU ter členov 8, 10, 19, 24 a (novo), 157, 179 in 354 PDEU.

Predlogi Konference o prihodnosti Evrope št. 36, 37, 38.2, 38.3, 38.4, 46.1 in 47.2 o krepitvi pravic državljanov in njihove udeležbe, obveščanja in mladih (tudi o referendumu na ravni EU) so bili upoštevani v predlogih za spremembo členov 10, 11, 48 in 54 PEU ter členov 4, 20, 22, 24, 26, 79, 263 in 294 PDEU.

Predloga Konference o prihodnosti Evrope št. 38.3 in 38.4 o krepitvi vezi med državljani in njihovimi izvoljenimi predstavniki, zlasti o tem, da se državljanom omogoči večja možnost odločanja o tem, kdo je izvoljen za predsednika, spremeni volilno zakonodajo EU, Parlamentu podeli pravico do pobude in mu omogoči odločanje o proračunu, kot je sicer tudi pravica parlamentov na nacionalni ravni, sta bila upoštevana v predlogu za spremembo

člena 17 PEU ter predlogih za spremembo členov 78, 223, 225, 226, 234, 247, 259, 285, 286, 294, 311 in 312 PDEU.

Predloga Konference o prihodnosti Evrope št. 39.2 in 22.1 o preglednosti odločanja EU sta bila upoštevana v predlogih za spremembo členov 10, 11 in 16 PEU ter člena 15 PDEU.

Predlogi Konference o prihodnosti Evrope št. 38.4, 39.2, 39.5, 39.6, 40.3 in 40.5 ter 11.3, 13 in 36.8, ki se zavzemajo za bolj vključujoč postopek odločanja, ki med drugim krepí vlogo socialnih partnerjev, so bili upoštevani v predlogih za spremembo členov 10 in 11 PEU ter členov 9, 121, 151, 153, 166 in 299 a (novo) ter naslednjih členov PDEU.

Predlog Konference o prihodnosti Evrope št. 39.3 o spremembi imen institucij EU, da se pojasnijo njihove funkcije in vloga državljanov v postopku odločanja EU, je bil upoštevan zlasti v predlogu za spremembo člena 17 PEU. Spremembe veljajo za celotno besedilo Pogodb.

Predlogi Konference o prihodnosti Evrope št. 2, 3, 4, 6.7, 8.3, 11, 12, 13, 14, 18, 23, 24, 41, 42, 43 in 46.1 o krepitvi pristojnosti, vloge in ukrepanja EU na področjih podnebnih sprememb, okolja, biotske raznovrstnosti, zdravja, civilne zaščite, industrije, izobraževanja, energetike, zunanjih zadev, zunanje varnosti in obrambe, politike zunanjih meja na območju svobode, varnosti in pravice, migracij, čezmejne infrastrukture, enotnega trga, gospodarstva, socialne politike in trga dela, trgovine in naložb ter znanosti in tehnologije so bili upoštevani v predlogih za spremembo členov 3, 21, 29, 42, 43, 45 in 46 PEU ter členov 3, 4, 9, 11, 43, 67, 77, 79, 83, 88, 108, 113, 119, 126, 148, 151, 151 a (novo), 153, 165, 168, 179, 189, 191, 194, 206, 207, 218, 222, 258, 259, 260, 263, 275 in 352 PDEU.

Predloga Konference o prihodnosti Evrope št. 40.1 in 40.2 o aktivni subsidiarnosti in vlogi nacionalnih parlamentov sta bila upoštevana v predlogih za spremembo člena 19 PEU in člena 263 PDEU ter predlogih za okrepitev Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti ter njegovo vključitev v PDEU (člen 299 a (novo) PDEU in naslednji členi).

Stališče soporočevalca Helmuta Scholza o zunanji, varnostni in obrambni politiki

Soporočevalec Helmut SCHOLZ je seznanjen s predlogi Konference o prihodnosti Evrope o vzpostavitvi obrambne unije EU in glasovanja s kvalificirano večino v okviru SZVP, vendar izraža pomisleke glede sprememb iz odstavkov 20 in 21 resolucije. Meni, da mora obrambna unija EU temeljiti na celovitem, večplastnem in nevojaškem konceptu varnosti, ki ga soglasno podpirajo vse države članice EU in ki zahteva popoln parlamentarni nadzor na ravni Unije in držav članic. Soporočevalec Helmut SCHOLZ namerava predstaviti predloge za revizijo SZVP in SVOP med konvencijo, ki jo je treba sklicati. Poudarja zlasti odgovornost Unije, da prispeva k mednarodnemu miru in varnosti v skladu z mednarodnim pravom, spodbuja dejavno sodelovanje pri razoroževanju, zlasti v zvezi z jedrskim in drugim orožjem za množično uničevanje, ter se pridruži Pogodbi OZN o prepovedi jedrskega orožja. Meni, da bi morale prestrukturiranje vojaških zmogljivosti držav članic EU v strukturo na ravni EU temeljiti na načelu strukturnih zmogljivosti nenapadanja. Ker je večina držav članic tudi članic zveze NATO, je treba po njegovem mnenju pri vsaki spremembi pogodbe izključiti podvajanje vojaških zmogljivosti in proračunskih odhodkov. Spremembo Pogodb morajo zato spremljati ukrepi za ločevanje od zveze NATO.

2.12.2022

MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE

za Odbor za ustavne zadeve

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo temeljnih pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljalnica mnenja: Hilde Vautmans

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za zunanje zadeve poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor, naj v predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker je Konferenca o prihodnosti za Evropo pomenila konkretno, uspešno udejanjenje participativne demokracije in služila kot povsem nov forum za razpravo med državljani in politiki, kjer so bili pripravljene konkretni predlogi, ki bi jih morali preučiti in resno upoštevati odločevalci na ravni Unije, čeprav bi to pomenilo spremembo temeljnih pogodb; ker je pomembno skrbno preučiti vsako morebitno spremembo Pogodb in primerjati vse njene morebitne prednosti z drugačno, učinkovitejšo uporabo sedanjih značilnosti Pogodbe, vključno z boljšim izvajanjem na politični ali proračunski ravni;
- B. ker se je zaradi ruske neizzvane, neupravičene in nezakonite agresije na Ukrajino, ki se je začela 24. februarja 2022, geopolitična nestanovitnost in varnostna nestabilnost v Evropi povečala na raven, kakršne ni bilo od konca druge svetovne vojne, ter poudarja, da bi morala Unija ponovno temeljito oceniti svojo zunanjo, varnostno in obrambno politiko ter dati prednost njihovi večji učinkovitosti in povečati sposobnost ukrepanja za zaščito naših vrednot in interesov;
- C. ker je državljanski forum 4 o EU in svetu/migracijah pripravil več specifičnih priporočil na področju zunanjih zadev in zunanjega delovanja EU, pri čemer pa veliko priporočil državljanov potrjuje dolgoletne pozive Evropskega parlamenta;
- D. ker bo močnejša Unija na področju varnosti in obrambe, kot je navedeno v sklepih Konference o prihodnosti za Evropo, prispevala k evropskemu in svetovnemu miru ter podpirala evropske vrednote, kot so pravna država, demokracija, človekove pravice in enakost spolov, kar je mogoče doseči s spodbujanjem skupne strateške kulture;
- E. ker bi lahko Unija z ukrepanjem na podlagi teh priporočil postala močnejši, zanesljivejši, vplivnejši in vidnejši svetovni akter, odločanje bi bilo učinkovitejše, Evropski parlament pa bi kot edina demokratično izvoljena institucija Unije dobil večje pravice za nadzor na področju zunanje politike;

- F. ker obstajajo tudi možnosti, da bi povečali vlogo Unije v zunanjih zadevah brez sprememb Pogodb; ker je češko predsedstvo julija 2022 državam članicam poslalo pismo s seznamom konkretnih političnih področij, na katerih bi bilo mogoče prek posebnih premostitvenih klavzul uporabiti glasovanje s kvalificirano večino; ker je predsedstvo v zvezi s tem navedlo 11 konkretnih področij skupne zunanje in varnostne politike, pa tudi skupne varnostne in obrambne politike v zvezi s členi 24, 27, 28, 29, 37, 39, 41, 42 in 44 Pogodbe o Evropski uniji (PEU);
- G. ker lahko ena sama država članica z uporabo veta na začetek pristopnih pogajanj z državo kandidatko zaradi nerešenih dvostranskih in regionalnih sporov, povezanih z zgodovinskimi dogodki, samoopredelitvijo ter kulturnimi ali jezikovnimi pravicami, zaustavi pristopni proces držav kandidatke in ker je uporaba veta s strani držav članic v lastno korist v nasprotju z duhom Pogodb EU;
- H. ker so države članice v zadnjem desetletju le v omejenem obsegu izkoristile možnosti za hitro, učinkovito in uspešno zunanjepolitično, varnostno in obrambno ukrepanje, kot jih predvideva Lizbonska pogodba, to pa zaradi pomanjkanja politične volje držav članic; ker je zaradi spreminjajočega se evropskega varnostnega okolja skrajni čas, da se uporabijo vsi instrumenti, določeni v PEU, zlasti kar zadeva skupno zunanjo in varnostno politiko; ker Lizbonska pogodba določa značilnosti, kot so vojaški zagonski sklad iz člena 41(3b), možnost oblikovanja majhne skupine z ambicioznejšimi varnostnimi in obrambnimi cilji iz člena 44 ali opredelitev resnično evropske politike na področju zmogljivosti in oboroževanja iz člena 42(3), ki obstajajo od decembra 2009;
- I. ker kibernetске, hibridne in druge asimetrične grožnje, vštёvši dezinformacijske kampanje, in zlonamerna uporaba vse bolj izpopolnjenih nastajajočih in prelomnih tehnologij pomenijo vse večji izziv; ker tuje vmešavanje, manipulacije z informacijami in dezinformacije pomenijo zlorabo temeljnih svoboščin izražanja in obveščanja ter ogrožajo te svoboščine, vrednote, demokratične postopke, politične procese, varnost držav in državljanov ter sposobnost obvladovanja izjemnih razmer; ker je Rusija vpletena v širjenje dezinformacij neprimerljive zlonamernosti in razsežnosti tako v tradicionalnih medijskih hišah kot na platformah družbenih medijev, da bi zavajala svoje državljane doma in mednarodno skupnost pred in med vojaško agresijo proti Ukrajini, ki jo je začela 24. februarja 2022, kar dokazuje, da je mogoče celo informacije uporabiti kot orožje;
- J. ker bi se lahko za takojšen prehod s soglasja na glasovanje s kvalificirano večino na določenih političnih področjih uporabile premostitvene klavzule; ker sedanja grožnja evropski varnosti zahteva takojšnjo prilagoditev nekaterih načinov dela;
1. poziva, naj se v večje spremembe temeljnih pogodb ali pa z uporabo premostitvenih klavzul vključijo najpomembnejša priporočila državljanov na področju zunanje in varnostne politike, predvsem za učinkovitejše odločanje z glasovanjem s kvalificirano večino namesto soglasja, predvsem na specifičnih političnih področjih, kot so človekove pravice, ter da je treba izboljšati načine Unije za nalaganje sankcij;
 2. poudarja, da bi lahko Unija s preходом na glasovanje s kvalificirano večino – namesto da bi iskala najmanjši skupni imenovalec – ukrepala hitreje in odločneje, s tem pa bi bila tudi zaščitená pred pritiski tretjih držav ter taktikami „deli in vladaj“; poudarja, da bi to Uniji pomagalo razviti se v bolj verodostojno in odločilno geopolitično silo, ki v

središče svojega delovanja postavlja temeljna načela in vrednote, povečalo bi učinkovitost njenega zunanjega delovanja in tako okrepilo tudi vpliv držav članic v nestabilnem, hitro spreminjajočem se in vse bolj večpolarnem svetu; opozarja, da bi še naprej veljal člen 31(2) PEU, katerega namen je zagotoviti, da nobena država članica ni prisiljena sprejeti odločitve o vprašanih, bistvenih za njene nacionalne interese, če bi se v skupni zunanji in varnostni politiki uporabljalo glasovanje s kvalificirano večino;

3. opozarja, da člena 48(7) in 31(3) Pogodbe o Evropski uniji vsebujeta premostitvene klavzule, ki omogočajo spremembo glasovanja s soglasjem v glasovanje s kvalificirano večino na področju skupne zunanje in varnostne politike brez vojaških posledic; poziva h glasovanju s kvalificirano večino pri vseh odločitvah s področja skupne zunanje in varnostne politike, v naslednjem letu najprej na prednostnih področjih, zlasti o sankcijah in človekovih pravicah ter na področjih, ki so pomembna za pristopni proces, na primer pri odločanju o začetku pogajalskega procesa ter odprtju in zaprtju posameznih pogajalskih sklopov in poglavij, da bi Unija lahko odločala hitreje in učinkoviteje;
4. obžaluje, da premostitvene klavzule doslej kljub upravičenim pričakovanjem zaradi pomanjkanja politične volje še niso bile uporabljene; poziva države članice, naj pokažejo politično voljo za nadaljnji napredek v procesu povezovanja Unije, da bi opustile prakso navzkrižnega veta in dopustile možnost takojšnje aktivacije premostitvenih klavzul;
5. poziva države članice, naj takoj ali še v času češkega predsedovanja dosežejo soglasje o uporabi premostitvene klavzule za uvedbo glasovanja s kvalificirano večino za konkretne zunanje-politične ukrepe in ukrepe skupne zunanje in varnostne politike, zlasti glede sankcij in človekovih pravic; opozarja na možnosti, navedene v vprašalniku predsedstva; meni, da sedanje varnostne razmere v Evropi zahtevajo takojšnje ukrepanje in prilagoditev postopkov odločanja na področju skupne zunanje in varnostne politike, kot to sedaj zagotavlja Pogodba o Evropski uniji;
6. meni, da bi morala Unija, če se izkaže, da zaradi veta nekaterih držav članic ne bo mogoče temeljito revidirati Pogodb, zlasti kar zadeva sprejetje glasovanja s kvalificirano večino v zunanji politiki, preučiti možnost drugih oblik okrepljenega sodelovanja med tistimi državami članicami, ki izkazujejo voljo za nadaljnji napredek v procesu vključevanja s strožjim in zavezujočim usklajevanjem svojega zunanjega delovanja;
7. države članice, naj spremenijo člen 42 PEU in preidejo na glasovanje z okrepljeno kvalificirano večino, ki za odločitve z vojaškimi posledicami zahteva 72 % članic Sveta, ki predstavljajo najmanj 65 % prebivalstva, z izjemo odločitev o vzpostavitvi vojaških misij ali operacij z izvršilnim mandatom v okviru skupne varnostne in obrambne politike, za katere mora biti še naprej potrebno soglasje;
8. poudarja, da je treba poenostaviti institucionalno zapletenost Unije, zlasti na področju zunanjega zastopanja, kjer niso jasne pristojnosti posameznega institucionalnega akterja; meni, da lahko zaradi nejasnosti pride do podvajanja v zunanjem delovanju Unije ali zavajanja kolegov ali sogovornikov EU po svetu v odnosih z Unijo; zato predlaga združitev funkcije predsednika Evropskega sveta in predsednika Evropske komisije ter uvedbo enotnega predsedstva EU, s čimer bi se povečale prepoznavnost, učinkovitost in doslednost zunanjega delovanja Unije; poziva, naj bodo ustrezne

pogodbene določbe v tem pogledu jasnejše in v celoti vključujejo Evropsko službo za zunanje delovanje v strukturo Komisije;

9. poudarja, da je treba pri odločanju o napotitvi vojaških in civilnih varnostnih misij na tuje določiti vlogo Evropskega parlamenta; meni, da bi bilo treba pred ustreznim odločanjem v Svetu o tem razpravljati na plenarnem zasedanju ter sprejeti resolucijo, s katero bi politično odobrili tako operacijo, njene cilje, sredstva in trajanje;
10. poudarja, da je treba povečati vlogo podpredsednika Komisije/visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko pri iskanju kompromisov med državami članicami, da bi Unija govorila z enim glasom, kar so na Konferenci o prihodnosti Evrope zahtevali njeni državljani; poudarja, da je to mogoče tako, da bi podpredsednika/visokega predstavnika imenovali za komisarja za zunanje zadeve Unije in bi postal glavni zunanji predstavnik Unije na mednarodnih forumih; poziva podpredsednika/visokega predstavnika in Evropsko službo za zunanje delovanje, naj predlagata, kako okrepiti skladnost in usklajenost med nacionalnimi zunanjimi politikami držav članic ter stališči, dogovorjenimi na ravni EU, v skladu z določbami člena 24(3) PEU;
11. poudarja, da je treba okrepiti zunanje delovanje Unije z lastnimi in stalnimi instrumenti in viri EU za to razsežnost, da bi bila Unija polnopraven in verodostojen svetovni akter; na podlagi pilotnega projekta Evropskega parlamenta poziva k samostojni diplomaciji Unije z njenimi diplomati, ki bi se usposabljali na evropski diplomatski akademiji, kar določa skupna diplomatska kultura z vidika Unije; poziva, da je treba poglobiti mednarodne kulturne povezave Unije ter pripraviti instrument EU, ki bi predstavljal kulturno plat Unije po svetu;
12. meni, da je nujno treba pripraviti strategijo solidarnosti in operativne izvedbene ukrepe glede klavzule o vzajemni obrambi v členu 42(7) PEU ter členu 222 PDEU in razširiti področje groženj iz člena 43(1) PEU ter vključiti hibridne grožnje, vojno, izsiljevanje z energijo, kibernetске grožnje, dezinformacijske vojne in gospodarsko prisilo tretjih držav;
13. poziva države članice, naj določijo nove pristojnosti in pravno podlago za boj proti dezinformacijam in tuji škodljivi propagandi; poziva Unijo, naj sproži razpravo o pravnih posledicah tujega vmešavanja, spodbuja skupne mednarodne opredelitve in pravila za dodeljevanje ter oblikuje mednarodni okvir za odzivanje na vmešavanje; poudarja, da je potrebno svetovno, večstransko sodelovanje med podobno mislečimi državami, da bi izmenjevale dobro prakso in opredelile skupne odzive na svetovne, a tudi skupne notranje izzive, vključno s kolektivnimi sankcijami ter varstvom človekovih pravic in demokratičnih standardov;
14. zahteva večjo vlogo delegacij Unije pri izvajanju zunanje politike; poziva k povečanju zmogljivosti, virov in osebja Evropske službe za zunanje delovanje in posodobitev Sklepa Sveta 2010/427/EU¹, da bo lahko ta služba bolje uresničevala cilje Unije in zastopala njene interese po svetu;
15. poudarja, da je pomembno razširiti pravice Parlamenta za odločanje in nadzor na

¹ Sklep Sveta 2010/427/EU z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje (UL L 201, 3.8.2010, str. 30).

področju zunanje politike, in sicer je treba izboljšati izvajanje člena 36 PEU o posvetovanju z Evropskim parlamentom o glavnih vidikih in strateških usmeritvah na področju skupne zunanje in varnostne politike ter skupne varnostne in obrambne politike ter posvetovanje z njim o vseh pomembnih zunanjepolitičnih odločitvah; poziva k spremembi člena 218 PDEU, da bo za začetek pogajanj in sprejetje pogajalskih smernic potrebna odobritev Evropskega parlamenta ter njegovo soglasje za vse mednarodne sporazume in pred sprejetjem odločitev o začasni uporabi mednarodnih sporazumov; poziva k spremembi člena 218(2) PDEU, da bo Evropski parlament skupaj s Svetom pristojen za odobritev začetka pogajanj, določitev pogajalskih smernic, odobritev podpisa sporazumov in njihovo sklenitev; opozarja na dokazano vrednost parlamentarne demokracije; zato predlaga, naj se v člen 218(9) PDEU vključijo določbe o enakopravnem sodelovanju Evropskega parlamenta in Sveta pri izvajanju mednarodnih sporazumov; poziva k večji vključitvi Evropskega parlamenta v okviru pristopa Ekipe Evropa;

16. opozarja, da bo Unija postala učinkovit diplomatski in varnostni akter na podlagi odločnega ukrepanja ter povečala strateško suverenost samo s konkretnimi ukrepi, politikami, proračunom in zavezami, kot navaja strateški kompas; poziva k natančni in vseobsegajoči opredelitvi koncepta „odprte strateške suverenosti“, ki bi vključevala vsa področja, na katera se lahko nanaša, ter k vključitvi tega načela na seznam ciljev, ki jih je treba doseči z zunanjo in varnostno politiko Unije, kot je zapisano v členih 21 in 22(2) PEU;
17. pozdravlja predlog Komisije o uredbi, ki bo omogočala skupen nakup obrambne opreme (EDIRPA); opozarja, da člen 42(3) PEU določa podlago za evropsko politiko na področju zmogljivosti in oboroževanja, ki bi med drugim morala vključevati skupna naročila; poziva, naj se v člena 42 in 46 PEU vključijo določbe, ki določajo to možnost in omogočajo druge odhodke za varnost iz proračuna Unije ter vzpostavitev skupnih stalnih večnacionalnih vojaških enot in poveljniške strukture; poziva k razširitvi možnosti za financiranje skupnih vojaških izdatkov iz proračuna Unije, kar bi omogočilo ustrezen parlamentarni proračunski nadzor; poudarja, da je potrebno tesno sodelovanje in usklajevanje z zvezo NATO, da bi preprečili podvajanje struktur in nalog;
18. poziva k reviziji člena 346 PDEU, da bi zmanjšali možnosti za odstopanje vojaškega osebja Evropske unije od določb Direktive 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta² in preprečili nadaljnjo razdrobljenost notranjega trga, poleg tega pa naj se uvede zahteva, da mora utemeljitev teh odstopanj oceniti Komisija in se posredujejo Evropskemu parlamentu;
19. poudarja, da je zaradi groženj evropski varnosti nujno treba nemudoma vzpostaviti celovito evropsko politiko na področju zmogljivosti; poziva države članice, naj na ravni Unije združijo dele svojih vse večjih nacionalnih obrambnih proračunov in nemudoma vzpostavijo nov zunajproračunski finančni instrument, ki bi obravnaval celoten življenjski cikel vojaških zmogljivosti na ravni Unije, od skupnih raziskav in razvoja ter skupnih javnih naročil do skupnega vzdrževanja, usposabljanja in zanesljivosti oskrbe, kot je priporočil Evropski parlament v svojem priporočilu z dne 8. junija 2022 Svetu in

² Direktiva 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju postopkov za oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES (UL L 216, 20.8.2009, str. 76).

podpredsedniku Komisije/zunanjemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko o zunanji, varnostni in obrambni politiki EU po ruski vojaški agresiji proti Ukrajini³;

20. poziva države članice, naj opustijo sebičnost in z zavzetim sodelovanjem v okviru Unije za skupen razvoj obrambnih zmogljivosti dokažejo dejansko zavezanost krepitevi tehnološke in industrijske baze Unije;
21. poziva, naj se stalno strukturno sodelovanje preoblikuje v skupno politiko Unije z možnostjo izstopa, na podlagi česar bi lahko Evropski parlament opravljal dejanski proračunski nadzor;
22. poudarja, da je nujno treba vzpostaviti nove in učinkovite oblike odločanja s sodelovanjem in razpravo, kot je evropski varnostni svet, ki bi ga sestavljali zunanji ministri članic ter bi bil lahko pristojen za hitro odzivanje v izrednih razmerah, da bi razvili celosten pristop do konfliktov in kriz; poziva k formalizaciji sveta obrambnih ministrov Unije; meni, da so te nove oblike še posebej pomembne v vse bolj nestabilnem svetu in po nezakoniti ruski vojni proti Ukrajini, ki močno vpliva na evropsko varnost; poleg tega poziva k ustanovitvi polnopravnega odbora Evropskega parlamenta za varnost in obrambo ter odbora za človekove pravice;
23. poziva k nadaljnjim korakom, da bi Unija na vseh mednarodnih forumih dobila lasten in stalen sedež, tudi v varnostnem svetu OZN, kar bi okrepilo možnosti njenega ukrepanja, skladnost in verodostojnost v svetu;
24. poziva Svet, naj ustanovi posebno ad-hoc delovno skupino, ki bo pretehtala možne spremembe temeljnih pogodb, da bi sklicali konvencijo, ki bi jo sestavljali predstavniki nacionalnih parlamentov, voditelji držav ali vlad držav članic, Evropski parlament in Komisija.

³ Sprejeta besedila, P9_TA(2022)0235.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	30.11.2022
Izid končnega glasovanja	+: 47 -: 9 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Attila Ara-Kovács, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Christophe Grudler, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Katrin Langensiepen, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Paulo Rangel, Tom Vandenkendelaere, Mick Wallace
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Luisa Regimenti

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo temeljnih pogodb
(2022/2051(INL))

47	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Aleksander Aleksandrov Jordanov (Alexander Alexandrov Yordanov), Traian Băsescu, Lukas Furlas (Loucas Furlas), Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Luisa Regimenti, Radosław Sikorski, Tom Vandenkendelaere, Isabel Wiseler-Lima
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Nathalie Loiseau, Javier Nart, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans
S&D	Attila Ara-Kovács, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Pedro Marques, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
VERTS/ALE	Reinhard Bütikofer, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

9	-
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Susanna Ceccardi, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton
THE LEFT	Clare Daly, Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Mick Wallace

2	0
PPE	Miriam Lexmann, Paulo Rangel

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN

za Odbor za ustavne zadeve

Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljaivec mnenja: Nils Ušakovs

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za proračun poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor:

- naj v predlog resolucije vključi naslednje pobude:
 1. želi poudariti, da so izzivi in socialno-ekonomske posledice nedavnih dogodkov, vključno s krizo zaradi covida-19, rusko vojno agresijo proti Ukrajini, naraščajočo inflacijo, ki vpliva na življenjske stroške in proračunsko kupno moč, ter neprimerljivo energetska krizo, omejili zmožnost Unije, da si zagotovi potrebna sredstva za doseganje svojih ciljev in izvajanje svojih politik;
 2. opozarja, da je Parlament v skladu s sklepi Konference o prihodnosti Evrope z dne 9. maja 2022 Svetu že predložil predloge za spremembo Pogodb po rednem postopku za spremembo Pogodb iz člena 48 PEU, tudi zato, da bi Parlamentu zagotovili polno pravico do soodločanja o proračunu Unije ter pravico do zakonodajne pobude; opozarja, da so se vse tri institucije obvezale, da bodo učinkovito ukrepale na podlagi sklepov Konference;
 3. zato poziva k reviziji PDEU, predvsem njenega naslova II, da bi omogočili, da bo lahko Unija izpolnila svoje cilje in zaveze, tudi v okviru evropskega stebra socialnih pravic in evropskega zelenega dogovora, se prožno, učinkovito in pravočasno odzvala na izzive ter dosegla večjo demokratično odgovornost in preglednost proračuna Unije, zlasti s spodbujanjem metode Skupnosti ter večanjem vloge in pristojnosti Parlamenta pri vseh vidikih sprejemanja proračunskih odločitev in nadzora, kar zadeva tako odhodke kot prihodke;
 4. poziva, naj se do revizije Pogodbe v celoti izkoristijo možnosti iz PDEU, da bi izboljšali postopek odločanja v Svetu in poskrbeli, da se bo Unija lahko učinkoviteje in pregledneje spoprijemala z izzivi, hkrati pa dosegla večjo demokratično odgovornost v zvezi s proračunom Unije; zato poziva Evropski svet, naj uporabi premostitveno klavzulo iz člena 312(2) PDEU, da bi omogočili sprejetje uredbe o večletnem finančnem okviru s kvalificirano večino;

- naj v prilogo svojega predloga resolucije vključi naslednja priporočila:
5. člen 122 PDEU se spremeni tako, da Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta začasne ukrepe za obravnavanje hudih ali izjemnih gospodarskih razmer, brez poseganja v druge postopke iz Pogodb;
 6. spremenijo se določbe v zvezi s prihodki, da se omogoči več virov financiranja, vključno s skupnim najemanjem posojil; vstavi se nov člen 122a, da bi omogočili vzpostavitev stalnega posebnega instrumenta nad zgornjimi mejami večletnega finančnega okvira, da se bo proračun Unije bolje prilagajal in hitreje odzival na krize ter njihove socialne in gospodarske vplive; Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta sklep o vzpostavitvi in ustrezne izvedbene ukrepe;
 7. člen 311 PDEU se spremeni tako, da Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta sklep o določbah v zvezi s sistemom virov lastnih sredstev Unije in izvedbene ukrepe za ta sistem;
 8. člen 312(2) PDEU se spremeni tako, da Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta uredbo o večletnem finančnem okviru;
 9. členu 312 PDEU se doda nov odstavek 2a, ki določa, da vsak večletni finančni okvir kot horizontalna načela obsega cilje varstva podnebja in biotske raznovrstnosti, socialne konvergence in enakosti spolov. Določijo se specifični cilji porabe za odhodke, ki prispevajo k varstvu podnebja, ustavitvi in preobrnitvi trenda zmanjševanja biotske raznovrstnosti, spodbujanju navzgor usmerjene socialne konvergence in enakosti spolov ter pravicam in enakim možnostim za vse;
 10. člen 312(3) PDEU se spremeni, da se pojasni, da se odobritve za prevzem obveznosti vključijo v kategorije odhodkov in zato zanje veljajo letne zgornje meje le, če se nanašajo na politike Unije ali ustrezne upravne odhodke, medtem ko se druga finančna sredstva, ki Uniji omogočajo izpolnjevanje njenih pravnih obveznosti do tretjih oseb, tudi odplačilo vseh neporavnanih obresti, ne vključijo v kategorije ali zanje ne veljajo zgornje meje;
 11. člen 322(2) PDEU se spremeni tako, da Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku določita načine in postopke, s katerimi se proračunski prihodki, določeni v ureditvi o lastnih sredstvih Unije, dajo na razpolago Komisiji, ter sprejmeta ukrepe, ki se po potrebi uporabijo za zagotavljanje denarnih sredstev.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	9.2.2023
Izid končnega glasovanja	+ : 31 - : 4 0 : 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Matteo Gazzini, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Niclas Herbst, Hervé Juvin, Moritz Körner, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou (Eleni Stavru), Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Fabienne Keller, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Jan Olbrycht, Eva Maria Poptcheva, Monika Vana
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Asim Ademov, Alexander Bernhuber, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Ivan Štefanec

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

31	+
PPE	Asim Ademov, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Alexander Bernhuber, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Eleni Stavrou (Eleni Stavru), Ivan Štefanec, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

4	-
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Matteo Gazzini
NI	Andor Deli, Hervé Juvin

1	0
Renew	Moritz Körner

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

31.1.2023

PISMO ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

Salvatore De Meo
predsednik
Odbor za ustavne zadeve
BRUSELJ

Zadeva: **Mnenje o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))**

Spoštovani gospod predsednik!

V imenu odbora CONT vam pošiljam prispevek odbora CONT v zvezi z dosjajem „Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb 2022/2051(INL)“.

Veljavni predpisi v Pogodbah v zvezi z razrešnicami so zastareli in jih je treba spremeniti. Zlasti pravilo, ki določa, da Evropski parlament podeli razrešnico Komisiji (člen 319 PDEU), ne odraža splošno sprejetega dejstva, da Parlament podeljuje posamezne razrešnice vsem ostalim institucijam, ki so v skladu s finančno uredbo tudi odgovorne za svoje upravne proračune.

Skoraj vse ostale institucije danes sprejemajo to pomembno načelo, le Svet še vedno vztraja pri zelo ozki razlagi Pogodbe in že več let zavrača sodelovanje s Parlamentom v postopku razrešnice. Zaradi tega Parlament že več kot deset let zavrača podelitev razrešnice Evropskemu svetu in Svetu.

Pojasnitev in posodobitev Pogodbe v zvezi s to točko bi dokončno rešila ta dolgotrajni spor s Svetom. Prilagam konkretno ubeseditev, ki je bila pripravljena v sodelovanju z našo pravno službo. Namen dodatka obstoječemu besedilu je pojasniti, da Parlament podeljuje razrešnice vsem drugim institucijam, organom, uradom in agencijam, kot je ustrezno in v skladu s finančno uredbo. Cilj je tudi zagotoviti, da bo besedilo ostalo primerno tudi v prihodnosti in da bo lahko upoštevalo vse verjetne institucionalne spremembe. Prosim vas, da to besedilo upoštevate pri oblikovanju predlogov Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb.

S spoštovanjem!

Monika Hohlmeier

Priloga: Konkretni predlog odbora CONT v zvezi s spremembo člena 319 PDEU

Konkretni predlog odbora CONT

v zvezi s spremembo člena 319 PDEU

Člen 319

(prejšnji člen 276 PES)

1. Na priporočilo Sveta da Evropski parlament Komisiji razrešnico glede izvrševanja proračuna. Prav tako da razrešnico drugim institucijam, organom, uradom in agencijam glede izvrševanja njihovih delov proračuna ali njihovih proračunov, kakor je ustrezno, in v skladu s pogoji, ki se določijo na podlagi člena 322. V ta namen najprej Svet, nato pa Evropski parlament pregledata račune, izkaz stanja in finančno poročilo iz člena 318, letno poročilo Računskega sodišča, skupaj z odgovori revidiranih institucij na ugotovitve Računskega sodišča, izjavo o zanesljivosti iz drugega pododstavka člena 287(1) in vsa ustrezna posebna poročila Računskega sodišča.

2. Evropski parlament lahko pred razrešnico Komisiji ali za druge namene v zvezi z izvajanjem pooblastil za izvrševanje proračuna od Komisije zahteva podatke o izvrševanju odhodkov ali delovanju finančnih nadzornih sistemov. Komisija Evropskemu parlamentu na njegovo zahtevo predloži vse potrebne informacije.

3. Komisija ukrene vse potrebno glede ugotovitev, izraženih v sklepih o razrešnici, in drugih ugotovitev Evropskega parlamenta o izvrševanju odhodkov, pa tudi glede pojasnil, priloženih priporočilom Sveta, ki se nanašajo na razrešnico.

Komisija na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poroča o ukrepih, ki jih je sprejela na podlagi omenjenih ugotovitev in pojasnil, zlasti pa o navodilih, ki jih je dala službam, odgovornim za izvrševanje proračuna. Tudi ta poročila se predložijo Računskemu sodišču.

2.2.2023

MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE

za Odbor za ustavne zadeve

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljalnica mnenja: Margarida Marques

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor:

- da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:
- 1. Pozdravlja končno poročilo o konferenci o prihodnosti Evrope, ki vključuje 49 predlogov¹ in je bilo predsednikom treh institucij predstavljeno 9. maja 2022; ugotavlja, da se številni predlogi nanašajo na področje gospodarstva, in poudarja, da bi bilo mogoče nekatera priporočila upoštevati tudi v okviru veljavnih Pogodb; ugotavlja, da bi bila za celovito izvedbo nekaterih od njih potrebna sprememba Pogodb;
- 2. Opozarja, da je Parlament 9. junija 2022 Svetu predložil predloge za spremembo Pogodb po rednem postopku za spremembo Pogodb iz člena 48 PEU²;
- 3. vztraja, da so pri ekonomskih politikah Unije potrebni večja demokratična legitimnost, odgovornost in nadzor; poziva, da morajo biti okvir, institucije in orodja za ekonomsko upravljanje EU skladni z metodo Skupnosti; meni, da bi moral Parlament delovati kot ključni akter za zagotovitev učinkovitega nadzora; meni, da se mora vsakršna razširitev pristojnosti EU na področju ekonomske in monetarne politike odraziti v ustrezni razširitvi pravic in pristojnosti Parlamenta; poziva, naj se pri vsaki spremembi Pogodb Parlamentu zagotovita enakovrednejša vloga in demokratični nadzor nad temi zadevnimi politikami; poziva k širšemu vključevanju institucionalnih in socialno-ekonomskih deležnikov v opredelitev prednostnih nalog gospodarske politike, da se okrepi njihov vpliv pri reformah;
- 4. opozarja na cilje Unije iz Pogodbe, kot so vzpostavitev ekonomske in monetarne unije ter doseganje trajnostnega razvoja, ki temeljita na trajnostni in uravnoveženi gospodarski rasti, stabilnosti cen in visoko konkurenčnem tržnem gospodarstvu s polno

¹ Konferenca o prihodnosti Evrope – poročilo o končnem izidu (maj 2022).

² Resolucija Evropskega parlamenta z dne 9. junija 2022 o pozivu k sklicu konvencije za revizijo temeljnih pogodb (2022/2705(RSP)).

zaposlenostjo in socialnim napredkom; poudarja, da bi morala biti vsa zakonodaja v skladu z doseganjem teh ciljev; meni, da bi bilo treba odpornost gospodarstva EU in strateško avtonomijo Unije dodati kot splošni sredstvi za doseganje ciljev Pogodb;

5. poudarja, da so gospodarski učinki covida-19 in vojne v Ukrajini dodatno razkrili omejitve sedanjega evropskega fiskalnega okvira, in pozdravlja pobudo Komisije za njuno reformo;
6. podpira okvir gospodarskega upravljanja, ki krepi konkurenčnost in odpornost gospodarstva Unije, da se zagotovijo stabilnost, polna zaposlenost, fiskalna vzdržnost, preglednost, strateške in trajnostne naložbe za doseganje dvojnega prehoda in strateške avtonomije Unije, prevzem demokratične odgovornosti, fiskalne politike, kot so fiskalni blažilniki, ki se vzpostavijo v ugodnih gospodarskih obdobjih, in instrumenti za preprečevanje pretresov; ugotavlja, da je bila v razpravah konference o prihodnosti Evrope poudarjena zahteva po temeljitem pregledu ekonomskega upravljanja EU in evropskega semestra; opozarja, da se je Parlament strinjal z nujno reformo strukture gospodarskega upravljanja Unije, vključno s preprostejšimi in jasnejšimi fiskalnimi pravili ter okvirom, ki bo bolj spodbujal dolgoročno trajnostno gospodarsko rast;
7. poudarja pomen evropskega semestra kot glavnega instrumenta za usklajevanje evropske gospodarske politike in v zvezi s tem poziva k večji vključenosti Parlamenta, da bi zagotovili pošteno in pravično sodelovanje med sozakonodajalcema;
8. ugotavlja, da nacionalne proračunske politike sicer ostajajo suverena zadeva, vendar jih je treba uskladiti z glavnimi cilji okvira gospodarskega upravljanja, kar pomeni usklajevanje na evropski ravni;
9. poudarja pomen okvira EU za gospodarsko upravljanje, ki bi vladam omogočil spodbujanje javnih naložb in zagotavljanje vzdržnosti dolga; opozarja, da bi se lahko Unija zaradi skupnih pravil in skupnih instrumentov na evropski ravni bolje soočila s krizo zaradi covida-19; poziva k nadaljnjemu razmisleku o orodjih, ki bi Uniji in državam članicam omogočila ustvarjanje ugodnih pogojev za naložbe v skupne strateške prednostne naloge na ravni Unije;
10. ugotavlja, da številčne vrednosti iz Protokola št. 12 k Pogodbama še vedno temeljijo na povprečjih gospodarskih kazalnikov iz poznih devetdesetih let prejšnjega stoletja; opozarja, da so države članice od uvedbe evropskega semestra leta 2011 več kot 170-krat kršile maastrichtska merila; poziva k temeljitemu razmisleku o maastrichtskih merilih na podlagi izkušenj, pridobljenih v zadnjih dveh desetletjih enotne valute, in spoznanj iz prejšnjih in sedanje krize, kot so finančna kriza in kriza državnega dolga v začetku 21. stoletja, pandemija covida-19 in vojna v Ukrajini;
11. poziva, naj se gospodarsko upravljanje pregleda ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih pri evropskem odzivu na gospodarske pretrese, in sicer rešitev, kot je NextGenerationEU, vključno z njegovo strukturo upravljanja in procesi instrumenta SURE; ugotavlja, da se je izkazalo, da je prilagodljivost člena 126 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) na zunanje pretrese omejena; poudarja, da je treba posodobiti okvir makroekonomskega upravljanja Unije, da bo odpornejši, državam članicam in Parlamentu pa omogočiti, da oblikujejo nova ustrezna pravila, s katerimi bodo zagotovile trajnostnost svojih ekonomskih modelov in ključnih naložb na

podlagi zdravih fiskalnih politik in vzdržnega dolga ter omogočile izvajanje dvojnega prehoda, pri katerem nihče ne bo zapostavljen;

12. poudarja, da je bila zaradi šibkosti skupne zunanje in varnostne politike oblikovana funkcija visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP/PP); poudarja, da bi bilo za dobro usklajene gospodarske politike na ravni Unije potrebno, da predstavnik ekonomskega upravljanja Unije zaseda v Komisiji, Svetu za ekonomske in finančne zadeve ter Euroskupini;
13. je seznanjen z nedavno uporabo člena 122 PDEU za spopadanje z gospodarskimi posledicami vojne v Ukrajini, ki vplivajo na cene energije; priznava, da je pri soočanju z zunanjim nepredvidljivim šokom potrebno hitro odločanje; vendar obžaluje ne vključevanje Parlamenta in ljudi, ki jih zastopa; poziva k spremembi člena 122 PDEU, ki bi zagotovila pravičnejšo demokratično zastopanost, tudi z enakopravno vključitvijo Parlamenta;
14. poziva, naj se izboljša okvir odgovornosti Evropske centralne banke do Parlamenta s tem, da se okrepi vloga Parlamenta kot nadzornega organa; vztraja pri formalizaciji obveznega monetarnega dialoga s Parlamentom;
15. vztraja, da je euro trenutno enotna valuta euroobmočja, vendar ga je treba obravnavati kot valuto Unije; meni, da mora ECB braniti, ohranjati in izboljševati mednarodno vlogo eura; meni, da mora biti širitev eura na vseh 27 držav članic stalen cilj, ki ga je treba doseči z realističnim, sorazmernim in odgovornim časovnim razporedom, ki bo varoval stabilnost in konkurenčnost euroobmočja; ugotavlja, da veljavni Pogodbi ne določata posebnega časovnega razporeda za pridružitvev euroobmočju, temveč prepuščata državam članicam, da razvijejo lastne strategije za izpolnjevanje pogojev za uvedbo eura;
16. priznava, da se za davčno politiko v skladu z veljavnima Pogodbama zahteva soglasje; opozarja, da so davčne pobude na ravni EU, ki so nujne, v zadnjih desetletjih naletele na številne ovire;
17. poudarja, da so nekatere davčne politike že zelo povezane, kot so davek na dodano vrednost in trošarine; ugotavlja, da nekatere davčne politike EU vključujejo izvajanje mednarodnih pogajanj, pri katerih imajo Unija in države članice vodilno vlogo; pozdravlja predloge na plenarnem zasedanju konference o prihodnosti Evrope 9. maja 2022, zlasti predlog 16 o fiskalni in davčni politiki, katerega cilj je večja harmonizacija in usklajevanje davčnih politik v državah članicah, uvedba skupne osnove za davek od dohodkov pravnih oseb in moč nadzora nad črpanjem in uporabo sredstev EU;
18. poudarja, da bi morale države članice na dolgi rok razmisliti o dodani vrednosti glasovanja s kvalificirano večino, kot je bilo priporočeno na konferenci o prihodnosti Evrope; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj na osnovi svojega sporočila iz leta 2019 na to temo in v odgovor na konferenco o prihodnosti Evrope znova začne razpravo o postopni uvedbi glasovanja s kvalificirano večino v nekaterih davčnih zadevah;
19. poudarja, da so nekatere države članice nacionalni veto na davčnem področju zlorabile za to, da bi dosegle svoje na drugih področjih politike; poudarja, da bi se lahko zaradi teh vetov nadaljevale škodljive davčne prakse in socialna nepravičnost, ki ogrožajo

sposobnost Unije, da učinkovito deluje, spodbuja enake konkurenčne pogoje ter varuje interese svojih državljanov ter malih in srednjih podjetij;

20. poudarja nove izzive za politiko Unije na področju konkurence (členi 101 do 109 PDEU), ki upravičujejo uskladitev smernic in obvestil o konkurenci s cilji iz Pogodbe ter podpirajo enake konkurenčne pogoje glede na zeleni dogovor, evropski steber socialnih pravic in podpora strateški avtonomiji Unije v ključnih sektorjih, kot so industrijska, obrambna, digitalna in trgovinska politika; poziva k večji vključenosti Parlamenta v pregled smernic za združitve in nadzor državne pomoči;
21. poudarja, da lahko poštena konkurenca med podjetji zagotovi koristi, tudi za potrošnike; poudarja pozitivne učinke, ki jih imajo mala in srednja podjetja na gospodarstvo in družbo, ter potrebo po enakih konkurenčnih pogojih zanje; poudarja, da bi morala politika konkurence Unije upoštevati posebne potrebe malih in srednjih podjetij; poziva Komisijo, naj razmisli o tem, kako najbolje doseči te cilje;
22. meni, da bi moral biti Parlament kot opazovalec bolj vključen v dejavnosti delovnih skupin in strokovnih skupin na mednarodni ravni, kot so Mednarodna mreža za konkurenco, Svetovna trgovinska organizacija in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD);
23. ponovno poudarja, da mora Unija obravnavati pomanjkanje politične teže v gospodarskih politikah na mednarodni ravni, ki je med drugim posledica neusklajenosti zastopanja Unije v mednarodnih organizacijah, kar bi bilo mogoče izboljšati z izvajanjem ukrepov za zagotovitev enotnega zastopanja Unije in eura na mednarodni ravni v vseh razsežnostih in politikah;
24. poziva, naj se do takrat v celoti uporabljata veljavni Pogodbi.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	31.1.2023						
Izid končnega glasovanja	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">35</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">13</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">6</td> </tr> </table>	+:	35	–:	13	0:	6
+:	35						
–:	13						
0:	6						
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Ondřej Kovařík, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Aušra Maldeikienė, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Inese Vaidere, Marco Zanni						
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Nicola Beer, Damien Carême, Margarida Marques, Eva Maydell, Andželika Anna Możdżanowska, Mikuláš Peksa, Jessica Polfjärd, Erik Poulsen, Mick Wallace						
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Andreas Glück, Camilla Laureti, Leopoldo López Gil						

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

35	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Stefan Berger, Markus Ferber, Danuta Maria Hübner, Leopoldo López Gil, Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Giuseppe Ferrandino, Georgios Kircos (Georgios Kyrtzos), Eva Maria Poptcheva
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Csaba Molnár, Evelyn Regner, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Damien Carême, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Piernicola Pedicini, Mikuláš Peksa, Kira Marie Peter-Hansen

13	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Anđelika Anna Mozdžanowska, Dorien Rookmaker
ID	Gunnar Beck, France Jamet
NI	Enikő Győri, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)
PPE	Frances Fitzgerald, Jessica Polfjård
Renew	Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Erik Poulsen
The Left	Mick Wallace

6	0
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
PPE	Isabel Benjumea Benjumea
Renew	Nicola Beer, Andreas Glück
S&D	Alfred Sant

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

2.12.2022

PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

Salvatore De Meo
Predsednik
Odbor za ustavne zadeve
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo temeljnih pogodb
(2022/2051(INL))

Spoštovani gospod predsednik!

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašemu odboru. Na seji dne 12. julija 2022 je odbor odločil, da bo pripravil mnenje v obliki pisma.

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve je vprašanje obravnaval na seji dne 30. novembra 2022. Na seji se je odločil pozvati Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude.

S spoštovanjem,

Dragoş Pîslaru

POBUDE

1. Da bi socialna Evropa postala resničnost in glede na izkušnje, pridobljene med nedavnimi krizami, v številni pandemiji in rusko invazijo v Ukrajini, glede njihovega učinka na evropski gospodarski sistem in sistem socialnega varstva in glede na izzive, ki so pred nami, da bi zagotovili najvišjo raven socialne pravičnosti v zelenem in digitalnem prehodu, je treba zagotoviti trajnostno, pravično in vključujočo Evropo, kjer bodo socialne pravice v celoti zavarovane in zaščitene vsaj na enaki ravni kot gospodarske svoboščine, med drugim z revizijo sedanjega okvira upravljanja in razmislekom o prenovi evropske socialne pogodbe. Kot so izpostavile delovne skupine Konference v svojih sklepih, mora EU prevzeti trajnosten, vključujoč in odporen model rasti¹, pri čemer naj se posebna pozornost nameni malim in srednjim podjetjem, preverjanju konkurenčnosti ter spodbujanju v prihodnost usmerjenih naložb, osredotočenih na pravičen, zeleni in digitalni prehod².

Kot je bilo že navedeno v prejšnjih resolucijah Parlamenta, je treba to doseči med drugim z naslednjimi orodji:

- vključevanje in celovito izvajanje evropskega stebra socialnih pravic v Pogodbah in celovito izvajanje ciljev iz Porta³,

- vključitev socialnega napredka iz člena 9 PDEU⁴, povezanega s protokolom o socialnem napredku, v Pogodbi⁵,

- sprejetje pakta o trajnostnem razvoju in socialnem napredku, da bi postali socialni in trajnostni cilji obvezni kot del okvira upravljanja za socialno in trajnostno Evropo⁶.

2. Poleg tega bi bilo treba v EU začeti opuščati odločanje s soglasjem in prevzeti redni zakonodajni postopek, da bi okrepili odločanje in omogočili ukrepanje EU na področjih, zlasti na tistih, ki so v pristojnosti odbora EMPL in na katerih se je to v tem času izkazalo za težavno ali nemogoče zaradi ustreznih določb Pogodb o odločanju, hkrati pa bi bilo treba v celoti zaščititi in okrepiti vlogo socialnih partnerjev in vključiti klavzulo o prepovedi zniževanja standardov⁷.

Kot je bilo že navedeno v prejšnjih resolucijah Parlamenta, je treba to doseči med drugim z naslednjimi orodji:

- več področij socialne politike bi moralo spadati v postopek odločanja s kvalificirano večino, zlasti nediskriminacija, socialna zaščita delavcev (razen v čezmejnih primerih), boj proti socialni izključenosti, zaščita delavcev v primeru prekinitve njihovih pogodb o

¹ Odstavek 13, uvodna izjava A „Nadaljnje ukrepanje po Konferenci o prihodnosti Evrope“, resolucija Evropskega parlamenta z dne 4. maja 2022 o nadaljnjem ukrepanju na podlagi sklepov Konference o prihodnosti Evrope (2022/2648(RSP)).

² Resolucija Evropskega parlamenta z dne 9. junija 2022 o pozivu k sklicu konvencije za revizijo temeljnih pogodb (2022/2705(RSP)), odstavek 5.

³ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod (2020/2084(INI)), odstavek 6.

⁴ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 9. junija 2022 o pozivu k sklicu konvencije za revizijo temeljnih pogodb (2022/2705(RSP)), odstavek 5.

⁵ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod (2020/2084(INI)), odstavek 6.

zaposlitvi, zastopanje in kolektivna obramba interesov delavcev in delodajalcev ter pogoji zaposlitve za državljane tretjih držav, ki zakonito prebivajo v EU⁶; to je mogoče doseči tudi z uporabo premostitvenih klavzul⁷,

- v oblikovanje integriranih smernic za rast in delovna mesta bi moral biti poleg Sveta enakopravno vključen tudi Evropski parlament, da se zagotovi bolj demokratično odločanje⁸,

- uporaba metode Skupnosti v procesu semestra in obveznost, da Svet in Evropski parlament dosežeta dogovor o njem⁹.

3. Da bi pospešili navzgor usmerjeno socialno konvergenco, bi bilo treba ustrezno dodeliti in uporabiti sredstva EU in finančna orodja, ki so bila razvita kot odgovor na nedavne krize. V okviru naslednjega večletnega finančnega okvira bi bilo treba oblikovati namenski mehanizem za krizni odziv, ki se aktivira v izrednih razmerah in prihodnjih krizah. Financiranje politik zaposlovanja in socialnih politik ne bi smelo okrniti financiranja drugih dolgoročnih naložbenih politik, med njimi kohezijske politike, ki je imela v nedavnih krizah ogromno vlogo.

Nujno je treba zagotoviti, da bodo sredstva EU koristila vsem prikrajšanim skupinam, med drugim zlasti invalidom, migrantom in etničnim manjšinam (tudi Romom), otrokom in mladim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo, brezdomcem, staršem samohranilcem in osamljenim starejšim osebam, hkrati pa ne smemo pozabiti vidika spolov.

Kot je bilo že navedeno v prejšnjih resolucijah Parlamenta, je treba to doseči med drugim z naslednjimi orodji:

- revizija gospodarskega upravljanja, s katero se zagotovi, da bo gospodarsko konkurenčnost spremljala tudi socialna pravičnost in da bo cilj gospodarskih politik blaginja ljudi¹⁰,

- spremljanje uporabe sredstev, tudi z demokratičnim nadzorom Parlamenta¹¹,

⁶ Prav tam, odstavek 6.

⁷ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 13. februarja 2019 o stanju razprav o prihodnosti Evrope (2018/2094(INI)), odstavek 7.

⁸ Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 18. oktobra 2022 o predlogu sklepa Sveta o smernicah za politike zaposlovanja držav članic (COM(2022)0241 – C9-0199/2022 – 2020/0165(NLE)), predlog spremembe 3. Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod (2020/2084(INI)), odstavek 6.

⁹ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod (2020/2084(INI)), odstavek 6 in 19.

¹⁰ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod (2020/2084(INI)), odstavek 6 in 19.

¹¹ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 17. decembra 2020 o večletnem finančnem okviru 2021–2027, medinstitucionalnem sporazumu, instrumentu EU za okrevanje in uredbi o pravni državi (2020/2923(RSP)), odstavek 8.

- klavzule o izrednih razmerah in prožnost¹²,
- ohranjanje višje ravni naložb EU za krepitev navzgor usmerjene konvergence na področju socialnih politik¹³,
- začasni evropski sveženj za socialno odpornost¹⁴, s katerim bi uskladili niz ukrepov in sredstev za okrepitev sistemov socialnega varstva in socialne zaščite v EU, vključno z nadaljevanjem in refinanciranjem instrumenta SURE, dokler bodo na trg dela še naprej negativno vplivale socialno-ekonomske posledice ruske invazije v Ukrajini, ter ustanovili instrument za socialno reševanje s povečano javno podporo za obstoječe instrumente, namenjene najrevnejšim v naši družbi¹⁵.

¹² Resolucija Evropskega parlamenta z dne 19. maja 2022 o socialnih in ekonomskih posledicah ruske vojne v Ukrajini za EU – krepitev zmogljivosti EU za ukrepanje (2022/2653(RSP)), odstavek 34 in 35.

¹³ Prav tam, odstavek 12.

¹⁴ Prav tam, odstavek 24.

¹⁵ Resolucija Evropskega parlamenta z dne 19. maja 2022 o socialnih in ekonomskih posledicah ruske vojne v Ukrajini za EU – krepitev zmogljivosti EU za ukrepanje (2022/2653(RSP)), odstavek 24.

24.1.2023

PISMO ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

Salvatore De Meo
predsednik
Odbor za ustavne zadeve
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Spoštovani gospod predsednik!

Koordinatorji Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (ENVI) so 4. julija 2022 sklenili, da bo odbor ENVI pripravil mnenje o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb (2022/2051(INL)) v obliki pisma. Zato vam kot predsednik odbora ENVI in poročevalec za to mnenje posredujem prispevek tega odbora v obliki odstavkov resolucije, ki jih je odbor ENVI sprejel na seji¹ 24. januarja 2023, in prosim, da jih vaš odbor upošteva:

1. Opozarja na svojo resolucijo z dne 4. maja 2022 o nadaljnjih ukrepih glede Konference o prihodnosti Evrope (2022/2648(RSP)), v kateri je navedeno, da bi morala biti EU opremljena z orodji za odzivanje na velike nadnacionalne izzive, med drugim na področju zdravja, podnebnih sprememb in okolja;
2. poudarja, da bi morale spremembe Pogodb temeljiti na potrebi po dobrem življenju v okviru omejitev planeta, kar bi se moralo odražati v členu 191(3), in doseganju ciljev trajnostnega razvoja OZN;
3. poudarja, da bi morali biti poleg načel onesnaževalec plača, popravljanja pri viru ter previdnostnega in preventivnega načela, ki so že vključena, osrednji pristop „eno zdravje“, načelo prepovedi poslabšanja položaja in načelo, da se ne škoduje bistveno;

¹ Pri končnem glasovanju so bili navzoči: Pascal Canfin (predsednik), Bas Eickhout (podpredsednik), Anja Hazekamp (podpredsednica), César Luena (podpredsednik), Eric Andrieu, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Petras Auštrevičius, Aurélie Beigneux, Hildegard Bentele, Michael Bloss, Delara Burkhardt, Traian Băsescu, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Beatrice Covassi, Marie Dauchy, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Agnès Evren, Malte Gallée, Gianna Gancia, Jens Gieseke, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Martin Hojsík, Jan Huitema, Martin Häusling, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Karin Karlsbro, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Stelios Kypouropoulos, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, Lukas Mandl, Liudas Mažylis, Dace Melbārde, Marina Mesure, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ulrike Müller, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Jessica Polfjård, Stanislav Polčák, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Robert Roos, Sándor Rónai, Massimiliano Salini, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyraiki, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Edina Tóth, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Sarah Wiener, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska

4. poudarja tudi, da bi bilo treba deljene pristojnosti razširiti in v členu 4(2)(d) dodati „gozdarstvo“, v točki (e) pa „biotska raznovrstnost, obnova in varstvo ekosistemov, zlasti tistih z največjim potencialom za zajemanje in shranjevanje ogljika, ter podnebna nevtralnost in prilagajanje“;
5. predlaga, da bi morale biti v členu 11 PDEU določeno, da je treba „[z]ahteve varstva okolja in podnebja [...] vključevati v opredelitve in izvajanje politik in dejavnosti Unije, zlasti zaradi spodbujanja trajnostnega razvoja.“;
6. poudarja, da bi bilo treba v PDEU vključiti nov člen o podnebni nevtralnosti, da bi povečanje povprečne svetovne temperature omejili na manj kot 1,5 °C nad predindustrijsko ravnjo;
7. poudarja, da bi morala PDEU med drugim prispevati k pospešitvi zelenega prehoda, zlasti z več naložbami v energijo iz obnovljivih virov, da bi zmanjšali odvisnost od zunanjih virov energije ter izboljšali kakovost in medsebojno povezljivost, da bi povečali varnost in omogočili prehod na obnovljive vire energije.
8. poudarja, da bi bilo treba v členu 168(4) PDEU – v točki (b), ki se nanaša na veterinarsko področje, dodati: dobro počutje živali in [...] v skladu s pristopom „eno zdravje“;
 - dodati točko (d): ukrepov, ki določajo skupne kazalnike in minimalne standarde kakovosti za zdravstvene sisteme Unije, da se zagotovi splošen in enak dostop do cenovno sprejemljivih in visokokakovostnih javnih zdravstvenih storitev;
 - dodati točko (e): ukrepov za zgodnje obveščanje, spremljanje in nadzor resnih čezmejnih nevarnosti za zdravje, zlasti v primeru pandemij, z naslednjim dodatnim pojasnilom: Ti ukrepi državam članicam ne preprečujejo, da ohranijo ali sprejmejo okrepljene zaščitne ukrepe, kadar so ti potrebni;
 - dodati točko (f). ukrepov za spremljanje in usklajevanje diagnostike dostopa, informacij in oskrbe v zvezi z redkimi boleznimi;
9. poudarja, da bi bilo treba v petem odstavku člena 168 PDEU za besedno zvezo „tobaka in zlorabe alkohola“ dodati „ob upoštevanju najnovejših znanstvenih dokazov“;
10. poudarja, da bi morala EU zdravje vključiti v deljene pristojnosti med EU in državami članicami EU v točki (k) drugega odstavka člena 4: „javno zdravje, vključno s čezmejnimi nevarnostmi za zdravje ter varovanjem in izboljšanjem zdravja ljudi, vključno s spolnim in reproduktivnim zdravjem in pravicami“, ki temelji na pristopu „eno zdravje“, pri čemer bi bilo treba dodati novo točko z besedilom „ukrepi, ki določajo minimalne standarde za zdravstvene sisteme Unije“, saj bi tudi ti ukrepi morali spadati v deljeno pristojnost EU in držav članic;
11. poziva k odpravi odstopanja od rednega zakonodajnega postopka v členu 192(2), natančneje v točkah (b), ki se nanaša na vodne vire in rabo zemljišč, ter (c), ki se nanaša na energetske vire in splošno strukturo oskrbe z energijo;
12. meni, da je treba kot del konvencije razpravljati o evropski listini o okolju.

S spoštovanjem!

24.1.2023

PISMO ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO

Salvatore De Meo
predsednik
Odbor za ustavne zadeve
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Spoštovani gospod predsednik!

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko je bil v okviru postopka iz naslova zadolžen, da pripravi mnenje in ga predloži vašemu odboru. Na seji dne 17. maja 2022 Koordinatorji odbora Odbora za industrijo, raziskave in energetiko so se na seji 17. maja 2022 odločili, da bodo mnenje pripravili v obliki pisma.

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko je vprašanje obravnaval na seji dne 24. januarja 2023. Na seji se je odločil, da Odbor za ustavne zadeve, kot pristojni odbor, pozove, da v predlog resolucije, ki ga bo sprejel, vključi pobude, navedene v nadaljevanju.

S spoštovanjem!

Cristian-Silviu Buşoi

POBUDE

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za zunanje zadeve kot pristojni odbor v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. pozdravlja priporočila Konference o prihodnosti Evrope in ugotavlja, da so udeleženci konference opravili izjemno delo; meni, da bi lahko večino priporočil, ki so v pristojnosti Odbora za industrijo, raziskave in energetiko, izpeljali na podlagi veljavnih Pogodb; vseeno meni, da bi bilo treba izkoristiti priložnost ob prenovi Pogodbe, da bi izvedli nekatere ciljno usmerjene izboljšave;
2. poziva k splošni uporabi rednega zakonodajnega postopka v vsej zakonodaji Unije, zato je treba člen 182(4) [posebni raziskovalni programi] in člen 188(1) [ustanovitev skupnih podjetij] ustrezno spremeniti; prav tako bi bilo treba postopke odobritve in posvetovanja iz Protokola št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo ter o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo spremeniti v redni zakonodajni postopek.

3. predlaga, da se člen 194 PDEU spremeni tako:

Člen 194

1. Pri vzpostavitvi in delovanju notranjega trga in ob upoštevanju potrebe po ohranitvi in izboljšanju okolja *in podnebja* so cilji *skupne* energetske politike Unije v duhu solidarnosti med državami članicami:

(a) zagotoviti delovanje energetskega trga;

(b) zagotoviti ~~zanesljivost~~ **zanesljivo, cenovno dostopno, varno, čisto, trajnostno in nemoteno oskrbo z energijo v Uniji;**

(c) ~~spodbujati~~ **zagotoviti** energetske učinkovitost, **vključno z načelom učinkovite rabe energije na prvem mestu, povečanje zasebnega in javnega financiranja za energetske učinkovitost**, varčevanje z energijo ter razvijanje **in splošno uporabo** novih in obnovljivih virov energije, **da bi dosegli energetske učinkovito gospodarstvo, ki bo temeljilo na obnovljivih virih energije** in

(d) ~~spodbujati~~ **zagotoviti** medsebojno povezovanje energetskih omrežij.

2. Brez poseganja v uporabo drugih določb Pogodb Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku določita ukrepe, potrebne za doseganje ciljev iz odstavka 1. Ti ukrepi se sprejmejo po posvetovanju z Ekonomsko-socialnim odborom in z Odborom regij.

Ukrepi ne vplivajo znatno na pravico držav članic, da določijo pogoje za izkoriščanje svojih energetskih virov, na izbiro med različnimi viri energije in na splošno strukturo njihove oskrbe z energijo, ne glede na člen 192(2)(c).

3. Kadar so ukrepi iz odstavka 2 predvsem davčnega značaja, jih Svet z odstopanjem

od navedenega odstavka določi po posebnem zakonodajnem postopku soglasno in po posvetovanju z Evropskim parlamentom.

4. zahteva, da se varstvo in spoštovanje akademske svobode, vključno z institucionalno avtonomijo, jasno vključita v Pogodbi, da se okrepi njuno pravno varstvo po vsej Uniji, ter predlaga spremembo člena 179(1) PDEU tako:

Cilj Unije je okrepiti njene znanstvene in tehnološke temelje z oblikovanjem Evropskega raziskovalnega območja, v katerem raziskovalci, znanost in tehnologija prosto krožijo, spodbujati njeno večjo konkurenčnost, vključno z industrijo, in pospeševati vse raziskovalne dejavnosti, ki so potrebne zaradi drugih poglavij Pogodb. ***Spoštuje in spodbuja akademsko svobodo in svobodo opravljanja raziskav kot individualno in institucionalno pravico.***

5. poziva Evropski svet, naj sprejme sklep za preučitev predlaganih sprememb, in poziva predsednika Evropskega sveta, naj skliče konvencijo, sestavljeno iz predstavnikov nacionalnih parlamentov, voditeljev držav ali vlad držav članic, Evropskega parlamenta in Komisije.

1.2.2023

MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA

za Odbor za ustavne zadeve

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljaec mnenja: Norbert Lins

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor, naj v predlog resolucije vključi naslednje pobude:

– naj v predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker ima skupna kmetijska politika strateško in temeljno vlogo pri razvoju kmetijske proizvodnje in podeželskih območij Unije, kjer je ključni element razvoja kmetijske dejavnosti; ker je skupna kmetijska politika najdlje delujoča politika Unije in ima danes glavno vlogo pri evropskem povezovanju; ker je pomembno gonilo teritorialne kohezije in zelo pomemben dejavnik pri preprečevanju odseljevanja s podeželja; ker temelji na regulativnem okviru, ki se je razvijal in prilagajal različnim gospodarskim, socialnim in okoljskim izzivom, ki so se pojavili od njene uvedbe; ker ima skupna kmetijska politika pomembno vlogo tudi pri podpiranju agroživilskega sistema Unije ter zagotavljanju prehranske varnosti in trajnostnosti skozi čas in v različnih okoliščinah;
- B. ker so bili cilji skupne kmetijske politike v zadnjih šestih desetletjih vedno pomembni in so zdaj še pomembnejši, saj dejavniki, kot so podnebne spremembe, pandemija covid-19, naraščajoče cene surovin in vojna v Ukrajini, močno vplivajo na kmetijski sektor v Uniji in po svetu, zato bo v prihodnosti težje zagotoviti prehransko varnost in stroškovno dostopnost; ker so sedanji cilji Pogodbe oblikovani tako, da so vedno omogočali reforme skupne kmetijske politike;
- C. ker so na konferenci predstavljeni predlogi politik in ukrepov, ki odražajo spremembe v kmetijskem sektorju in poudarjajo nekatere njegove izzive;
 1. meni, da obstoječih ciljev skupne kmetijske politike iz Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ni treba prilagajati in da so danes še relevantnejši in pomembnejši zaradi vplivov vojne v Ukrajini na živilski in energetski sektor ter gospodarstvo Unije kot celoto; meni, da nič ni preprečilo dodajanja novih ciljev in ukrepov v zaporedne reforme kmetijske politike v skladu s tremi sklopi trajnostnosti: okoljske, gospodarske in družbene;

2. Predlaga, da člani 13, 39, 38, 40, 41, 42, 43 in 44 PDEU ter določbe teh členov ostanejo nespremenjeni.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	31.1.2023
Izid končnega glasovanja	+ : 28 - : 18 0 : 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Álvaro Amaro, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropè, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Veronika Vrecionová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Asim Ademov, Franc Bogovič, Marie Dauchy, Jan Huitema, Tilly Metz, Alin Mituța, Tom Vandenkendelaere
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Pietro Bartolo, Estrella Durá Ferrandis, Manu Pineda, Antonio Maria Rinaldi, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

28	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Marie Dauchy, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Asim Ademov, Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Juozas Olekas

18	-
ECR	Krzysztof Jurgiel
ID	Ivan David
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Estrella Durá Ferrandis, Maria Noichl, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor
The Left	Luke Ming Flanagan, Manu Pineda
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Bronis Ropé

1	0
The Left	Chris MacManus

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

MNENJE ODBORA ZA KULTURO IN IZOBRAŽEVANJE

za Odbor za ustavne zadeve

s predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljalnica mnenja: Laurence Farreng

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za kulturo in izobraževanje poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor:

– naj v predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. podpira predloge s plenarnega zasedanja Konference o prihodnosti Evrope 9. maja 2022, zlasti predloge 6, 9, 13, 15, 17, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 37, 46, 47, 48 in 49, saj spodbujajo politike na področju kulture, izobraževanja, mladih in solidarnosti, avdiovizualnih medijev in športa ter poudarjajo njihovo temeljno vlogo pri krepitvi evropskega občutka pripadnosti, zlasti pri mladih;
2. poziva k spremembi členov 4 in 6 Pogodbe o delovanju Evropske unije, s katero bi uvedli deljeno pristojnost na področju izobraževanja, ob ustrezni spremembi členov 165 in 166 PDEU vsaj na področju državljanstva, in poudarja, da Unija s tem, ko bi izvajala to pristojnost, državam članicam ne bi smela preprečiti izvajanja njihovih pristojnosti;
3. v zvezi s tem poudarja, da bi bilo treba brez poseganja v nacionalne in regionalne pristojnosti sprejeti skupne minimalne standarde na področju izobraževanja, s poudarkom na naslednjih temah: državljanstvo, vključno z vrednotami Unije in zgodovino Evrope, digitalna znanja in spretnosti, medijska in informacijska pismenost, učenje jezikov, okoljsko izobraževanje, mehke veščine, ekonomska pismenost in izobraževanje na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva, umetnosti in matematike;
4. poudarja, da so številni predlogi, ki jih je potrdila konferenca, namenjeni krepitvi evropske identitete in državljanstva ter ne zahtevajo nujno sprememb Pogodb; poziva k poglobitvi obstoječih instrumentov in ciljev na področju kulture, izobraževanja, mladine, avdiovizualnih medijev in športa; v zvezi s tem poudarja vrednost kulture in njeno temeljno vlogo pri krepitvi občutka pripadnosti, dejavnega državljanstva in skupnih vrednot ter poudarja, da je tesnejše sodelovanje na področju kulture in ozaveščanje o evropski kulturi in zgodovini ključnega pomena za doseganje vse tesnejše Evropske unije;

5. meni, da so priporočila udeležencev konference ključna za krepitev demokratične legitimnosti evropskega projekta, ohranjanje podpore državljanov našim skupnim ciljem in vrednotam ter krepitev naše raznolikosti in kulturnega bogastva, da se spodbudi povezovanje znotraj Evrope in zagotovi bolj vključujoča Unija;
6. zahteva, da se zaščita in spoštovanje umetniške svobode, akademske svobode, vključno z institucionalno avtonomijo, ter svobode govora in medijev jasno vključita v Pogodbi, da se spodbuja njihovo pravno varstvo po vsej Uniji.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	3.10.2022
Izid končnega glasovanja	+ : 19 - : 3 0 : 4
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrej Slabakov (Andrey Slabakov), Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Martina Michels, Salima Yenbou

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

19	+
PPE	Asim Ademov, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels

3	-
ECR	Andrej Slabakov (Andrey Slabakov)
ID	Catherine Griset
NI	Andrea Bocskor

4	0
ID	Gianantonio Da Re
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

10.2.2023

MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE

za Odbor za ustavne zadeve

Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pripravljaec mnenja: Juan Fernando López Aguilar

(Pobuda – člen 47 Poslovnika)

POBUDE

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za ustavne zadeve kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

Državlanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve: horizontalni razmisleki

1. podpira predloge s plenarnega zasedanja Konference o prihodnosti Evrope (v nadaljnjem besedilu: konferenca), ki je potekala 9. maja 2022, s področja državlanskih svoboščin, pravosodja in notranjih zadev¹; znova izraža podporo ustreznemu nadaljnjemu ukrepanju po konferenci, da bi uresničili na njej sprejete sklepe in izpolnili pričakovanja državljanov; poziva, naj Unija bolj sistematično spoštuje pravno državo in demokracijo, zagotavlja varstvo temeljnih pravic ter nadzoruje spoštovanje vseh vrednot iz člena 2 PEU pri pristopu novih držav članic, pa tudi redno na vseh področjih politike v Uniji in v državah članicah; opozarja, da za celovito izvajanje številnih ukrepov, predlaganih na konferenci, ne bi bile potrebne spremembe Pogodb, temveč zakonodajne spremembe in/ali boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;
2. poudarja, da je bilo sprejemanje več zakonodajnih predlogov na območju svobode, varnosti in pravice kljub nujni potrebi po ukrepanju počasno, včasih celo blokirano; poziva Komisijo, naj se opre na različne študije, v katerih raziskovalna služba Evropskega parlamenta preučuje stroške neukrepanja na evropski ravni na teh področjih²; poziva, naj se zahteve glede soglasja pri sprejemanju zakonodaje na teh področjih v Pogodbah, vključno z uporabo premostitvenih klavzul, nadomestijo s postopki glasovanja z večino, prav tako pa naj se sistematično uporablja redni zakonodajni postopek, da bi izboljšali sposobnost Unije za ukrepanje; meni, da bi morala glede na posebno občutljivost teh zadev vsaka sprememba zahtev glede glasovanja v Svetu zagotoviti pravično ravnotežje pri ponderiranju glasov, da se

¹ Zlasti predloge št. 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 in 45.

² Pregled je na voljo na [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI\(2019\)631730_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI(2019)631730_EN.pdf).

zaščitijo interesi manjših držav;

3. meni, da bi bilo treba pri vsaki spremembi delitve pristojnosti med Unijo in državami članicami na območju svobode, varnosti in pravice v celoti spoštovati načela iz naslova I PEU, predvsem členov 2, 4(2), 4(3), 5 in 6;
4. poudarja, da je Evropski svet člen 68 PDEU uresničeval kot dejansko pravico do pobude na območju svobode, varnosti in pravice; poudarja, da bi bilo treba pregledati sprejemanje večletnih operativnih programov na tem področju s strani Evropskega sveta brez obveznosti posvetovanja s Parlamentom ali Komisijo, saj te politike še posebej resno vplivajo na temeljne pravice državljanov; poziva, naj se Parlamentu in Svetu podeli ta pristojnost pod enakimi pogoji;

Demokracija, pravna država in varstvo temeljnih pravic

5. poudarja, da je bil glavni politični instrument Unije za obravnavanje in odpravo sistemskih nevarnosti za pravno državo in kršitev na tem področju v državah članicah, člen 7 PEU, do sedaj neučinkovit, saj se je položaj pravne države od začetka postopka v zvezi s Poljsko in Madžarsko še dodatno poslabšal³; zato meni, da je treba člen 7 PEU spremeniti, kot sledi: prag glasovanja v Svetu iz člena 7(1) PEU je treba iz štiripetinske večine spremeniti v kvalificirano večino, zahtevo za soglasje iz člena 7(2) PEU pa je treba odpraviti; zahtevati je treba, da Svet povabi predstavnika organa, ki je predložil obrazloženi predlog, da ga predstavi, da v celoti in redno v vseh fazah postopka obvešča institucijo, ki je sprožila člen 7(1) PEU⁴, da redno, strukturirano in odprto organizira vsaj dve predstavitvi za vsako zadevno državo na pol leta, pripravi osnutke priporočil za posamezne države članice in oceni njihovo izvajanje v skladu s členom 7(1) PEU; Parlament in Komisijo je treba vključiti v pripravo modalitet za predstavitev iz člena 7(1) PEU⁵; Parlamentu je treba dovoliti, da sproži uporabo člena 7(2) PEU; treba je navesti, da države članice, Komisija in Parlament razmislijo o sprožitvi člena 7(2) PEU, če postopek iz člena 7(1) PEU traja več kot pet let; podrobneje je treba opredeliti pravice, ki izhajajo iz uporabe Pogodb in ki lahko v skladu s členom 7(3) PEU mirujejo, všteti pravico do predsedovanja Svetu; Agencijo Evropske unije za temeljne pravice je treba pozvati, naj na predstavitvah iz člena 7(1) predstavi svoje stališče;
6. ugotavlja, da Komisija ni predstavila pobud ali učinkovitih ukrepov, vključno s tožbami, za obravnavanje kršitev ali neuporabe prava Unije na področju svobode, varnosti in pravice, čeprav se razmere v več državah članicah dokazano slabšajo; ugotavlja, da na večkratne pozive Parlamenta k ukrepanju ni bilo odziva; zato meni, da je treba okrepiti sredstva Parlamenta za nadzor dejavnosti Komisije v zvezi s spremljanjem in izvrševanjem prava Unije;
7. ugotavlja, da Pogodbi trenutno ne vsebujeta pravne podlage za uvedbo zakonodaje za zaščito in promoviranje skupnih vrednot, izraženih v členu 2 PEU, in da to resno

³ [Resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. januarja 2020 o tekočih zaslišanjih v skladu s členom 7\(1\) PEU, primer Poljske in Madžarske \(2020/2513\(RSP\)\)](#); [Resolucija Evropskega parlamenta z dne 5. maja 2022 o tekočih zaslišanjih v skladu s členom 7\(1\) PEU v primeru Poljske in Madžarske \(2022/2647\(RSP\)\)](#).

⁴ [Resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. januarja 2020 o tekočih zaslišanjih v skladu s členom 7\(1\) PEU, primer Poljske in Madžarske \(2020/2513\(RSP\)\)](#).

⁵ [Resolucija Evropskega parlamenta z dne 7. oktobra 2020 o uvedbi mehanizma EU za demokracijo, pravno državo in temeljne pravice\(2020/2072\(INI\)\)](#).

omejuje Unijo pri oblikovanju ustreznih in učinkovitih mehanizmov za odpravo nacionalnih groženj skupnim vrednotam in njihovih kršitev; meni, da je za zaščito vseh bistveno, da lahko Unija učinkovito obravnava vsako demokratično nazadovanje v državah članicah; poziva k vključitvi določbe, ki bi Uniji omogočila, da bi lahko po rednem zakonodajnem postopku uvedla nove mehanizme za strukturno spremljanje in ocenjevanje dogajanja v zvezi z vrednotami iz člena 2 PEU v vsaki državi članici ter za njihovo uveljavljanje; ti mehanizmi bi morali vključevati letna poročila z oceno, ali je v posamezni državi članici prišlo do pomanjkljivosti, tveganja hujše kršitve ali dejanske kršitve vrednot iz člena 2 PEU, priporočila za posamezne države skupaj z roki za izvajanje, cilji in konkretnimi ukrepi, ki jih je treba sprejeti, ter merila uspešnosti za merjenje napredka skupaj z navedbo, kako jih povezati z ustreznimi izvršilnimi ukrepi; meni, da bi morala ta določba omogočiti vzpostavitev dodatnih mehanizmov izvrševanja, vključno z ustreznimi finančnimi ukrepi, ki jih Svet sprejme s kvalificirano večino, kot je začasna ustavitev obveznosti in plačil, tudi v primerih, ko ni neposredne povezave z dobrim finančnim poslovanjem proračuna ali zaščito finančnih interesov Unije; poudarja, da bo vzpostavitev takšnega mehanizma prispevala h krepitvi medsebojnega zaupanja med državami članicami in s tem okrepila delovanje načela vzajemnega priznavanja;

8. poziva k vključitvi Listine o temeljnih pravicah kot drugega poglavja Pogodbe o Evropski uniji, da bi bile temeljne pravice in svoboščine v ustanovnih pogodbah vidnejše; poziva, naj se v Pogodbi vključi določba o horizontalnih temeljnih pravicah, podobna določbam iz členov 8, 9 in 10 PDEU, da bi bila horizontalna obveznost Unije, da vidik temeljnih pravic vključi v vse politike na vseh ravneh in v vseh fazah, izrecneje zapisana, s čimer bi od sozakonodajalcev, pa tudi vseh institucij, organov, uradov in agencij Unije ter držav članic zahtevali, naj pri izvajanju prava Unije spoštujejo temeljne pravice EU in spodbujajo njihovo uporabo pri vseh svojih dejavnostih; poleg tega meni, da morajo institucije, organi, uradi in agencije Unije v sprejemanje zakonodaje na političnih področjih, ki so povezana s temeljnimi pravicami, vključno z območjem svobode, varnosti in pravice (okrepljeno vključevanje temeljnih pravic), obvezno vključiti mehanizme za spremljanje temeljnih pravic in s tem povezane klavzule o ocenjevanju, ki bi morali vsebovati jasne cilje in referenčne vrednosti;
9. opozarja, da pričakovanja, ki so jih državljani izrazili na konferenci, presegajo strogo razlago prvega odstavka člena 51 Listine o temeljnih pravicah, v skladu s katero se Listina uporablja za države članice le, ko izvajajo pravo Unije, in da bi moral biti cilj čim bolj učinkovito uveljavljanje temeljnih pravic; zato poziva k razširitvi področja uporabe Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v odnosu do držav članic; meni, da bi bilo treba v ta namen revidirati člen 51(1) Listine, ki bi poslej določal, da bi morale pravice, ki jih priznava Listina, ščititi državljane Unije, kadar države članice delujejo v okviru izključne ali deljene pristojnosti Unije, *tudi če Unija te pristojnosti še ni izvajala*⁶;
10. poziva k oblikovanju statuta evropskega državljanstva, ki bi državljanom zagotavljal pravice in svoboščine, s čimer bi postale za državljane Unije evropske vrednote in pravice bolj oprijemljive;

⁶ V skladu z mnenjem generalne pravobranilke Eleanor Sharpston z dne 30. septembra 2010 v zadevi C-34/09, Zambrano.

11. poudarja, da se državljanstvo EU podeli na podlagi državljanstva države članice, kar osebam brez državljanstva EU, ki prebivajo na ozemlju EU, na primer državljanom tretjih držav, ki imajo status rezidenta EU za daljši čas, omejuje dostop do pravic, ki jih državljanstvo EU prinaša; poziva, naj se člen 20 PDEU revidira, vanj pa doda odstavek 20(2a), ki določa, da bi bilo treba brez poseganja v pristojnost držav članic, da podelijo državljanstvo, uživanje pravic iz člena 20(2) razširiti na osebe brez državljanstva EU, ki prebivajo na ozemlju EU, vključno z državljanom tretjih držav s statusom rezidenta EU za daljši čas; poziva, naj se v Pogodbah prepove sheme državljanstva za naložbe, s katerimi se državljanom tretjih držav v zameno za predvsem finančne vidike ponudi državljanstvo posamezne države članice skupaj z državljanstvom EU;
12. ugotavlja, da nekatere države članice svojim državljanom, ki prebivajo v drugih državah članicah, ne zagotavljajo volilne pravice na nacionalnih volitvah; meni, da je to, da so ti državljanom EU zaradi uveljavljanja temeljne pravice do prostega gibanja, ki jim jo omogoča pravo EU, prikrajšani za volilno pravico, v nasprotju z evropskimi demokratičnimi vrednotami; poziva, naj se v Pogodbi vključi načelo, da ima vsak državljan EU pravico voliti na lokalnih, regionalnih, nacionalnih in evropskih volitvah;
13. poziva, naj se Agencija za temeljne pravice preobrazi v neodvisni organ za človekove pravice, podoben nacionalnim institucijam za človekove pravice in v skladu s pariškimi načeli generalne skupščine OZN iz leta 1993, da bi zaščitili in spodbujali Listino Evropske unije o temeljnih pravicah v vseh politikah in praksah institucij, organov, uradov in agencij Unije, pa tudi držav članic pri izvajanju prava Unije; meni, da je za to treba v Pogodbah ustvariti pravno podlago za ustanovitev organa Evropske unije za temeljne pravice, s čimer bi poskrbeli za njegovo neodvisnost ter za sprejetje in spreminjanje njegovega mandata določili redni zakonodajni postopek; poziva, naj se novemu organu podeli pravica, da v skladu s členom 263 PDEU vloga tožbe zaradi kršitve Listine; poziva, naj se njegov mandat razširi, da bo med drugim zajemal pooblastila za obravnavanje pritožb, Komisijo pa naj se zaveže k obveznemu posvetovanju z Agencijo za temeljne pravice pri pripravi predlogov zakonodajnih aktov ali priporočil, ki vplivajo na temeljne pravice;
14. meni, da mora imeti Evropski nadzornik za varstvo podatkov pooblastila, da lahko zaradi kršitev pravice do varstva podatkov v skladu s členom 263 PDEU vloži tožbo;
15. poziva, naj se v PDEU uvede nova deljena pristojnost Unije za vzpostavitev učinkovitega pravnega okvira proti dezinformacijam;
16. močno obžaluje, da kljub večkratnim pozivom Parlamenta zaradi blokade na ravni Sveta še vedno ni bila sprejeta horizontalna zakonodaja EU o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost, potem ko je Komisija leta 2008 podala predlog zanjo; zato meni, da bi bilo treba ukrepe EU za boj proti diskriminaciji na podlagi člena 19 PDEU sprejemati v skladu z rednim zakonodajnim postopkom, da bi zagotovili enotno minimalno raven zaščite diskriminiranih oseb v Uniji; poziva, naj člen 19 PDEU zajema tudi podlage, kot so spol, spolna identiteta, spolni izraz ali spolne značilnosti, socialno poreklo, genetske značilnosti, jezik, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje in rojstvo, pa tudi presečno diskriminacijo;

17. poziva, naj se v člen 8 PDEU vključi sklicevanje na neenakosti med spoloma in obveznost Unije, da si v svojih različnih politikah prizadeva za boj proti vsem vrstam nasilja na podlagi spola, vključno s sprejetjem vseh ukrepov, ki so potrebni za preprečevanje in kaznovanje teh kaznivih dejanj ter za podporo žrtvam in njihovo zaščito;
18. poziva, naj se v člen 10 PDEU kot podlaga dodajo spol, spolna identiteta, spolni izraz ali spolne značilnosti ter vse druge podlage, navedene v členu 21(1) Listine EU o temeljnih pravicah, namreč barva, genetske značilnosti, jezik, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodni manjšini, premoženje in rojstvo, da bi se pri opredeljevanju in izvajanju politik in dejavnosti borili proti diskriminaciji;
19. poziva k vključitvi spola, spolne identitete, spolnega izražanja in spolnih značilnosti v člen 21(1) Listine EU o temeljnih pravicah, da bi se prepovedala tudi diskriminacija izrecno na tej podlagi;
20. poudarja, da člen 2 PEU izrecno vključuje pravice pripadnikov manjšin med ustavna načela Unije; poziva k ukrepom, vključno z zakonodajo EU, za zaščito pripadnikov manjšin ter kultur in jezikov tradicionalnih narodnih in jezikovnih manjšin (predlog spremembe 26 PPE); prav tako poziva, naj Unija pristopi k Evropski listini o regionalnih ali manjšinskih jezikih in Okvirno konvencijo za varstvo narodnih manjšin;
21. meni, da je treba zagotoviti pravico do dostopa do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic za vse po vsej EU; poziva, naj se v nov člen listine o temeljnih pravicah vključi pravica vsakogar do telesne avtonomije, svobodnega in informiranega dostopa do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic ter do vseh povezanih zdravstvenih storitev brez diskriminacije, vključno z varnim in zakonitim splavom; poziva, naj se člen 4(2)(k) PDEU nadomesti z besedilom „skupna varnostna vprašanja na področju javnega zdravja in varovanje človekovega zdravja, vključno s spolnim in reproduktivnim zdravjem in pravicami“;
22. poziva, naj se v 37. člen listine o temeljnih pravicah vključi podnebni cilj;
23. poziva, naj se sprejmejo ukrepi v zvezi z družinskim pravom s čezmejnimi posledicami v skladu z rednim zakonodajnim postopkom;

Politika glede mejne kontrole, azila in priseljevanja

24. ponovno potrjuje cilje in splošna načela, na katerih temeljijo skupne politike o mejah, azilu in priseljevanju v Pogodbah, kot so prosto gibanje brez kontrol na notranjih mejah in učinkovito upravljanje skupnih meja v skladu s členi 67, 77 in 79(2)(b) PDEU, načelo nevračanja v skladu s členom 78(1) PDEU, pravična obravnava državljanov tretjih držav, boj proti nedovoljenim migracijam in trgovini z ljudmi ali načelo solidarnosti in pravične delitve odgovornosti med državami članicami v skladu s členom 80 PDEU, ki bi ga bilo treba uporabiti kot dopolnilno pravno podlago za zakonodajo iz tega poglavja Pogodbe;

25. meni, da je to trdna podlaga za odziv na pozive državljanov, izražene na konferenci⁷, med drugim o krepitvi vloge EU na področju zakonitih migracij, azila, obravnavanja nedovoljenih migracij, boja proti trgovini z ljudmi in ustreznega upravljanja skupnih meja Evropske unije ob spoštovanju temeljnih pravic, pa tudi za reformo skupnega evropskega azilnega sistema ter enotno uporabo skupnih pravil o sprejemu migrantov in izboljšanju politik vključevanja v vseh državah članicah;
26. vendar poudarja, da je ukrepanje na ravni EU še vedno nepopolno zlasti zaradi institucionalnega neravnovesja med sozakonodajalcema; zato predlaga, naj se redni zakonodajni postopek uporablja za vse politike Unije o mejni kontroli, azilu in priseljevanju, tudi za ocenjevanje izvajanja teh politik (člen 70 PDEU); poziva, naj se več pristojnosti deli med EU in državami članicami, da bi uresničili cilje iz poglavja II naslova V PDEU, pri tem pa v celoti spoštovali načeli subsidiarnosti in sorazmernosti, tudi pri ukrepih vključevanja, ki trenutno niso zajeti, čeprav sta integracija in vključevanje državljanov tretjih držav bistvena za uspešna prizadevanja za razvoj skupnih pravil glede njihovega prihoda in bivanja v EU in ključni del izvajanja skupnega evropskega azilnega sistema;

Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah in policijsko sodelovanje.

27. meni, da bi horizontalni zakonodajni ukrepi, s katerimi se uvajajo načela, ki določajo minimalne standarde v kazenskem pravu EU, povečali medsebojno zaupanje med državami članicami, kar bi privedlo do učinkovitejšega pravosodnega sodelovanja ob spoštovanju načela subsidiarnosti; poziva k uvedbi pristojnosti Unije v členu 82 PDEU, da določi minimalne pogoje za pridržanje in pripor pred sojenjem, ter minimalnim standardom glede dopustnosti dokazov, ob polnem spoštovanju pravice do poštenega sojenja v kazenskih postopkih; poziva k spremembi Pogodb, da bi kodificirali sodno prakso Sodišča Evropske unije v zvezi s tem, da se v izjemnih primerih omeji vzajemno priznavanje sodb in sodnih odločb, ki jih izda država članica, kadar obstajajo sistemske ali splošne pomanjkljivosti, ki vplivajo na pravosodni sistem te države članice;
28. poziva, naj bo Parlament bolj vključen v posebni zakonodajni postopek iz člena 83(1) PDEU v zvezi z opredelitvijo novih področij posebno hudih kaznivih dejanj s čezmejno razsežnostjo; poziva k vključitvi okoljske kriminalitete, kaznivih dejanj iz sovraštva, sovražnega govora in nasilja na podlagi spola na seznam „evropskih kaznivih dejanj“.

⁷ Priporočila št. 41 do 45, gl. <https://www.europarl.europa.eu/resources/library/media/20220509RES29121/20220509RES29121.pdf>.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	6.2.2023						
Izid končnega glasovanja	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">35</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">18</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	+:	35	–:	18	0:	0
+:	35						
–:	18						
0:	0						
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Katarina Barley, Theresa Bielowski, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Annika Bruna, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Maria Grapini, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elena Jončeva (Elena Yoncheva), Javier Zarzalejos						
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, José Gusmão, Dietmar Köster, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemeč, Janina Ochojska, Anne-Sophie Pelletier, Thijs Reuten, Axel Voss						
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Aurélia Beigneux, Milan Brglez, Katalin Cseh, Marie Dauchy, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Vlad Gheorghe, Martin Hojsík, Max Orville, Mounir Satouri						

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

35	+
S&D	Katarina Barley, Milan Brglez, Paolo De Castro, Maria Grapini, Evin Incir, Łukasz Kohut, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Bielowski, Matjaž Nemeč, Thijs Reuten, Isabel Santos, Elena Jončeva (Elena Yoncheva)
Renew	Katalin Cseh, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Vlad Gheorghe, Martin Hojsik, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Mounir Satouri, Tineke Strik
The Left	Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Cornelia Ernst, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo

18	-
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Alessandra Mussolini, Janina Ochojska, Paulo Rangel, Axel Voss, Javier Zarzalejos
ID	Aurélia Beigneux, Annika Bruna, Susanna Ceccardi, Marie Dauchy, Tom Vandendriessche
ECR	Patryk Jaki
NI	Milan Uhrík

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

6.12.2022

STALIŠČE V OBLIKI PREDLOGOV SPREMEMB ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV

za Odbor za ustavne zadeve

o predlogih Evropskega parlamenta za spremembo temeljnih pogodb
(2022/2051(INL))

V imenu Odbora za pravice žensk in enakost spolov: Lina Gálvez Muñoz (poročevalka)

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravice žensk in enakost spolov predlaga Odboru za ustavne zadeve kot pristojnemu odboru naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog resolucije

Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker mora Unija pravice žensk in dosežke na področju enakosti spolov zaščiti pred različnimi poskusi ogrožanja teh pravic, ki so bili opaženi v nekaterih državah članicah in po svetu, s tem da jih vključi v celoten pravni okvir Unije, med drugim s spremembo Pogodb EU in Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) na način, ki bo zagotavljal popoln dostop do temeljnih pravic za vse in določal pravice žensk po vsej Uniji in se bo med drugim osredotočal na prost, ozaveščen, univerzalen in popoln dostop do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic, vključno z varnim in zakonitim splavom, polno udeležbo žensk na trgu dela z učinkovitimi jamstvi glede porodniškega dopusta, enakega dopusta za starša, plačanega in neprenosljivega starševskega

dopusta, gibljivega delovnega časa in možnosti dela na daljavo, otroškega varstva v prostorih podjetja, storitev oskrbe in enakega plačila za delo enake vrednosti v skladu z načeloma 2 in 3 evropskega stebra socialnih pravic;

Predlog spremembe 2

Predlog resolucije Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker je treba vzpostaviti pravico do zdravja s tem, da se vsem Evropejcem omogoči enak in splošen dostop preventivnega, kurativnega in kakovostnega zdravstvenega varstva po zmerni ceni; ker bi bilo treba izboljšati odpornost in kakovost naših zdravstvenih sistemov ter vzpostaviti evropsko zdravstveno unijo; ker bi bilo treba varovanje in izboljšanje zdravja ljudi, vključno s spolnim in reproduktivnim zdravjem in pravicami, dodati med deljene pristojnosti med Unijo in državami članicami;

Predlog spremembe 3

Predlog resolucije Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ca. ker je boj proti nasilju na podlagi spola ključna prednostna naloga strategije Unije za enakost spolov in zunanjega delovanja Unije; ker je treba zdaj nasilje na podlagi spola zaradi razvoja na področju kriminala dodati na seznam področij posebno hudih kaznivih dejanj s čezmejnimi posledicami iz člena 83(1) PDEU, da bi lahko Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku določila minimalna pravila za opredelitev kaznivih

dejanj in sankcij;

Predlog spremembe 4

Predlog resolucije

Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Da. ker Listina določa glavne temeljne pravice in svoboščine ljudi, ki živijo v Uniji; ker so spolne in reproduktivne pravice, vključno z varnim in zakonitim splavom, temeljne pravice žensk, ki so z mednarodnim in evropskim pravom o človekovih pravicah zaščitene kot človekove pravice in jih je treba zagotoviti in okrepiti s primarnim pravom Unije; ker bi bilo treba pravico do splava vključiti v Listino, tako da bi jo kot deljeno pristojnost med Unijo in državami članicami dodali členu 35 Listine, ki zagotavlja varstvo in izboljšanje pravic do zdravja, Svetu pa bi bilo treba predložiti predlog za ustrezno spremembo Listine, saj neposredno vpliva na učinkovito uveljavljanje pravic, priznanih v Listini, kot so človekovo dostojanstvo, osebna avtonomija, enakost in telesna celovitost;

Predlog spremembe 5

Predlog resolucije

Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ea. ker sta vključevanje načela enakosti spolov in priprava proračuna ob upoštevanju vidika spola splošno priznani strategiji in orodji za doseganje enakosti spolov z zagotavljanjem vključevanja vidika spola v oblikovanje, izvajanje in ocenjevanje vse zakonodaje, politik, programov in ukrepov v celotnem ciklu politike; ker vključevanje načela enakosti spolov in priprava proračuna ob upoštevanju vidika spola na vseh

področjih politike in v institucijah na ravni Unije in nacionalni ravni potekata razdrobljeno; ker bi moralo biti vključevanje načela enakosti spolov medsektorsko načelo, zapisano v Listini;

Predlog spremembe 6

Predlog resolucije Uvodna izjava F a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***Fa.** ker se s fiskalnimi in proračunskimi politikami Unije ter nacionalnimi fiskalnimi in proračunskimi politikami ne bi smele povečevati obstoječe razlike med spoloma, vključno s plačilno vrzeljo med njima, ali odvrčati ženske od vstopa na trg dela, da bi tam ostale ali da bi se ponovno vključile vanj; ker bi morala Konferenca revizijo Pogodb uporabiti za vključevanje enakosti spolov v gospodarsko in socialno upravljanje, da bi zmanjšali revščino, socialno izključenost in diskriminacijo ter spodbujali enakost spolov, kot je zapisano v členu 3(3) PDEU; ker neenakosti zlasti prizadenejo ženske v vsej njihovi raznolikosti in se v Uniji vsakodnevno slabšajo; ker bi bilo treba člene od 110 do 113 o davčnih določbah in šesti del naslova II PDEU o finančnih določbah uporabljati v skladu s temeljnim načelom enakosti spolov iz člena 8 PDEU in člena 23 Listine, pri čemer je horizontalni cilj Pogodb doseči popolno odpravo razlik med spoloma v vseh politikah;*

Predlog spremembe 7

Predlog resolucije Uvodna izjava G a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***Ga.** ker celovito izvajanje določb Pogodb in Listine o enakosti in boj proti*

diskriminaciji na vseh področjih pomenita, da so podatki, povezani z enakostjo, vključno s podatki, razčlenjenimi po spolu, družbenem spolu, rasi in narodnosti, spolni usmerjenosti in identiteti, na voljo zakonodajalcem in oblikovalcem politik, da lahko razumejo in razkrivajo vse vrste in razsežnosti diskriminacije, vključno s presečno in institucionalno diskriminacijo, in se bojujejo proti njim; ker bi morale Komisija in države članice sprejeti potrebne ukrepe za zbiranje zanesljivih in primerljivih podatkov, ki bi omogočili napredek pri izvajanju strategije EU za enakost spolov, ob polnem spoštovanju načel in standardov Unije na področju varstva podatkov in temeljnih pravic;

Predlog spremembe 8

Predlog resolucije

Uvodna izjava H a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ha. ker je Konferenca o prihodnosti Evrope potrdila, da državljani cenijo prisotnost in prispevek žensk na vodilnih položajih in v katerem koli poklicu; ker bi morali institucije Unije in sorodni organi to v celoti upoštevati in biti zgled ter si prizadevati za uravnoteženo zastopanost spolov, zagotoviti raznolikost in si prizadevati za enako zastopanost spolov v svoji sestavi;

Predlog spremembe 9

Predlog resolucije

Uvodna izjava I a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ia. ker je Konferenca o prihodnosti Evrope potrdila, da se državljani zanimajo za enakost spolov s spodbujanjem ženskega podjetništva in poslovnega

okolja ter žensk na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike in jo podpirajo;

Predlog spremembe 10

Predlog resolucije

Odstavek 1 – točka a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) Pogodba o Evropski uniji (PEU) se spremeni:

(a) v členu 2 se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Te vrednote so skupne vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost ter enakost spolov.“

Predlog spremembe 11

Predlog resolucije

Odstavek 1 – točka b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) Pogodba o Evropski uniji (PEU) se spremeni:

(b) v členu 3(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Bori se proti socialni izključenosti in diskriminaciji ter spodbuja socialno pravičnost in varstvo, enakost spolov, medgeneracijsko solidarnost in varstvo otrokovih pravic. Navedeni cilji so opredeljeni s konceptom pravičnega socialno-ekonomskega upravljanja, da bi zmanjšali neenakosti in dosegli enakost spolov. Vključevanje načela enakosti spolov je treba uporabljati kot medsektorsko načelo pri oblikovanju in izvajanju sekundarne zakonodaje Unije, da bi dosegli enakost spolov.“

Predlog spremembe 12

Predlog resolucije

Odstavek 1 – točka c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) Pogodba o Evropski uniji (PEU) se spremeni:

(c) v členu 13 se doda naslednji odstavek:

„5. Sestava institucij Unije ter upravljavskih in posvetovalnih organov, ki jih te institucije ustanovijo, je uravnotežena glede na spol ter zagotavlja raznolikost in enako zastopanost spolov.“

Predlog spremembe 13

Predlog resolucije

Odstavek 1 – točka d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) Pogodba o Evropski uniji (PEU) se spremeni:

(d) v členu 21(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„1. Unijo pri njenem delovanju na mednarodni ravni vodijo načela, ki so bila podlaga njenega nastanka, razvoja in širitve in ki jih želi s svojim delovanjem tudi spodbujati v svetu: demokracija, pravna država, univerzalnost in nedeljivost človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanje človekovega dostojanstva, načela enakosti, vključno z enakostjo spolov, in solidarnost ter spoštovanje načel Ustanovne listine Združenih narodov in mednarodnega prava.“

Predlog spremembe 14

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(a) v členu 4(2) se točka (k) nadomesti z naslednjim:

„(k) skupna varnostna vprašanja na področju javnega zdravja, varovanje in izboljšanje človekovega zdravja in dobrega počutja, vključno z univerzalnim in polnim dostopom do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic, zlasti, vendar ne izključno, za ženske in dekleta.“

Predlog spremembe 15

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(b) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Unija si pri vseh svojih dejavnostih prizadeva odpraviti neenakosti in diskriminacijo, povečati raznolikost in spodbujati enakost spolov z uporabo načela njenega vključevanja na vseh področjih politike in načela priprave proračuna, ki upošteva vidik spola, hkrati pa sprejeme presečni pristop.“

Predlog spremembe 16

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka c (novo)

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(c) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

Unija si pri opredelitvi in izvajanju svojih politik in dejavnosti prizadeva preprečevati diskriminacijo na podlagi spola, družbenega spola, spolne identitete, spolnega izražanja, spolne usmerjenosti, spolnih značilnosti, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti ali starosti, pa tudi presečne diskriminacije, ter se boriti proti njej“;

Predlog spremembe 17

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka d (novo)

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(d) v členu 19 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Evropski parlament in Svet lahko po rednem zakonodajnem postopku sprejmeta ustrezne ukrepe za preprečevanje diskriminacije na podlagi spola, družbenega spola, spolne identitete in spolnega izražanja, spolnih značilnosti, spolne usmerjenosti, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti ali starosti ter za boj proti njej.“

Predlog spremembe 18

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka e (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(e) v členu 83 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Evropski parlament in Svet lahko z direktivami, sprejetimi po rednem zakonodajnem postopku, določita minimalna pravila glede opredelitve kaznivih dejanj in sankcij na področju oblik kriminala s čezmejnimi posledicami, ki so posebno hude zaradi narave ali vpliva teh dejanj ali zaradi posebne potrebe po skupnem boju proti njim.

Ta področja kriminala so: terorizem, trgovina z ljudmi in spolna zloraba žensk in otrok, nasilje na podlagi spola, nedovoljen promet s prepovedanimi drogami in orožjem, pranje denarja, korupcija, ponarejanje plačilnih sredstev, računalniški kriminal, kibernetško nasilje in organizirani kriminal.

Evropski parlament in Svet lahko na podlagi razvoja kriminala po rednem zakonodajnem postopku opredelita druga področja kriminala, ki izpolnjujejo merila iz tega odstavka.“

Predlog spremembe 19

Predlog resolucije

Odstavek 2 – točka f (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(f) v členu 153(1) se točka (i)

nadomesti z naslednjim:

„(i) spodbujanje enakosti spolov glede možnosti na trgu dela in obravnave pri delu;“

Predlog spremembe 20

Predlog resolucije Odstavek 2 – točka g (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(g) člen 157 se nadomesti z naslednjim:

(i) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Vsaka država članica zagotovi, da se načelo enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti uporablja za vse delavce na nediskriminatoren način, ki spodbuja enakost spolov.“;

(ii) v drugem pododstavku odstavka 2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Enako plačilo za vse delavce na nediskriminatoren način, ki spodbuja enakost spolov, pomeni:“;

iii) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Evropski parlament in Svet po rednem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom sprejmeta ukrepe za zagotovitev uporabe načela enakih možnosti in za spodbujanje enakosti spolov na področju zaposlovanja in poklica, vključno z načelom enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti.“;

(iv) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Da bi zagotovili polno enakost spolov v praksi v delovnem življenju,

načelo enakega obravnavanja državam članicam ne preprečuje, da ohranijo ali sprejmejo ukrepe, ki zagotavljajo posebne ugodnosti za ženske v vsej njihovi raznolikosti, da bi preprečili, odpravili in nadomestili vsakršno diskriminacijo, neenakost ali prikrajšanost v poklicnem življenju.“;

Predlog spremembe 21

Predlog resolucije Odstavek 2 – točka h (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(2) Pogodba o delovanju Evropske unije (PDEU) se spremeni:

(h) člen 165 se spremeni:

(i) v odstavku 2 se sedma alineja nadomesti z naslednjim:

„– razvijanje evropske razsežnosti v športu s spodbujanjem pravičnosti in odprtosti pri športnih tekmovanjih in sodelovanja med organi, odgovornimi za šport, ter z varovanjem telesne in moralne celovitosti športnikov vseh spolov, zlasti najmlajših.“

Predlog spremembe 22

Predlog resolucije Odstavek 2 – točka i (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(i) Izjava o členu 8 Pogodbe o delovanju Evropske unije (št. 19) se nadomesti z naslednjim:

„Konferenca se strinja, da si bo Unija v okviru svojih splošnih prizadevanj za odpravo neenakosti med spoloma in diskriminacije v svojih različnih politikah prizadevala za preprečevanje vseh vrst nasilja na podlagi spola, vključno z

nasiljem v družini, in boj proti njim. Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da preprečijo in kaznujejo ta kazniva dejanja ter zagotovijo podporo, zaščito in odškodnino vsem žrtvam, pri čemer upoštevajo vidik spola pri razumevanju nasilja.“

Predlog spremembe 23

Predlog resolucije Odstavek 3 – točka a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(3) Listina Evropske unije o temeljnih človekovih pravicah (Listina) se spremeni:

(a) v členu 3 se spremeni naslov:

„Pravica do osebne celovitosti in telesne avtonomije“;

(b) v členu 3 se doda naslednji odstavek:

„3. Vsakdo ima pravico do telesne avtonomije, svobodnega, informiranega, polnega in univerzalnega dostopa do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic ter do vseh z njim povezanih zdravstvenih storitev brez diskriminacije, vključno z dostopom do varnega in zakonitega splava.“;

Predlog spremembe 24

Predlog resolucije Odstavek 3 – točka b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(3) Listina se spremeni:

(b) v členu 21 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedana je vsakršna diskriminacija na katerikoli podlagi, kot so denimo spol, družbeni spol, spolna identiteta in izraz, rasa, barva kože,

etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost.“;

Predlog spremembe 25

Predlog resolucije

Odstavek 3 – točka c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(3) Listina se spremeni:

(c) člen 23 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 23

Enakost spolov

Enakost spolov je treba zagotoviti na vseh področjih in v družbenih krogih.

Vključevanje načela enakosti spolov se uporablja kot medsektorsko načelo pri oblikovanju in izvajanju sekundarne zakonodaje Unije in ne preprečuje ohranitve ali sprejetja ukrepov, ki zagotavljajo posebne ugodnosti v korist žensk v vsej njihovi raznolikosti.“

Predlog spremembe 26

Predlog resolucije

Odstavek 3 – točka d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(3) Listina se spremeni:

(d) vstavi se naslednji člen:

„Člen 23a

Pravica do dostopa do spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic

Vsakdo ima pravico do telesne avtonomije, svobodnega, informiranega, polnega in univerzalnega dostopa do spolnega in reproduktivnega zdravja in

pravic ter do vseh z njimi povezanih zdravstvenih storitev brez diskriminacije, vključno z varnim in zakonitim splavom.“

Predlog spremembe 27

Predlog resolucije Odstavek 3 – točka e (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

- (3) Listina se spremeni:**
(e) v členu 33 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za uskladitev družinskega, zasebnega in poklicnega življenja ter za spodbujanje enake porazdelitve obveznosti oskrbe med moškimi in ženskami in da bi odpravili razlike med spoloma pri zaslužkih in plačah, ima vsakdo pravico do zaščite pred odpustitvijo iz razloga, povezanega z materinstvom, očetovstvom ali oskrbo, pravico do enako plačanega porodniškega, očetovskega in oskrbovalskega dopusta ter drugih prožnih ureditev dela.“;

Predlog spremembe 28

Predlog resolucije Odstavek 3 – točka f (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

- (3) Listina se spremeni:**
(f) člen 35 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 35

Zdravje, dobro počutje in oskrba

Zdravje se razume kot popolno fizično, duševno, čustveno in družbeno dobro počutje in ne le kot odsotnost bolezni ali poškodb.

Vsakdo ima pravico do kakovostne, dostopne in razpoložljive oskrbe po zmerni ceni, pravico do preventivnega

zdravstvenega varstva in pravico do zdravniške oskrbe. Zagotovi se visoka raven varovanja zdravja ljudi, vključno s spolnim in reproduktivnim zdravjem in pravicami.“

Predlog spremembe 29

Predlog resolucije

Odstavek 3 – točka g (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3. Listina se spremeni:

(g) v členu 51 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Določbe te Listine se uporabljajo za institucije in organe Unije ob upoštevanju načela subsidiarnosti ter za države članice. Zato spoštujejo pravice, upoštevajo načela in spodbujajo njihovo uporabo v skladu s svojimi pristojnostmi.“

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	25.10.2023
Izid končnega glasovanja	+: 20 -: 6 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Włodzimierz Cimoszewicz, Ana Collado Jiménez, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Brice Hortefeux, Giuliano Pisapia, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Gilles Boyer, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Alin Mituța, Maite Pagazaurtundúa
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Andor Deli, Petros Kokkalis (Petros Kokkalis), Kosma Złotowski

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

20	+
EPP	Collado Jiménez Ana, Doleschal Christian, Simon Sven, Vincze Lórant, Wieland Rainer
S&D	Bischoff Gabriele, Cimoszewicz Włodzimierz, Engerer Cyrus, Pisapia Giuliano, Ruiz Devesa Domènec, Silva Pereira Pedro
Renew	Boyer Gilles, Mițuța Alin, Pagazaurtundúa Maite, Verhofstadt Guy
Verts/ALE	Boeselager Damian, Delbos-Corfield Gwendoline, Freund Daniel
The Left	Kokkalis Petros, Scholz Helmut

6	-
EPP	Hortefeux Brice, Rangel Paulo
ECR	Saryusz-Wolski Jacek, Złotowski Kosma
ID	Rinaldi Antonio Maria
NI	Deli Andor

0	0

	Popravki in namere glasovanja
+	
-	
0	Vincze Lórant

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani